

**El crimen de Velate**

Don JAIME BALET HACE sus PRIMERAS DECLARACIONES para "ARAGON/express"



## «Confío en que pronto serán detenidos los atracadores»

● "Me quedaré en Pamplona unos días para atender mejor las diligencias"

● "Sé que hay pistas muy concretas para identificar a los atracadores"

# ARAGON

expres

Depósito legal: Z - 22 - 1970 **DIARIO DE LA TARDE**  
Director: EDUARDO FUENBUENA COMIN  
Edita: PRENSA ARAGONESA, S. A.  
Marcal, 2. Teléf. 21 69 83 - Télex 58 054  
SABADO, 5 DE MAYO DE 1973  
Precio: 7 pesetas - Año III - Núm. 1,016



**ARAGON /expres**  
**SABADO**

- HUMOR PGARCIA
- ALGUNAS COSAS POR NESTOR LUJAN
- ANALISIS POLITICO POR PEDRO CALVO HERNANDO
- DE SABADO A SABADO POR EDUARDO ALARCON
- NIVEL DE VIDA POR ALFONSO PASO

Además de todas las informaciones y crónicas de la actualidad nacional y extranjera.

**ARAGON /expres**  
**SABADO**

Tampoco le decepcionará.

## El CONSUL de EE. UU. en Jalisco, secuestrado

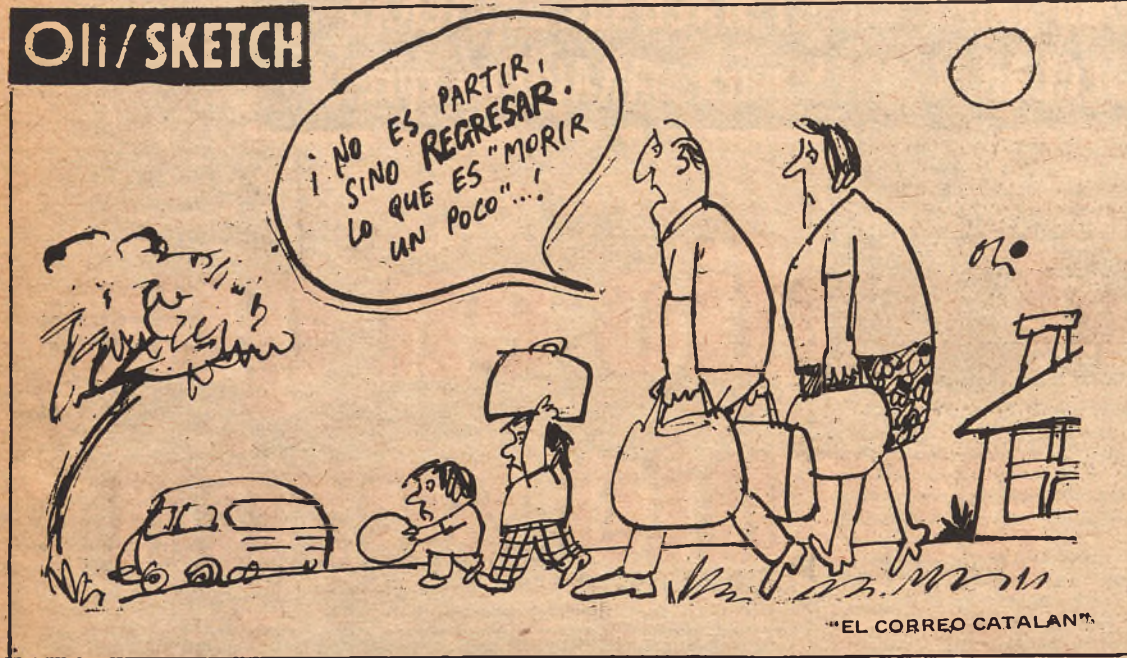
● AMENAZAN con EJECUTARLO si no son LIBERADOS 30 PRESOS POLITICOS

(PAG. 11)



# CONTRASTES DE PARECERES

Oli/SKETCH



"EL CORREO CATALAN"

## INCORPORACION DE LA JUVENTUD

El Consejo Nacional del Movimiento, entre los muchos temas sobre los que debe ofrecer su dictamen el Gobierno, tiene que pronunciarse también sobre la participación de los jóvenes en la política española. Sería muy interesante recordar cómo desde el año 1939 —por no citar los planteamientos juveniles de las JONS o de la Falange— se viene reivindicando una incorporación de la juventud a las tareas políticas. Si hay algo que tiene una literatura editorial tras de sí, un tema que se viene repitiendo en el tiempo con tanta monotonía, es ese de las invitaciones a la juventud. Invitaciones, todo hay que decirlo, que o no son consecuentes o en otro caso habría que entender que quienes las formulan no han sabido encontrar la fórmula para hacerlas verificables en el terreno de los hechos.

La juventud quiere respuestas para las grandes opciones de este momento histórico y sinceridad en los planteamientos. Tiene su mirada puesta en grandes objetivos de justicia y libertad. Si se la invita ofreciéndole cauces para realizar tales propósitos, acudirá. En caso contrario, mucho nos tememos que sigan pasando años y se siga diciendo que se pide la presencia de la juventud.

"DIARIO DE BARCELONA"

## TEATRO DEL ABSURDO

Si exportamos dinero y trabajadores —316.455 pacenses marcharon fuera en los últimos veinte años— ¿quién va a trabajar y cómo se va a desarrollar la ineficiente riqueza que tenemos? No es ni justo ni lógico, ni, por supuesto, humano. ¿Han olvidado que el que emigra no lo hace por capricho? El emigrante se ahogó en la espera. Agotó su paciencia y no pudo ver fructificar las riquezas que tenía delante de él sencillamente porque nadie se preocupó de darle vida —de invertir en ellas—. Es, en fin, un hombre que se ríe de esos 1.250 dólares de renta per cápita que, según las estadísticas, le corresponden, pero que nunca tuvo en la realidad.

"HOY"

## PRIMERO VIVIR

El español y la española, en su inconsciente antiquísimo, no han olvidado el elixir de Fausto, el agua alquímica tridestilada en un recipiente de cristal de roca y capaz de inducir a una prolongación indefinida de los seres por el rejuvenecimiento de los tejidos, a merced de la acumulación del agua pesada en el organismo humano. Pero coexisten otros ensalmos y carismas bloquímicos, rejuvenecedores, fuera de la alquimia y que han ingerido todos los líderes mundiales, desde Pío XII a Mao y desde Perón a Tito, dividiéndose sus preferencias entre las células de recental y la novocaina o procaina de la doctora Ana Aslam, cuyos métodos están más de

moda, después de que el presidente de la agencia americana para controlar los fármacos y los alimentos conversó con la impertérrita geriatra, que le ofreció un tratamiento a base de gerovital, ese camaleón que colea con distintos nombres prometedores y después de que la vigorosa septuagenaria ha asistido en Marbella a la inauguración de Incosol, cuando España y Rumania restablecieron sus relaciones diplomáticas. "Primum vivere, deinde philosophare"; esto es; primero vivir y sobrevivir, puesto que la filosofía está encuadrada en el ocaso ideológico.

Juan Aparicio, en "EL ALCAZAR"

## La Cruz Ibérica

Algunos grupos políticos se disponen a la lucha, no afiliándose a los partidos y llevados por los partidos políticos, no creando asociaciones políticas, sino a pistoletazo limpio. De los extremismos radicales, los de la izquierda y los de la derecha, los de la "Ez" y los de "Cruz Ibérica" han nacido siempre las catástrofes que han rebasado a los moderados.

Habría o no habría una culpa en esos asaltantes, que la justicia tendrá que dilucidar con sus circunstancias agravantes o atenuantes.

Pero hay una culpa política grave: la de aquellos que estimulaban y soplaban sobre las velas delirantes de ese movimiento acogido a la revista "Cruz Ibérica" cuya lectura dejaba a la mayoría de los españoles, atónitos, aterrados, estupefactos. Esos brotes y los

similares en el otro extremo, deben ser cortados de raíz. ¿Quién apoya ese trazo amenazante de la "Cruz Ibérica", inflamado de soflamas bélicas y alucinadas? Con esos dos trazos, el de uno y otro extremismo, se forma la cruz ibérica en la que España ha sido tantas veces crucificada. Por ninguno de esos dos trazos vendrá la paz de nuestro futuro. La violencia verbal, el asalto a los Bancos, las bombas en los monumentos, las letras negras en los muros, son el residuo de nuestros "demonios familiares". Ni uno de esos extremismos puede nada contra el Régimen ni el Régimen necesita la defensa del otro. En medio está el cada vez más nudo habitable, pacífico y dialogante campo de la moderación.

Jaime Campmany, en "GACETA ILUSTRADA"

## OPINION OBLIGADA

Crear que en un país no existen escándalos por el simple hecho de que no los conoce la opinión pública, es vivir en pleno reino de las maravillas. Y señal evidente de que algo, por las causas que sean, falla.



"DIARIO FEMENINO"

## PENSIONES: MUY LEJOS DE LA META

Don Licinio de la Fuente, ministro de Trabajo, ha dejado vinculada la celebración del 1 de mayo a buenas noticias para los pensionistas y para el mundo del trabajo en general, en el que, en potencia, todos sus protagonistas son titulares de pensiones. Es un tema permanente, aquejado siempre de desfases que parecen insalvables, pero que es preciso afrontar.

En principio, el único problema debería ser la acomodación de las cuantías a la variación del poder adquisitivo de la moneda, de forma que, con el paso del tiempo, el pensionista no viera mermadas sus posibilidades. Es, aproximadamente, lo que viene haciéndose anualmente con el salario mínimo, y decimos aproximadamente porque también éste se halla lejos de su cota ideal. Pero el desajuste es todavía más grave en el campo de las pensiones, por lo que la revisión anual anunciada, durante mucho tiempo —durante el menor posible, hay que esperar— deberá emplearse en acortar la gran distancia que media entre la situación actual y la justa, y la justicia de las pensiones radica en que cumplan plenamente la dedicación a la que están destinadas: en jubilación, por ejemplo, la que a mayor número de personas afecta, debe permitir sin trabajar el mismo nivel de vida que facultaba trabajando.

Estamos lejos de esta meta, pero la anunciada revisión anual debe ser un medio eficaz para alcanzarla. No se nos escapa el enorme esfuerzo económico que el problema entraña, pero es un esfuerzo que hay que hacer: es un problema que la Administración debe resolver técnicamente en aras de una mejor justicia social, porque conviene desterrar, en el campo de las pensiones, el menor asomo de compasión o beneficencia, cuando se trata de frutos justos del trabajo, partes de salario devengadas y capitalizadas de las que la Comunidad es deudora en relación con los miembros que la han servido laboralmente.

Al expresar la satisfacción por los aumentos que han entrado en vigor y, sobre todo, por la anual atención que se anuncia, no es posible, pues, echar las campanas al vuelo. Sólo lo es celebrar que nos hayamos puesto en marcha hacia una meta lejana pero insoslayable: la habremos alcanzado cuando las pensiones no sean más un aporte o una aproximación, sino, matemáticamente hasta donde es posible —y en ciertos casos trágico—, una sustitución auténtica.

"DIARIO DE BARCELONA"

## SIMPATIAS DE EXTREMA DERECHA

«Insiste cierta Prensa en buscarle una justificación al robo del Banco Atlántico. ¡Estúpida actitud! Siempre ocurre igual. Cuando la violencia procede de la izquierda todo son condenas; si procede de la extrema derecha hay que abrir un interrogante disculpador. ¡Triste proceder! La violencia es igualmente probable venga de donde venga. Y si algo demuestra esta reciente historia es que —como suponíamos— la extrema derecha cuenta con simpatías en ciertos sectores del país».

«La violencia reaccionaria está prosperando mucho. Se nota una subida de tono en sus actitudes ideológicas, en el aspecto confesional de su fanatismo. Tanto es así que la escalada ha tenido que ser detenida en buena parte. Las publicaciones de extrema derecha han visto herida su impunidad y se les han abierto expedientes y efectuado secuestros. No diré que me parezca bien que se pongan barreras a la libertad. Pero tampoco ha de parecerles extraño que cuando se pasan la vida pidiendo medidas de dureza también a ellos se les propine la evidencia de que la legalidad se hace respetar frente a toda suerte de alborotadores».

Josep Meliá, en "DIARIO DE BARCELONA"

## FUERZAS ELECTRICAS DE NAVARRA, S. A.

Pone en conocimiento de sus abonados que si el tiempo no impide la realización de los trabajos, el domingo, día 6, y por necesidades del servicio, se cortará el suministro de fluido eléctrico en los siguientes lugares y horas que se indican:

De 9 a 11 horas: Subestación completa de Ejea. Afecta a Ejea, Rivas, Farasdués, Sabinar, Bardena del Caudillo, Santa Anastasia y Valereña.

De 11 a 12 horas: Rivas, Farasdués, Pantano San Bartolomé y Ejea C. T. de Manufacturas Agro-industriales, Cooperativa Virgen de la Oliva, Valdeferrín y Granja Romeo.

De 13 a 14 horas: En Novallas, C. T. Carretera Zaragoza.

PAMPLONA, 5 de mayo de 1973.



## PERSONAS

### SANCHEZ CORTES

Los beneficios brutos de "Seat" en 1972 han ascendido a 1.090 millones de pesetas, frente a 765 millones del ejercicio anterior, ha declarado el presidente de la sociedad señor Sánchez Cortés, ante la junta general de accionistas. La facturación de la empresa fue de 36.096 millones de pesetas, con un incremento del 22 por 100 respecto a 1971.

### GUERRA CAMPOS

"La confesionalidad del Estado es un compromiso interno de la sociedad civil y no implica ninguna interdependencia institucional entre Iglesia (Santa Sede) y Estado", dijo el Obispo electo de Cuenca, monseñor José Guerra Campos, en la conferencia pronunciada en Bilbao, en la cátedra "Francisco Suárez", sobre la "Confesionalidad religiosa del Estado".

### ROSON PEREZ

El procurador en Cortes don Antonio Rosón Pérez, representante familiar por la provincia de Lugo, ha presentado una enmienda a la totalidad del proyecto de Ley de Colegios Profesionales, en la que solicita que sea devuelto al gobierno "para una mejor consideración".

El proyecto no es oportuno, dice el señor Rosón, tanto por "no ajustarse con claridad a las circunstancias y previsiones reclamadas por nuestro tiempo", cuanto por el recelo "de que se produzca como contrapartida a recientes situaciones de tensión".

### MARIA ISABEL SACRISTAN

María Isabel Sacristán, natural de Santurce, de 16 años de edad y estudiante de Secretariado, ha quedado detenida para ser puesta a disposición judicial tras el interrogatorio a que fué sometida por la Guardia Civil, ante quien ella se presentó voluntariamente. Al parecer, existe la posibilidad de que María Isabel esté implicada en actividades relacionadas con su prometido, Roque Javier Méndez Illada, actualmente en desconocido paradero, y presunto autor de la agresión de que fué víctima el domingo último en Baracaldo, el policía Ludivino Rodríguez.

# Teletino de ESPAÑA

TRAS PASAR NUEVE DÍAS DETENIDOS EN MARRUECOS

## Los tripulantes del "Joaquín y Santiago", en libertad

A SU LLEGADA A MALAGA, LOS PERIODISTAS NO PUDIERON ENTREVISTARLOS

A mediodía de ayer llegaron al aeropuerto de Málaga los diez tripulantes del pesquero de Santa Pola (Alicante) "Joaquín y Santiago" que durante nueve días han permanecido a disposición de las autoridades marroquíes, al haber sido apresados cuando en su embarcación faenaban a unas 28 millas de la costa de este país. Según "Europa Press", los tripulantes que venían en avión de "Iberia" procedentes de Casablanca, son Antonio Gandolfo Millares, de 56 años, armador; sus hijos Andrés Gandolfo Carbonell, de 26, patrón José Antonio, de 23 años, técnico de pesca; y Pascual de 15, mariner; Francisco Baile Martínez, de 25 mariner; José Sempere Cremades, de 28 años, maquinista; Francisco Cerezo Casas, de 54, cocinero; Andrés Baile Pérez, de 43, mariner; Francisco López López, de 39 años, mariner; y José Sempere Sempere, de 17 años, también mariner.

Nada más llegar, los pescadores fueron recibidos por el Comandante de Marina de Málaga, y sin que pudieran entrevistarse con ellos los periodistas que se aguardaban, emprendieron viaje en dos taxis con destino desconocido aunque se supone que hacia Cádiz donde se halla el "Joaquín y Santiago". Por su parte, el Comandante de Marina tampoco hizo ninguna declaración a los representantes de la Prensa.

## ESPAÑA INSOLITA

LOS HUESOS DEL SANTO, EN UNA VITRINA

Según el diario "Sur", de Málaga, los huesos de San Faustino mártir, romano, han sido descubiertos dentro de una vitrina en una casa del pueblo de Benajarafe, en la Costa del Sol oriental. La información de "Europa Press" añade que el descubrimiento se realizó cuando la familia que poseía la vitrina y desconocía su valor, hizo el encargo de que un experto investigara el contenido de un arcón, también de su propiedad, que se hallaba lleno de documentos. Uno de estos resultó ser la certificación de un cardenal romano sobre la autenticidad de los huesos de la vitrina ("Están todos los del esqueleto", decía), como correspondiente a los del mártir San Faustino.

## ESPAÑA, HOY

### SERENIDAD

LOS propagadores de rumores apocalípticos, que en tertulias y corrillos habían anunciado severísimas disposiciones del Gobierno e incluso medidas excepcionales, se han visto desmentidos. El Consejo de Ministros de ayer, esperado con suma atención en todo el país, analizó serenamente la situación y redujo a su justa medida los hechos acaecidos el 1 de Mayo en Madrid, que costaron la vida a un policía. De la declaración oficial llaman la atención dos puntos, que revelan que la pasión desbordada de algunos sectores no ha alcanzado al Gobierno:

—"La serenidad no está reñida con la energía a la hora de eliminar estos actos de terrorismo".

—"La realidad ha acreditado que estas actividades delictivas son resultado de una acción minoritaria, que carece de respaldo en todos los sectores del país".

Casi simultáneamente con el comunicado oficial gubernamental, han llegado a las Redacciones de los periódicos otros dos. El Círculo "José Antonio" considera que el origen de la situación creada por las minorías extremistas "es mucho más profundo —dice textualmente— y se halla en la injusticia de las estructuras socio-económicas". Los Antiguos Miembros del Frente de Juventudes, por su parte, manifiestan la urgencia de integrar a todas las fuerzas políticas democráticas que existan para que todo todo actúe —señala el comunicado— "frente a quienes en los minoritarios extremos de la izquierda o la derecha no democráticas, tratan de imponer al país la tradicional dialéctica de la barbarie".

Tanto el comunicado del Gobierno como los del Círculo "José Antonio" y Agrupación de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes, han recogido fielmente el sentir de los españoles que aún confían en la definitiva concordia nacional.

José HENRIQUEZ

## INFORME

HA DEJADO DE SER UN PROBLEMA GRAVE PARA LOS NIÑOS

La rubéola es un problema grave, porque si afecta a una mujer embarazada hace que peligre a veces mortalmente, el niño que lleva en su seno. La gravedad no es para la madre, sino para el feto y los síntomas fundamentales afectan al ojo, cerebro, oído y corazón del niño", ha declarado el doctor belga Abel Prinzie, descubridor de la "vacuna antirrubéola cepa cendehill".

El doctor Prinzie, de 45 años de edad, profesor de la Facultad de Medicina de la Universidad de Lovaina, ha pronunciado una conferencia sobre el "Estado actual de la vacunación antirrubéola" en la clínica infantil de la ciudad sanitaria "La Paz" de Madrid.

### VACUNA DEFINITIVA

El citado investigador belga señaló también en sus declaraciones que con la vacuna descubierta por el equipo del que forma parte, se pueden prevenir las malformaciones congénitas que produce la rubéola en los niños, si se aplica a tiempo, no deberá haber más rubéola.

Por otra parte, el doctor Prinzie puso de relieve en el transcurso de su conferencia que la rubéola es una enfermedad polimorfa y la forma clínica habitual está caracterizada por adenopatías retroauriculares y cervicales posteriores, erupción y febrícula. También indicó que la rubéola ocasiona a veces problemas de diagnóstico diferencial ya que no debe confundirse con el sarampión, la escarlatina o enfermedades parecidas.

### PELIGROS

Según el citado doctor la persona que ha contraído la rubéola después del

nacimiento, no será portadora del virus. Por el contrario, en un caso de rubéola congénita, el recién nacido puede ser portador del virus durante varios meses después de su nacimiento. De igual forma precisó que la rubéola constituye un peligro para el feto si la mujer embarazada contrae la enfermedad en el curso de los cuatro o cinco primeros meses de su embarazo, y la contrae si no está inmunizada con anticuerpos específicos.

El doctor Prinzie citó un reciente estudio del doctor Cooper, de Estados Unidos, sobre rubéola materna, que condujo a los siguientes resultados: en el 15 por ciento de los casos nacieron niños "normales"; en el 16, se produjo la muerte fetal, en el 70 los niños nacidos padecían sordera de diversa importancia; en el 50, malformaciones cardíacas; en el 62 afecciones oculares; y en el 46 retardo sicomotor. También indicó que el riesgo de infección materna sería del 1 al 2 de cada mil embarazos, aunque en período de epidemia puede llegar al 40 por mil.

### EFICACIA

Después se refirió a la "vacuna cepa cendehill", que es una suspensión liofilizada de un virus de rubéola altamente atenuada según dijo, y cuyos resultados prácticos han demostrado la seguridad, eficacia e inocuidad de la misma.

Finalmente por lo que respecta a la vacunación, dijo que debe darse prioridad a la vacunación de las jóvenes que se encuentran en el inicio de la pubertad, ya que es la mejor manera de preparar a la futura mujer para la edad de la reproducción sin temor al riesgo de una rubéola congénita. En segundo lugar, añadió, debe recomendarse la vacunación individual de la mujer no protegida fuera del período del embarazo, y es igualmente útil prever la vacunación de niños en edad preescolar, ya que constituyen a la vez un depósito de virus y fuente de contagio.





# 2 ZARAGOZANOS

## que TRIUNFAN

### en «YERMA»

- ROSA VICENTE: "ZARAGOZA VIVE EN UN VACIO CULTURAL"
- MARIANO ANOS: "NOSOTROS HUBIERAMOS QUERIDO TENER UN TEATRO PROPIO DE LA CIUDAD"

**S**ON dos viejos conocidos de los buenos aficionados al teatro zaragozano. Aquí, en su ciudad, empezaron y vuelven ahora por la puerta grande en olor a triunfo y multitudes, en representación de una obra de la categoría de "Yerma". Son dos productos de aquel famoso Teatro de Cámara zaragozano. Sus nombres: Rosa Vicente y Mariano Anos. No se puede hacer un preámbulo más extenso. Van a ser ellos mismos los que me cuenten lo mejor y lo peor de su vida teatral. Al final, oyendo la conversación en la cinta magnetofónica, me doy perfecta cuenta de que la entrevista es larga, muy larga.

#### SU NACIMIENTO EN EL TEATRO

—¿Cómo fueron vuestros comienzos?  
Habla Rosa:

—Era estudiante de Derecho. Yo era una persona inquieta y la Universidad no me era suficiente. Buscaba hacer muchas más cosas. Me acerqué al Teatro Universitario. Puede ser que aquí empezase mi vocación por el teatro aunque nunca pensé en la posibilidad de convertirme en profesional. Pero fui encontrando cosas en el teatro que creía al principio que no tenía. Entonces cuando por unas cuestiones de tipo, llamémosle administrativo, se nos expulsó del Teatro Universitario, yo me sentí como golpeada, sin saber exactamente por qué.

—De tipo administrativo ¿dices?  
—La realidad es que fué por otras cuestiones pero llamándolas administrativas quedan mejor. Por un azar me fui a Francia, con una beca que me dieron para estudiar en Nancy. Creo que ha sido la etapa de mi vida más importante. Decidí que el teatro podía ser algo que llenara toda mi vida. Mis estudios en Francia fueron definitivos a todos los niveles.

—Entra Mariano Anos en "escena".  
—La cosa es bastante similar. Estudiaba Filosofía y Letras. Empecé en el TEU, luego pasé una temporada en Madrid y cuando volví me incorporé al Teatro de Cámara que se había reorganizado y fue cuando pensé en dedicarme al teatro de verdad. Ahora tengo la oportunidad de lograr el carnet profesional, porque es triste que después de haber hecho tanto teatro no se te considere actor. No seré más actor que antes, pero se me considerará.

#### EL TEATRO DE CÁMARA

—¿Qué significó para vosotros el Teatro de Cámara?

—A nivel de formación técnico-teórico lo ha significado todo, teatralmente hablando. Es la escuela más importante que he tenido. Para mí ha sido la escuela definitiva hasta ahora. Lo considero el ABC de todo actor para salir a un escenario —me dice Rosa—

—Mariano lo añora.  
—Hablar de nuestro Teatro de Cámara es como una espina que tenemos clavada. Lo que nosotros hubiéramos querido era tener un teatro propio de la ciudad, en plan profesional y que se vino abajo por una serie de circunstancias.



Prosigue Rosa.

—Es una llaga, que sangra todavía. Vamos a hacer nuevas experiencias, en Zaragoza, ya lo puedes adelantar, creo que es la primera noticia que damos. No va a ser como el Teatro de Cámara, porque ahora cada uno tiene que vivir de un trabajo. Somos conscientes de que hicimos algo tan importante que lo tenemos ahí, como si fuese ayer.

—Mariano. ¿Qué diferencias notas entre el teatro aficionado y el profesional?

—El Teatro de Cámara nunca lo hemos considerado como teatro aficionado. Trabajábamos en plan profesional.

Rosa me remarca.  
—Hacemos el teatro con la misma responsabilidad que lo hacemos ahora, con la diferencia de que entonces no cobrábamos.

—Rosa ¿tú crees que la Escuela Municipal de Arte Dramático puede cubrir aquel hueco que dejó el teatro de Cámara en Zaragoza?

—¡Qué malo! —me dice Rosa sonriendo—. No la conozco lo suficientemente bien, pero creo que la Escuela de Arte Dramático nació muerta y continúa muerta. No le veo salida mientras no haya otras gentes metidas en ella. Una Escuela de este tipo es algo vivo, algo que se palpa; vengo a Zaragoza y me preocupo mucho, pero nadie me habla de la Escuela de Arte Dramático. Es posible que de puerta hacia dentro se esté haciendo algo importante, pero nadie se entera, nadie sabe nada. Creo que es algo que está muerto.

—Cuando se fundó la Escuela de Arte Dramático, estábamos aquí y nos enteramos por los periódicos —interrumpe Mariano—.

—Zaragoza es una ciudad que llevo profundamente metida. La amo y la quiero. Es una ciudad que está produciendo una cantidad de gente que tienen que abandonarla, porque no hay apoyo, ni a niveles oficiales, ni a niveles ciudadanos, que no acaban de responder a las cosas nuevas que nacen. Me gustaría hacer un llamamiento a los zaragozanos para que apoyen cualquier manifestación cultural.

—¿Es interesante la experiencia de un teatro regional?



—No inventaremos nada si decimos que queremos hacer teatro en Aragón, en Canarias, o en cualquier sitio de España. Es decir que eso pertenece a la descentralización que en cualquier país mínimamente civilizado, esto se produce y es un hecho. La centralización es uno de los mayores enemigos que tiene el teatro. La centralización va a desaparecer y entonces se van a dar los centros regionales, eso sin ninguna duda. Creo que Zaragoza debe tener un teatro municipal. Esto se producirá cuando se dé la descentralización. No sé cuando va a ser. Yo te anuncio en un futuro más o menos próximo, un nuevo intento —como fue el Teatro de Cámara— pero necesitamos el apoyo de la ciudad, del Ayuntamiento, de la Diputación y de los organismos, —acaba diciéndome Rosa—.

#### PROFESIONALES

—Abandonamos el pagado. ¿Cuánto llevas de profesional, Rosa?

—Tres años hace que tengo el carnet de profesional.

—¿En qué medida ha influido tu marido en el éxito?

Rosa Vicente está casada con Juan Antonio Hormigón, director teatral de reconocida solvencia.

—Yo diría que ha influido de una manera absolutamente definitiva en mi formación profesional y teatral y además en mi formación humana.

—¿Piensas realizar algo con él?

—Sí, claro. En cuanto pueda. Estoy esperando la posibilidad. Pero el problema es "Yerma", le tengo un cariño enorme. Dejar "Yerma" sería una decisión irrisoria que tendría que tomar.

—¿Cuál es tu futuro, Mariano?

—No lo sé. Trabajar en el teatro mientras me sea posible. Por ahora continuar con "Yerma" y ya veremos.

—No tienes ninguna propuesta después de "Yerma"?

—Se mete por el medio Rosa.

—Sí que las tiene, lo que pasa que no son

seguras, porque ni ellos mismos tienen la esperanza de que se hagan realidad.

—¿A qué personas les estais más agradecidas en este momento de vuestro triunfo?

—Ya te he dicho antes la influencia que ha tenido en mi vida Juan Antonio. Me ha ayudado a tomar conciencia de mi condición de persona. En estos momentos no puedo dejar de citar a Nuria Espert que creyó en mí desde el principio.

#### "YERMA"

—¿Qué ha significado "Yerma" para vosotros?

—Entrar en el teatro profesional por la puerta grande.

—¿Dónde han resaltado más tus actuaciones?

—Pues mira, lo tengo que decir:

Ha sido en Zaragoza. Lo han resaltado como yo quería que lo resaltasen. Diciendo que era aragonesa, cosa que me hace mucha ilusión. Me ha gustado porque se ha hecho justicia con el Teatro de Cámara. Entonces las críticas se han volcado conmigo. ¡Gracias!

—¿Qué se siente al volver a la ciudad que te vio nacer para el teatro?

—Lo empecé a sentir en Bilbao, mi regreso a Zaragoza. Había una mezcla de alegría de volver al Principal, donde había hecho todo, y una terrible tristeza por tener que venir de fuera y no salir de la ciudad. Es decir que cuando hablamos de hacer teatro en Zaragoza, siempre pienso que se residirá en Zaragoza, pero se llevarán las giras fuera. Me vi forzada a marcharme. No me marché porque quise. Me fui forzada por una serie de circunstancias.

Tuve la suerte de ir "a parar" a una obra como Yerma. De alguna manera tenía una especie de tristeza, de amargura y de una gran alegría. No sé qué cóctel puede resultar de todo esto, pero te puedo decir que el momento más emocionante fue cuando vi llenarse el Principal y vi como la ciudad de Zaragoza respondía y ocupaba las butacas que otras veces también habían ocupado, cuando presentamos otros trabajos.

Ya estamos finalizando. Rosa hace hincapié en algunos temas ya tocados. Es dura con su ciudad.

—La ciudad, el Ayuntamiento, los organismos, tienen que plantearse muy seriamente el que Zaragoza vive en un vacío cultural, como muy pocas provincias españolas lo tienen. Yo que me estoy moviendo ahora por España, me estoy dando cuenta de que Zaragoza y Aragón no cuenta para nada, y que se le desprecia profundamente, porque no da nada al país.

Rosa Vicente y Mariano Anos, dos productos de un teatro zaragozano, que triunfan en un montaje tan importante como el de "Yerma".

Carlos ROJO.



## ENFRIARSE LA CABEZA

UN escritor político —sobre todo en el campo del comentario periodístico—, si es que quiere ser honrado consigo mismo, con sus lectores y con su país, lo primero que tiene que aprender es el arte de enfriarse la cabeza cuando las demás cabezas están al rojo vivo. No existe otro camino para que cumpla con fidelidad ese deber de ser revulsivo y conciencia crítica del ámbito sociológico en que se mueve.

Es claro que ese "enfriamiento" no significa "alejamiento" o "desinterés". Significa sólo una condición indispensable para emitir opiniones y no exabruptos, para esclarecer los problemas y no embarullarlos, para sugerir orientaciones a la opinión pública y no soliviantarla.

## LA MUERTE DEL POLICIA Y LA CADENA DE VIOLENCIAS

Lo sucedido en Madrid el 1. de Mayo es grave, es muy grave. Es un crimen alevoso. Nadie en su sano juicio podría negarlo. La muerte del subinspector de policía Fernández Gutiérrez es, por otra parte, un nuevo eslabón en esta trágica cadena de violencias que nos acongoja a todos.

Hace justamente un mes, a propósito de la muerte de un obrero en San Adrián del Besós, este comentarista escribía: "La vida de un solo hombre es un precio intolerable ya sea para unas reivindicaciones de orden laboral, ya sea para el restablecimiento de una tranquilidad pública alterada". Y después: "Es de esperar una información exhaustiva, un esclarecimiento completo y una implacable exigencia de responsabilidades. Además, el no hacerlo así supondría un peligroso precedente y un gravísimo motivo de escándalo para los ciudadanos en general y para las clases obreras en particular".

## UNA HONDA CONMOCION

DISCULPEN la autocita, pero es que el haber escrito entonces aquello me da derecho a decir ahora lo mismo, aplicado a este nuevo suceso. También hablé entonces y hablo ahora de la urgente necesidad de que las fuerzas del orden sean dotadas de instrumentos de disuasión que no sean mortíferos, unas veces para reprimir las alteraciones del orden y otras para defenderse de las agresiones sin tener que recurrir a las pistolas.

Hablaba al principio de la necesidad de enfriarse la cabeza, a la vista del estado de efervescencia emocional que se ha apoderado de la clase política y del desbordamiento de una buena parte de la Prensa. En veinticuatro horas se ha producido una honda conmoción en el interior del Régimen. ¿Qué análisis sereno podría hacerse sin sustraerse a tales condicionamientos psicológicos?

## LA VIOLENCIA INJUSTA

QUE el suceso haya ocurrido en Madrid y el 1. de Mayo, son circunstancias que han contribuido a que su impacto nacional haya sido más contundente. Tampoco es fácil olvidar que tal cosa ocurría en una calle madrileña justo a la misma hora en que en el Estadio Bernabéu se celebraba un gran



# ANALISIS POLITICO

Por Pedro CALVO HERNANDO

espectáculo folklórico-deportivo, organizado por Sindicatos y en presencia de las más altas autoridades de la nación, retransmitido a todo el país en imagen televisiva.

La muerte del subinspector, como la del obrero catalán y la de otros obreros, policías u otras personas en años anteriores y en circunstancias de tragedia y violencia, son un llamamiento —desgraciadamente ya muy reiterado— a la radical condena de la violencia injusta en todas sus formas (institucional, subversiva, represiva) y en todas sus manifestaciones (asesinato, agresiones físicas, opresión social, explotación del hombre por el hombre, negación de los derechos fundamentales, etc.)

Es una frivolidad irracional contemplar uno solo de estos sucesos, ignorando que forma parte de un proceso que tiene unos condicionantes anteriores, unas similitudes y unas diferencias con hechos pasados. Y es una estupidez dar rienda suelta a un inabarcable torrente de literatura prefabricada y hasta adornada con ingredientes folletinescos, sin el menor sentido globalizador, sintético y crítico.

## ¿A QUIEN BENEFICIA ESTE CRIMEN?

EL suceso del 1. de Mayo —por otra parte— ¿a quién beneficia? No ciertamente a quienes acuchillaron al subinspector o al grupo al que pertenecían, ni al movimiento obrero, ni al Partido Comunista en cualquiera de sus versiones, ni a Comisiones Obreras, ni a la oposición moderada, ni al Régimen en su más amplio sentido, ni a la Policía, ni a los sectores aperturistas del sistema, ni al reformismo político, ni a nadie absolutamente... a no ser a una cierta ultraderecha que esgrima sin escrúpulos la sangre del joven policía como bastardo argumento de solicitud de cierres y endurecimientos.

Es claro que —dejando a un lado los aspectos penales— el crimen del pasado martes constituye un formidable error político y táctico por parte de sus perpetradores. Si piensan que así van a derribar al Régimen, es que están en la estratosfera. Y si piensan que ese es el camino para la liberación de la clase obrera, es que no saben lo que se traen entre manos. Los líderes de la lucha obrera moderada —algunos de los cuales,

por cierto, están en la cárcel a la espera del "Proceso 1.0001"— se habrán echado las manos a la cabeza.

## UN ANTIDOTO CONTRA LA VIOLENCIA

NINGUNA clase de ultraderecha está legitimada a utilizar abusivamente la muerte del policía en beneficio de sus dorados sueños dictatoriales e integristas, porque nadie —absolutamente nadie—, a excepción de sus asesinos, deseaba la muerte del subinspector, y nadie —absolutamente nadie—, a excepción de esa misma ultraderecha, desea ningún retroceso a situaciones venturosamente superadas.

Los sectores más abiertos y reformistas del sistema no deben replegarse ni desalentarse ante lo sucedido, aunque tampoco pueden ignorar que se trata de un grave contratiempo que tendrán que contrarrestar con rapidez y con inteligencia. Deben manejar sobre todo un razonamiento lleno de certeza: que la apertura de nuevos cauces (políticos, sociales, de expresión, etc) es un antídoto contra las explosiones violentas, las cuales, precisamente, se fomentan y propician tanto más cuando más sean los cauces cerrados o los canales de tránsito inexistentes. Y ello es demostrable hasta en el mundo de la física.

En cuanto a los trabajos comenzados en el seno del Consejo Nacional del Movimiento, deben proseguir e incluso acelerarse, por idénticos motivos. No es concebible que se caiga en ninguna estúpida e interesadísima trampa. En las Cortes alguien ha pedido una comisión de encuesta sobre el orden público. Muy bien, con tal de que se llegase hasta las últimas consecuencias y nadie manipulase en su provecho el procedimiento o los resultados.

## MONTEJURRA 73

Y COMO prueba de que la vida sigue, voy a ocuparme de otros temas de actualidad, aunque brevemente porque no es mucho el espacio que me queda.

El pasado domingo tenía que haberse celebrado el acto carlista de Quintillo, en Sevilla, pero se suspendió. Y ese domingo 6 de mayo está previsto el Montejurra 73 y no parece que las dificultades de

entendimiento con la Administración vayan a impedir también esta magna concentración tradicionalista.

La Comunión Tradicionalista —como es público y notorio— se desenvuelve en la vida española con un peculiarísimo status por el que no está ni autorizada ni prohibida. En su día no se integró en FET y de las JONS y en los últimos años su proceso de revisión ideológica se ha acelerado de forma extraordinaria hasta llegar a posiciones de la más genuina izquierda. Por otro lado, su alejamiento del Régimen ha sido cada vez más claro y hoy el abismo es inmenso.

## CONCENTRACION CON PROBLEMAS

MONTEJURRA es cada año el gran día nacional de los carlistas y ellos repiten constantemente que la concentración está abierta a todos los españoles y a todos los sectores políticos de convicciones democráticas, ya que los planteamientos que allí se exponen a todos interesan pues no se trata de una convención partidista.

Las dificultades con la Administración ya vienen siendo habitualmente inevitables, así como las advertencias gubernativas en cuanto al carácter necesaria y exclusivamente religioso de la conmemoración. Después suelen surgir problemas para algunas personas en vista del no muy estricto cumplimiento de la advertencia gubernativa. En ocasiones, la tensión es grande e incluso se producen sanciones. Mientras tanto, un potencial humano y político de la envergadura de la Comunión Tradicionalista tiene que conformarse con una labor de permanencia y formación de cuadros y de gentes, sin poderse proyectar en un servicio directo a la comunidad política. Es lo mismo que les ocurre a otros sectores, aunque, por supuesto, menos organizados y numerosos y menos arraigados en la conciencia popular. Y me parece que con esta situación nadie gana nada.

## DEMANDAS PARA LA PLURALIDAD

EN estos días han continuado produciéndose las demandas —por muy diversos caminos— de un estatuto jurídico para la pluralidad política. Así la Comisión Permanente de Antiguos Miembros del Frente de Juventudes —en un comunicado a propósito de los sucesos violentos últimos— habla de la urgencia con que se hace necesaria "la integración activa y diferenciada de todas las fuerzas políticas democráticas en el compromiso de la legalidad fundamental vigente".

Carlos Iglesias Selgas, en su libro sobre las Cortes que acaba de aparecer, hace cuestión también del problema pendiente del asociacionismo. Fraga Iribarne, en declaraciones a "Sábado Gráfico", propone —a la vista de las resistencias que el tema plantea— que quizá lo mejor sería empezar a experimentar las asociaciones desde la base, en la vida municipal y provincial, para pasar, en una etapa ulterior, a su actuación a escala nacional.

La preocupación es creciente y cada vez más generalmente compartida. La tópica pregunta de "¿quién se opone?" enseguida habrá que formularla de nuevo. Porque si nadie se opone, ¿a qué estamos esperando?.



# REPROBAMOS los actos de VIOLENCIA

MADRID, 5. (Europa Pres).— El arzobispo de Madrid-Alcalá facilitó la siguiente nota a la prensa:

"Los obispos, pastores de esta Iglesia diocesana, reunidos en Consejo Episcopal extraordinario, hemos reflexionado sobre los hechos ocurridos con motivo de 1. de mayo, y nos creemos en el deber de dirigirnos a todos los fieles y hombres de buena voluntad de la archidiócesis para comunicarles las conclusiones de nuestra reflexión:

1/a.- Como decíamos en la carta pastoral de cuaresma "existen cristianos —personas y grupos— que después de tantos años no han sabido firmar en sus corazones la paz y la reconciliación con todos sus compatriotas". Los tristes hechos de estos días han venido a demostrar que "queda aún mucho por hacer para el logro de esa pacífica convivencia en la línea del verdadero diálogo entre los grupos, las clases y las generaciones de los hombres de España".

2/a.- Profundamente angustiados por el crimen y por las agresiones que se han cometido y que con toda energía reprobamos, rogamos por quien ha caído en el cumplimiento del deber y nos unimos al dolor de los familiares y compañeros de las víctimas, pidiendo al Señor que trueque el corazón de los culpables para que se conviertan y para que ellos, nosotros y toda la sociedad —pues todos tenemos parte en el clima de agresividad que en el país se respira— nos alejemos de todo tipo de procedimientos injustos que siempre son causa de mayores males.

**"LOS QUE USURPAN EL NOMBRE DE CRISTO MEZCLANDO INDEBIDAMENTE MOTIVOS RELIGIOSOS Y PATRIOTICOS, ESTAN FUERA DEL EVANGELIO"**

3/a.- Reprobamos también los actos de violencia de quienes, usurpando el nombre de Cristo y mezclando de manera indebida motivos religiosos y patrióticos, han atacado de palabra y de obra a sacerdotes y militantes católicos obreros. Deben saber que al utilizar la violencia son ellos mismos los que se colocan fuera del Evangelio puesto que como ha dicho el Papa "la violencia no es evangélica ni puede ser medio para defender causas justas".

4/a.- Pero no debemos contentarnos con la reprobación ni con lamentaciones, son necesarias otras actitudes:

—La reflexión. Tendríamos que buscar sinceramente las causas profundas de estos hechos y corregir la raíz de la violencia y agresividad que todos llevamos dentro.

—La serenidad. Sería triste que unos hechos dolorosos nos condujeran a una postura, aún más peligrosa, de venganza. La venganza esclaviza y rebaja al hombre, en la misma medida en que la justicia le libera y engrandece.

—La búsqueda de cauces positivos para promover por vía pacífica aquellas reformas que la sociedad necesita y mediante las cuales todos los hombres y especialmente las clases obreras, logren realizar plenamente sus aspiraciones de justicia y libertad.

5/a.- Hacemos una llamada especial a cuantos creen en Cristo para que se pregunten con nosotros, sincera y humildemente, acerca de las exigencias de nuestra fe en el Salvador en orden a la supresión de las causas que producen estas tensiones en nuestro pueblo.

Vicente Enrique y Tarancón  
Ricardo Blanco Granda  
Ramón Echarren Ysturiz

Victorio Oliver Domingo  
José Manuel Estepa Llaurens  
Alberto Iniesta Jiménez".

EL COLEGIO DE  
INGENIEROS  
INDUSTRIALES  
BARCELONES PIDE  
SU RETIRADA

BARCELONA, 5 (Europa Press).— El Colegio Oficial de Ingenieros Industriales ha hecho pública una nota al término de una reunión de su junta general. En la nota se da cuenta de los siguientes acuerdos:

1.— Ratificar plenamente el contenido del telegrama remitido a la Jefatura del Estado, por el decano del Colegio, en nombre de la Junta de Gobierno del mismo, en fecha 25 de abril pasado, instando que el proyecto de ley sobre colegios profesionales fuera retirado de las Cortes.

2.— Trasladar al Consejo de Colegios de Ingenieros Industriales, su deseo de que ejerza todas las acciones necesarias para conseguir la retirada del proyecto de ley. En este sentido solicitar una reunión urgente del citado Consejo.

3.— Dar a conocer tanto a las instancias superiores como a los demás colegios, como asimismo, a la opinión pública, el parecer de esta junta general al respecto.

4.— Expresar su identificación con la línea de actuación emprendida por la Junta de Gobierno, para conseguir la retirada del proyecto y consiguientemente, dar su voto de confianza a la misma, para proseguir todas aquellas acciones que considere oportunas de cara a la consecución de tal fin".

## ◆ SANCHEZ COVISA, EN LIBERTAD

MADRID, 5. (Europa Press).— Por el momento no consta que haya sido procesado don Mariano Sánchez Covisa Carro, quien anteaer fue llamado a la Dirección General de Seguridad y luego conducido al Palacio de Justicia para prestar declaración ante el juez de Orden Público, en relación con los incidentes registrados en el seminario de Madrid y en las inmediaciones de la Iglesia de las Reparadoras, los pasados días 28 y 30 de abril.

El señor Sánchez Covisa fue puesto en libertad a las cuatro horas de haber ingresado en los calabozos del Palacio de Justicia. Al parecer, el Juzgado de Orden Público instruye diligencias previas, pero no hay noticia de que haya abierto sumario.

## PALAFOX PROXIMO ESTRENO

POCAS VECES SE HA LIBRADO UNA  
LUCHA MAS FEROS Y SANGRIENTA  
ENTRE LA LEY Y EL CRIMEN

ROBERTO INFASCELLI PRESENTA



ENRICO MARIA SALERNO · MARIANGELA MELATO (70%)  
MARIO ADORF · FRANCO FABRIZI · CYRIL CUSACK STOR

DIRECCION CINEMATOGRAFICA DE LUCIO DE CARO · DIRECTOR STEFANO VANZINA · MUSICA STELVIO CIRIAMI  
DISTRIBUIDOR POR ESPAÑA: EASTMANCOLOR

(Mayores de 18 años)

## ESTRENOS PARA EL PROXIMO LUNES

### VICTORIA

No es una película  
de terror, pero sí de  
escalofriante emo-  
ción y suspense



LA PERVERSA  
SENORA WARD

GEORGE HILTON · EDWIGE FENECH  
ALBERTO DE MENDOZA  
CRISTINA AIROLDI

DIRECTOR: SERGIO MARTINO  
EASTMANCOLOR TECHNISCOPÉ

(MAYORES DE  
18 AÑOS)

### ELISEOS SALA ESPECIAL CINE DE ARTE Y ENSAYO

¡INQUIETANTE! ¡CRUDA!  
¡AUTENTICA!

INGRID THULIN JOHN SAXSON



Agostino

UN FILM DE MAURO BOLOGNINI

(Mayores de 18 años)



**El crimen de Velate**

# "Confío en que pronto serán detenidos los atracadores"



PAMPLONA, 5. 12 mañana. (De nuestro redactor enviado especial Pablo LARRAÑETA).-

**A** PRIMERAS horas de la mañana del miércoles —hace ya tres días— se cumplió el plazo de cuarenta y ocho horas de intensa observación médica a la que los doctores de la Clínica Universitaria de Pamplona creyeron prudente someter a don Jaime Balet para cerciorarse de que sus heridas en la nariz y frente producidas por los golpes, no habían de traer complicaciones graves. Durante ese tiempo la observación médica fué muy rigurosa y el señor Balet fué examinado repetidamente por ver si el golpe había supuesto alguna lesión importante en el cerebro o alguna otra zona de la cabeza. Gracias a Dios no ha sido así. El plazo de cuarenta y ocho horas quedó superado el miércoles y sin embargo, el señor Balet no abandonó la clínica en tres días más.

Una y otra vez sus familiares venían asegurando a nuestras preguntas, que el señor Balet se hallaba muy recuperado de su conmoción y de sus heridas pero que continuaba en la habitación 713 de la Clínica Universitaria. Hasta que ayer, a primeras horas de la noche, cuando llamamos una vez más a su habitación de la planta séptima, se nos aseguró que había abandonado ya la clínica. Al no dársenos mayores explicaciones para aclarar la ausencia, pensamos que de forma imprevista, incluso para él, había tenido que salir con prisas. Porque en la crónica publicada ayer en nuestro periódico, no aparecía por expreso deseo del señor Balet la primera visita que le hice en las primeras horas de la mañana en su habitación, primera visita hecha por una persona que ni era médico ni era familiar directo del enfermo. A las ocho y media de la mañana, el señor Balet permanecía todavía medio dormido y aletargado, en parte debido a una imprevista fiebre que le tenía un poco preocupado. En la sencilla habitación que ha ocupado durante cinco días, el señor Balet permanecía solo. Por motivos que él consideró importantes, decidimos aplazar hasta la mañana de hoy la primera entrevista que concede después del dramático suceso a un periódico, "ARAGON/exprés" a través del enviado especial que firma.

## DON JAIME BALET, EN UN HOTEL

Esta mañana he podido saber donde ha dormido el señor Balet: en el cuarto piso de un hotel de Pamplona cuyo nombre me ha pedido oculte para no ser molestado por un aluvión de llamadas y visitas que le impedirían descansar durante algunos días tal como se lo ha propuesto. Comparte la habitación con un primo y se le ve ya francamente recuperado, al menos físicamente. Moralmente sigue muy afectado, bastante derrumbado y ansioso. Hemos hablado cuando todavía no se había despejado completamente de su profundo sueño.

- ¿Dónde estaba usted ayer por la tarde cuando nos dijeron que no se hallaba en la clínica? .
- Había salido para prestar declaración ante el juez que instruye el sumario. Todavía no lo había hecho y por encontrarme bien salí al Juzgado para hacerla.
- ¿No ha sido necesario que volviera a la clínica tras su declaración ante el juez del Juzgado número 3 de Pamplona? .
- La verdad es que me encontraba ya mucho mejor y decidí trasladarme a este hotel donde podré descansar más.
- ¿Y por qué no a Zaragoza, a su domicilio? .
- He preferido quedarme en Pamplona porque todavía quedan por hacer algunas diligencias y en ese caso tendría que andar viajando de Zaragoza a Pamplona durante algunos días. Por todo ello, he preferido quedarme aquí y descansar.
- La declaración que usted hizo ayer ante el juez, ¿era una simple ratificación de las declaraciones hechas en la noche el domingo y del miércoles ante la Guardia Civil o se trató de una nueva declaración? .
- Bueno, fue una ratificación en las tres declaraciones anteriores pero también se precisaron muchos detalles.
- Señor Balet, como comprenderá, me interesa sumamente su opinión y sus recuerdos sobre los puntos en que este triste y lamentable caso se encuentran más oscuros y hasta casi misteriosos. En ese sentido le pregunto: ¿vió usted algún otro coche, el famoso "850" del que todo el mundo conoce la existencia pero nada más.

**"Me quedaré en Pamplona unos días para atender mejor las diligencias"**

★★★★★

**"Sé que hay pistas muy concretas para identificar a los atracadores"**

-Le puedo asegurar que yo no ví otro coche. Como usted ya sabe, quienes vieron el otro coche fueron los otros testigos, los hombres que me recogieron más tarde en la carretera y que se portaron tan admirablemente bien.

## NO VI NADA. SOLO SENTI UN GOLPE Y PERDI EL CONOCIMIENTO

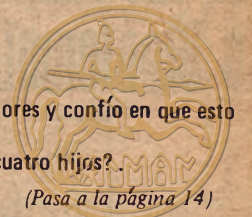
- ¿Qué es lo que usted vio?
- En realidad no ví nada. Sólo sentí un golpe y perdí el conocimiento, pero no ví a nadie.
- Estando las ventanillas de su coche cerradas por el frío de Velate, se puede suponer que quien le propinó el golpe se hallaba en ese momento ya dentro del coche.
- Sí, claro, es de suponer.
- Pero, ¿cómo entró? .
- El coche estaba abierto, eso ya lo sabe usted.
- Pero la gente se pregunta cómo es posible que en un lugar tan apartado se dejaran ustedes abierta la puerta del coche cuando se disponían a descabezar un sueño.
- En primer lugar le diré que no nos pareció un lugar apartado. Y que probablemente ni pensamos en ello.
- ¿Qué recuerda usted del momento en que volvió a estar consciente, unas dos horas y media después de recibir los golpes en la nariz y la frente? .
- Recuerdo que todavía me seguía la hemorragia en la nariz. Recuerdo también que tropecé, que me encontraba en medio de un bosque, entonces me dí cuenta de que cerca pasaba la carretera porque ví luces. Hice señales desde la orilla de la carretera con un pañuelo manchado de sangre y me pararon.
- ¿Ha sido muy fuerte el golpe que usted recibió?
- Fue una fractura en la nariz que ya me han arreglado; incluso me la han dejado más recta de lo que antes la tenía. En cuanto a la importancia del golpe, en el Juzgado están las radiografías que se me hicieron y todo lo demás.

## COMO ENCONTRO A SU ESPOSA

- ¿Cuándo se dió cuenta usted de lo que le había ocurrido a su esposa? .
- Cuando conseguí encontrar la carretera y el coche estaba bastante atontado. Encontré a mi esposa herida en el interior del coche acurrucada a los pies del asiento derecho. Inmediatamente traté de incorporarla y sentarla en el asiento, cosa que me resultó sumamente difícil. Tuve que hacer muchísimo esfuerzo para conseguirlo. Le tomaba el pulso y parecía que sí que tenía pulso, pero debía ser el mío, porque las manos estaban frías y tuve la sensación, la terrible sensación, de que estaba muerta.
- ¿Qué sintió usted en ese momento? .
- Sentí muchas ganas de pedir socorro.
- ¿Cómo estaba su esposa? .
- Tenía una herida muy fuerte en el cráneo y la cara la tenía manchada con un poquito de sangre. Entretanto no pasó ningún coche, los primeros faros que ví fueron del coche al que hice la señal y paró.
- ¿Cuánto tiempo habían estado ustedes en Biarritz? .
- En Biarritz estuvimos este viaje solamente ese día. En la Semana Santa estuvimos mi esposa y yo en el Sahara español, y los dos fines de semana anteriores también los pasamos en Biarritz.
- ¿Sospechó usted inmediatamente de que habían sido robados? .
- Sí, claro, además faltaba el bolso de mi mujer que es donde llevábamos todo.
- ¿Habían previsto usted y su esposa pararse en el puerto de Velate a su vuelta de Biarritz hacia Zaragoza? .
- No, no teníamos intención de parar sino de llegar hasta Zaragoza. Si paramos fue porque me sentí asaltado por el sueño y quise descansar un momento y descabezar un sueño. Por eso paramos.
- ¿Se lo pidió así su esposa? .
- Lo convinimos mi mujer y yo.
- Me pregunto cómo se detuvieron en un lugar tan inhóspito y peligroso cuando estaban tan cerca las Ventas de Ulzama y las de Arraiz? .
- Le repito que para mí no era un punto peligroso, al menos así me lo pareció. Es un camino al que enfocan las luces de todos los coches que bajan el puerto. Claro está que yo no he vuelto al lugar de los hechos para comprobarlo, pero el hecho es que paramos allí un momento, y no quisimos parar en ninguna de esas ventas porque entonces ya nos hubiéramos quedado a pasar la noche y queríamos llegar ese mismo día a Zaragoza.

## ESPERO LA PRONTA DETENCION DE LOS ATRACADORES

- ¿Cómo se encuentra usted ahora? .
- Tengo unos deseos tremendos de que sean capturados los atracadores y confío en que esto ocurra cuanto antes.
- ¿Tiene ya ganas de volver a Zaragoza, siquiera para abrazar a sus cuatro hijos? .



(Pasa a la página 14)



# JUZGADO DE GUARDIA

LO ENCONTRARON DORMIDO EN UN SILLON

**S** EÑORES agentes, ¿pero cómo voy a hacer yo esas barbaridades si soy una bellísima persona? .

—Sí, pero en el bar...

—Ni en el bar ni en ningún sitio. Se lo juro. Yo adoro a mi cuñado, porque al fin y al cabo es el marido de mi hermana y yo quiero a la familia de mi hermana tanto como a la mía. Además soy un hombre agradecido y obediente. No sólo estoy aquí porque me han mandado aviso, sino para darles las gracias, señores agentes, al haber sido tan amables conmigo.

—¿Y eso a qué viene? .

—A que cuando llegaron ustedes a mi casa, yo estaba dormido como un lirón y, en lugar de despertarme y traerme hacia aquí se fueron. Cuando al fin dejé de dormirla, encontré a mi lado un aviso de los vecinos que decía: "Esteban, preséntese en Comisaría tan pronto como se despierte". Y aquí estoy obedeciendo, y aquí me tienen dándoles a ustedes las gracias por no haberme despertado.

—Pero si es que usted iba...

—Ya. No me lo diga, no me lo recuerde, que ya lo sé. Yo iba piripi. Yo iba con una jumela espantosa. Yo estaba durmiendo en un sillón cuando ustedes vinieron a buscarme.

—Algo así, precisamente.

—Y una cosa quiero decirles. Quiero que ustedes distinguan entre yo y el vino. Los dos juntos somos una catástrofe, pero por separado los dos somos muy buenos ¿Que yo pegué al pobre marido de mi hermana? . ¡Eso no puede ser! Háganse cargo. Le pegaría el vino que yo llevaba adentro. Yo soy incapaz de arrearle a nadie. Y menos a uno de la familia. No, no, señores agentes. Yo no pude pegarle a nadie, que fue el vino que bebí. Pregunten en el barrio y les dirán si soy buena persona o no. Comprueben mi nombre en sus ficheros y verán como estoy más blanco allí que el detergente ese... Yo no soy malo. Yo no he robado nunca. En las manos y en los pies tengo callos de tanto trabajar. Pregúntele a mi patrón y verán lo que les dice. ¿Saben que les dirá si le preguntan? Pues les dirá: "Si el Esteban me trabaja como dos caballeros..."

Emilio, de treinta y cinco años,

casado, en unión de su suegra y su mujer, penetró en un bar en el que se encontró con su cuñado Esteban, de cuarenta y dos años, el que tan pronto lo vió se abalanzó contra él, dándole varios puñetazos, a la vez que lo desafiaba a salir a la calle para pegarse más:

—Si eres macho, Emilio, sal a la calle que te rebano el cuello. ¡Sal, majete, sal, que te voy a sacudir más que a una estera!

—¿Aún más de lo que ya me has dado? .

—Sí, mucho más. Eso sólo ha sido un aviso. ¡Voy a ponerme morao currándote!

—¡Déjalo, Emilio! Mi hermano está borracho y no sabe lo que dice...

Varios clientes sujetaron a Esteban y, tan pronto como esto ocurrió, Emilio, su esposa y su madre política, salieron apresuradamente del bar, pero no para enfrentarse con Esteban, que al parecer es muy bruto cuando va "tocado" con dos copas, sino para dirigirse a la Comisaría más próxima, a denunciar el hecho.

De allí, Esteban, a trancas y a barrancas, debió de llegar a su domicilio. Poco después se presentaba allí, en su busca, la Policía, encontrando a Esteban tumbado en un sillón y durmiendo "a pierna suelta" la borrachera que, al parecer, llevaba.

Su embriaguez debía de ser tan fenomenal que los agentes ni siquiera pudieron despertarlo, a pesar de los naturales zarandeos que para lograrlo debieron darle.

Así las cosas, los agentes decidieron dejar recado a unos vecinos, para que cuando despertara Esteban se presentara en la Comisaría. Y así que lo hicieron los vecinos, y así que lo hizo el propio Esteban, quien tan pronto lo supo, tiempo le sobró para acudir al requerimiento que se le hacía.

Una vez en la Comisaría, dijo Esteban que no recordaba haber hecho nada de lo que se le achacaba, que quiere mucho a su cuñado, que quiere mucho a su hermana, y que lo que le decían no era obra suya, pues él es muy buena persona y muy trabajador, sino obra del vino que llevaba metido en su cuerpo.

EXPRES/003

Palabras  
de media  
tarde

## LA PUERTA CERRADA

**L**A vida pública a puerta abierta es aquella que se realiza sin cortapisas para la información; la que se vale de los medios informativos, como testimonios de su quehacer público y que, al mismo tiempo, sirven de nexo entre la opinión ciudadana, la voz de la calle, y los negocios del gobierno. Solamente en aquellos casos en los que las estructuras corporativas o la discreción de las materias a tratar exigen un aislamiento justificado, está razonado el negocio a puerta cerrada. Pero nunca como sistema generalizado.

En nuestra ciudad, tanto en los negocios del Municipio como de algunas instituciones deportivas, se le regatea a la opinión pública, el testimonio directo del quehacer administrativo, sustituyendo la presencia de los medios de información por la fría nota o comunicado final de las sesiones, en la que se da cuenta de la gestión realizada. Esto no es suficiente.

Dejando a un lado comparaciones innecesarias, conviene resaltar la indiscutible eficacia de los medios de información como instrumento de comunicación entre las gentes. Tanto para decir como para escuchar. Su cualidad específica le ha valido el marchamo de "cuarto poder", refiriéndose a la Prensa; sin que ello signifique una exclusividad en los tiempos actuales, al compartir con otros medios de difusión, esa tarea de divulgación de los negocios y las inquietudes de la sociedad.

La responsabilidad de administrar y dirigir una comunidad, unos intereses comunes, implica, inevitablemente, un planteamiento de permanente contacto entre unos y otros. De tal forma, que el pulso de lo que se vive, o que se sufre, se registre dentro y fuera de las instituciones sin mengua de ninguna especie. Salvo excepciones justificadas.

El desarrollo técnico y social de nuestro tiempo está marcando, de manera acentuada, una mejor disposición al empleo adecuado de los medios de difusión, como vehículo interlocutor entre los hombres que rigen las instituciones, políticas o deportivas, y los individuos que forman parte o están integrados en ellas.

La Televisión, la Radiodifusión y la Prensa, al margen de las peculiaridades individuales, son, deben ser, como un enorme cerebro que emite y recibe la dinámica humana de la sociedad a la que sirve. Valorar y respetar con acierto su uso, favorecer el fomento de una mejor comunión entre las gentes. Por el contrario, ignorarlo, presupone un distanciamiento e indiferencia por los intereses comunes, de unos y otros, al no existir esa comunicación humana, viva, directa, de que adolece el sistema a puerta cerrada.

J. SANCHEZ CARRION

SABADO, 5 DE MAYO DE 1973

Diputación de Huesca

### ◆ ENLACE

## BENITEZ PEREZ - BARRIOS GARCIA



En la ermita de Nuestra Señora de la Consolación, en Cartaya (Huelva), tuvo lugar el enlace matrimonial de don Manuel Benítez Pérez con la bellísima señorita Ana María Barrios García.

Ofició la ceremonia el Reverendo Padre Francisco Cruz Beltrán, siendo los padrinos don Celestino Barrios Benítez, padre de la novia y doña Amalia Pérez Barrera, madre del novio. Firmaron el acta como testigos, don Antonio Benítez Bayo, don Antonio Barrios Benítez, don Bartolomé Pérez Barrera y don José Antonio Benítez Pérez

Después de la ceremonia religiosa los invitados, en gran número, fueron espléndidamente obsequiados, improvisándose incluso, una animadísima fiesta flamenca.

Los recién casados, que fijarán su residencia en Cádiz, salieron en viaje de novios hacia Zaragoza y otras capitales españolas.

Deseamos eterna luna de miel a los nuevos esposos, felicitación que hacemos extensiva a sus familiares y muy especialmente al señor Benítez Bayo, padre del novio, particular amigo nuestro.

E.

### CONCURSO DE ESCAPARATES

Se recuerda a las casas comerciales, que hasta el día 12 de mayo y en horas de 7 a 9 de la tarde pueden inscribirse para tomar parte en el citado concurso en las Oficinas de la Comisaría de Festejos (Coso, 57-2), con arreglo a las bases publicadas.

## De las Armas a Montemolín

DE GABRIEL  
G. BADELL

### MAÑANA, GRAN NOVILLADA CON PICADORES

Si es cierto que en la variedad está el gusto, el cartel preparado para mañana debe ser totalmente del agrado del aficionado.

Comenzando por la tema de lidiadores, diremos en primer lugar, que el torero que romperá plaza, —Julio, el hermano menor de Dámaso González—, aseguran que lleva camino de ser el mejor de la dinastía

De Antonio Gardel no es preciso que nadie nos regale los oídos. Habló el bien claro y contundente el domingo pasado en nuestra plaza de toros. La flámula, manejada con arte y maestría de torero caro, le sirvió de micrófono que hizo llegar a todos los aficionados la hondura y verdad de su toreo de muleta.

Respecto al tercero y último de la terna,

nuestro paisano Gabriel Lalana, existe una auténtica esperanza en que logrará salir adelante de su primera prueba con picadores.

Maneras, ilusiones y temperamento no le faltan al aragonés. Lo tiene más que demostrado a lo largo de sus temporadas de torear económicas en nuestro coso taurino.

A poco que ayuden los bureles de la ganadería portuguesa de Doña María Passanha, la concurrencia que auguramos numerosa, no se sentirá defraudada.

No está de más recordar a los aficionados taurinos que para esta novillada seguirán vigentes los precios pro-afición para menores de 21 años a treinta y cinco pesetas del tendido ocho. Que no deja de tener su importancia.

## Al encuentro de la felicidad

CONFERENCIAS PRESENTADAS POR

### D. JOSE OSORIO BRAÑA

Con estas conferencias y durante 28 días, se proyectará una serie de películas en color sobre la Vida de Jesucristo, que abarcan desde su nacimiento hasta su resurrección. Le invitamos a verlas. Nunca olvidará su mensaje.

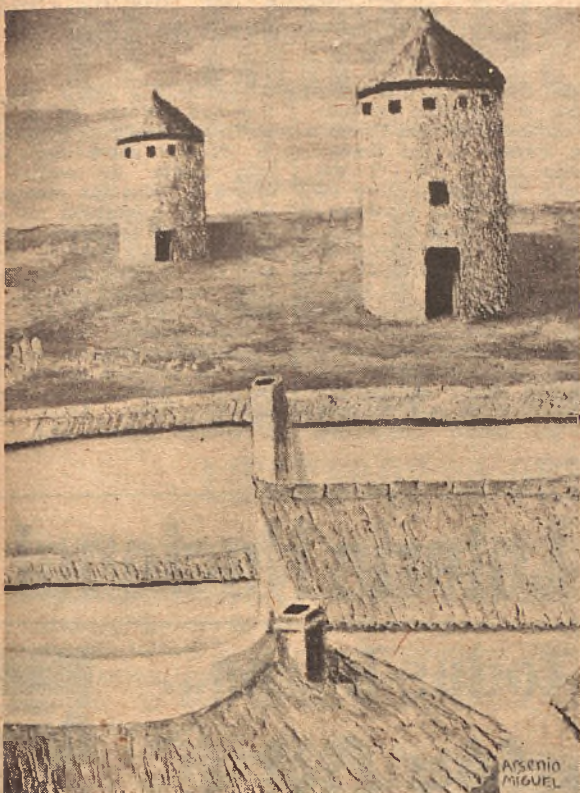
AUDITORIO MOVIL

Calle Jorge Cocci s/n

Salón Climatizado.

Infórmese llamando al contestador automático, núm. 229919





Arsenio Miguel pintor nacido en Avila y afincado en Cataluña, ha colgado treinta obras en la sala "Bayeu", exposición que estará abierta hasta el próximo día 14. Durante estos días, entre las siete y las nueve de la noche, podremos contemplar sus paisajes castellanos, motivo primordial de su obra pictórica. En la foto una muestra como ejemplo de su estilo.

#### CINE-CLUBS PARA ESTA TARDE

Los amantes del cine, los cine-clubistas de siempre, tienen esta tarde un buen programa de proyecciones, del que podrán escoger aquellos títulos que les interese. El cine-club "La Salle", en sesión de 19,15, proyectará el film de Michael Power "El fotógrafo del pañico", cuyos intérpretes son Carl Boehm, Moira Shearer y Anna Massey.

Una película de Jacques Demy, "Las señoritas de Rochefort", exhibirá el Colegio Mayor Universitario "Virgen del Carmen", ofreciéndonos la oportunidad de contemplar juntas a dos actrices tan magníficas con Catherine Deneuve y la desaparecida Françoise Dorleac. Las sesiones serán a las siete de la tarde y a las once de la noche.

El cine-club "Pignatelli" a las 11 de la noche, proyectará el film de Michelangelo Antonioni "El grito" y el cine-club "Goya" iniciará un ciclo sobre Roman Polanski con el título "Callejón sin salida". Son sus intérpretes Donald Pleasence, Françoise Dorleac y Lionel Stander. Tras la proyección habrá un debate como de costumbre.



#### HOSPITAL DE TUMORES DE ZARAGOZA

Ayer tuvo lugar una interesante reunión de los medios informativos. Fue celebrada en los "Laboratorios Uita" y convocada por doña Juana Izuel, Presidente de la Junta de Damas de la Asociación Española contra el Cáncer en Zaragoza.

Compartió la presidencia con la señora de Alierta don Fernando Cuenca Villorio, Presidente de nuestra Junta Provincial contra el Cáncer.

Fue precisamente el doctor Cuenca Villorio quien en el cambio de impresiones pormenorizó los actos que se celebrarán el próximo día 16 con ocasión de trasladarse a nuestra ciudad la Excm. Sra. Marquesa de Villaverde, Presidente Nacional de la Asociación Española contra el Cáncer, para asistir al acto de colocar la primera piedra en el Hospital de Tumores que dicha Asociación va a construir en Zaragoza.

Don Fernando Cuenca, gran impulsor y promotor de esta gran obra con su doble vertiente humana y social, como especialmente docto en la materia, ilustró a los informadores contestando detalladamente a toda clase de preguntas.

Se pretende que tenga las características de un hospital diferente, completo. Tanto la señora de Alierta como el doctor Cuenca recalcaron insistentemente que les interesa sobremanera la incrementación de nuevos socios. Su objeto es tener una base fija y firme para saber a qué atenerse económicamente. Ya se sabe que las cuestaciones son inseguras.

Para ello circulan unas tarjetas de inscripción que gustosamente serán facilitadas a quien las solicite.

Tienen verdadero interés en mentalizar más convenientemente que se trata de crear un patrimonio común a todos los aragoneses. Una obligación moral a la que hay que hacerle frente materialmente. Ya se sabe que si falla el dinero la realidad queda reducida a una bella ilusión.

Al final nos fué presentado el niño de 12 años Pedro Carboné Bañeres, consumado artista del piano que el próximo día 16 interpretará en el Teatro Principal un gran concierto a beneficio de la Sociedad Española contra el Cáncer, presidido y patrocinado por la Exma. Sra. Marquesa de Villaverde.

Esperamos y confiamos en que una vez más esta gran familia aragonesa estará a la altura de las circunstancias.

#### MOISSEIEV Y SU BALLE, AGASAJADOS

Igor Moisseiev se presentará esta noche ante el público zaragozano con su ballet, que lleva fama de ser uno de los mejores exponentes de la altura artística alcanzada por los bailarines soviéticos. Anoche, el Alcalde de Zaragoza les ofreció un agasajo



en nombre de la ciudad. Allí estuvo Igor y los ciento veinticinco componentes de su agrupación. Visitaron la Casa Consistorial admirando las obras de arte allí expuestas, y en el Palacio de la Lonja tomaron una copa de vino español, mientras contemplaban el baile de la jota a cargo de los miembros de la Escuela Municipal de Jota Aragonesa.

#### EL PROFESOR WEBER HABLO SOBRE ANTIBIOTICOS

Esta mañana, a las once, en el centro maternal de la Ciudad Sanitaria "José Antonio", el profesor Abraham Weber, pronunció una conferencia sobre "Las nuevas tendencias en la investigación de antibióticos betalactámicos". La personalidad del doctor Weber, director del "Centro de Investigación Bristol" de Francia y una de las más eminentes figuras en el terreno de los antibióticos, atrajo a gran número de oyentes que escucharon con atención su documentada exposición profesional.

El profesor Abraham Weber ha venido a España a exponer las realizaciones obtenidas hasta ahora en el campo de la investigación de antibióticos, y especialmente pretende hablar sobre lo que queda aún por hacer.

#### DIA NACIONAL DEL PENSIONISTA FERROVIARIO

Hoy se celebra el I Día Nacional del Pensionista Ferroviario, que será realizado con diversos actos a celebrar en nuestra ciudad a lo largo del día. Para presidir la jornada se ha desplazado a Zaragoza el director general de Trabajo, don Vicente Toro Ortí, a quien acompañan el director general de "Renfe", don Salvador Sánchez-Terán, el director social, don Antonio Pinazo, el presidente del Sindicato Nacional de Transportes y Comunicaciones, don Vicente García, el presidente de la Unión Nacional de Técnicos y Trabajadores de dicho Sindicato, don Rafael Píera, y los vocales del Jurado de Empresa de "Renfe".

El grupo folklórico de "Renfe" en Monforte de Lemos, que el pasado 1 de Mayo actuó ante el Jefe del Estado, participará en el fin de fiesta, interpretando escogidos temas de su repertorio.

#### CARTA ABIERTA DEL SINDICATO DE INICIATIVA Y PROPAGANDA DE ARAGON

## Un HOMENAJE para los zaragozanos que NEGOCIARON con la FORD

La factoría de la FORD se nos ha ido a otras tierras, desmochando una vez más las esperanzas aragonesas. Sigue faltando la gran empresa que hubiera podido vertebrar la economía regional. La noticia ha constituido un auténtico jarro de agua fría porque últimamente parecían haberse confirmado las expectativas zaragozanas.

No ha sido así, y aún dentro de la grave contrariedad que los hechos supongan, es necesario reaccionar para impedir que la situación desemboque en el clima de negativo derrotismo que nos es tan habitual.

Lo importante es, que quizás por vez primera, autoridades y hombres de empresa han sabido apreciar la importancia de la ocasión y han estado a punto, con su buen hacer, de conseguir el triunfo para una opción en principio insospechada. Donde hay hombres, puede haber esperanza fundada en el porvenir.

Situada en el cruce de caminos de las más poderosas regionalidades españolas Aragón se debate dramáticamente para conservar su supervivencia. Hora es ya de que la Administración se percate de esta angustia vital y con buen sentido político contribuya a reforzar una pieza clave del equilibrio regional. No nos hemos sentido nunca anti-nada ni anti-nadie: sencillamente nos negamos a desaparecer, nos negamos a ser simples destinatarios de las cargas nacionales o recipiendarios de una política de favores infraestructurales. Pedimos lo necesario para seguir ostentando con dignidad el puesto que corresponde a una antigua región española en trance de pasar a segunda división.

Por todo ello es ahora oportuno hacer patente nuestra solidaridad a las personas que en nombre de sus respectivas instituciones han luchado por ofrecer a Aragón una coyuntura brillante. Hoy unos, mañana otros, porque en este caso la personalidad pasa a un segundo plano para convertirse en algo de raíz superior cual es la representación de los intereses regionales, es importante que estas personas sepan que detrás de ellos estamos todos los que confiamos en el porvenir de nuestras cosas: no seamos por más tiempo el país del individualismo y de la insolidaridad.

El Sindicato de Iniciativa y Propaganda de Aragón, que no puede sentirse ausente de cuanto signifique una labor por el porvenir de la región, desea proponer la celebración de un homenaje de solidaridad aragonesa a todos cuantos desplegaron sus actividades para la feliz consecución de la idea que les animaba. Si en esta ocasión sus esfuerzos no dieron resultado, en otras lo darán. Mientras tanto, es justo que de esta manera recompensemos sus trabajos y afirmemos nuestra esperanza.

Por el Sindicato de Iniciativa.

El Presidente  
Manuel FACI DEL TEG





# AUTORIZADOS SOLAMENTE los ACTOS RELIGIOSOS

PAMPLONA, 5 (Europa Press).- El gobierno Civil de Navarra ha hecho pública una nota por la que se autorizan solamente los actos de carácter religioso conmemorativo que se celebrarán mañana, domingo en la cumbre de Montejurra, en Estella (Navarra), y que han sido solicitados por la Hermandad Canónica del Vía Crucis penitencial de Montejurra. En consecuencia, prohíbe todo acto de matiz político o diferente de los expresamente autorizados.

El texto de la nota del Gobierno Civil de Navarra es el siguiente:

"Solicitada por la Hermandad Canónica del Vía Crucis penitencial de Montejurra autorización para celebrar mañana domingo, día 6 de los corrientes, el Vía Crucis, rosario y santa

misa en la cumbre, y habiéndose detectado la circulación de propaganda clandestina que pretende dar a dichos actos un carácter distinto del religioso conmemorativo que les atribuye la referida hermandad, este Gobierno Civil hace público que el Ministerio de la Gobernación ha resuelto con esta fecha autorizar exclusivamente los actos detallados en la petición, y en consecuencia, se exigirán las responsabilidades que procedan por todo intento de celebración de actos de matiz político o distintos de los concretamente programados y autorizados, adoptándose las medidas necesarias para evitar cualquier actuación o manifestación que pretenda alterar el orden público así como otros hechos dirigidos a desvirtuar el carácter de lo proyectado".

## Iglesia y mundo

DE INJERENCIA EN LA INTIMIDAD HUMANA, HA SIDO CALIFICADO UN ARTICULO DE LA "HOJA DIOCESANA" DE GERONA

# Las NOVIAS DEBEN CASARSE con TRAJE NORMAL

A VECES SE COMETEN EXCESOS Y LUJOS INNECESARIOS, DICE

GERONA, 5 (Europa Press).— De injerencia en la intimidad de la persona humana han calificado medios católicos de esta capital un artículo de la "Hoja Diocesana" de Gerona que pretende revisar los trajes que deberán llevar las novias al contraer matrimonio. Los mismos medios manifestaron extrañeza ante la afirmación del articulista en el sentido de que un traje normal es más evangélico que un traje largo, pues piensan que la autenticidad sacramental no se debe supeditar a algo tan superficial.

En efecto, el citado órgano diocesano

escribe: "Ha quedado prácticamente resuelto el problema de los trajes extraños y especiales para las comuniones primera y solemne. Tal vez convendría dar ahora otro paso semejante respecto al sacramento del matrimonio, en el cual se cometen a veces notables excesos y lujos innecesarios. Pensemos que en concreto convendría revisar el uso de ciertos trajes largos de novia que hasta ahora han sido muy utilizados, pero que, evidentemente suponen un gasto inútil, ya que jamás en la vida volverán a servir. ¿No será mejor, entonces, y más adecuado al espíritu evangélico utilizar vestidos nuevos, sí, pero normales?".

ARTE Y LITURGIA SEGUN CRISTOBAL HALFFTER Y EL MARQUES DE LOZOYA

## ● LA MUSICA RELIGIOSA ES MALA PORQUE SE BUSCA EN LAS "BOITES"

MADRID, 5 (Europa Press).— El conocido compositor Cristóbal Halffter y el director de la Real Academia de Bellas Artes, marqués de Lozoya, son entrevistados por la revista "Palabra" sobre el tema arte y liturgia.

Sobre el juicio que le merece la actual música religiosa, Cristóbal Halffter responde que "en general esa música es mala, está hecha por

aficionados, por gentes que tienen, quizás, un buen sentido espiritual, pero nada más".

El citado compositor señala también las causas de esta falta de calidad en la música religiosa: "Quiéren enfrentarse dice, a la problemática del mundo de hoy: pero la problemática del mundo de hoy no se encuentra en las salas de fiesta, ni en las "boites" ni en los bailes. Se encuentra, en

cantidad, en sitios completamente distintos". Y concluye que es equivocado buscar la música religiosa en la problemática del mundo.

### IMAGENES SAGRADAS

Por su parte el marqués de Lozoya subraya, en torno a las imágenes sagradas, que son necesarias en los templos siempre que tengan dignidad, fomenten la piedad, expliquen las verdades de fe y estén colocadas discretamente. Por el contrario, "cuando la supresión de imágenes se ha llevado al extremo hemos visto locales "desangelados" de una frialdad poco propicia de la devoción".

Sobre el arte moderno, el director de la Academia de Bellas Artes observa "en los artistas una tendencia a una simplificación excesiva, un horror a la representación de lo real que motiva el que muchas imágenes sean incomprensibles para el pueblo". Por ello "al concebir un Cristo, o una virgen, el artista no debe acordarse de los críticos de arte sino del pueblo" para explicar el Evangelio, la vida de los santos y excitar a la piedad. "Las imágenes han de estar dotadas de belleza formal y expresiva, respetuosas con su divina significación".

# DISPOSITIVO ANTIRROBO

Obligatorio en todos los automóviles desde 1.º de enero de 1974

Entre las nuevas disposiciones dictadas por el Gobierno en materia de circulación, está la 5.ª disposición transitoria del Decreto publicado en el "B. O. del E." de fecha 7 de septiembre de 1971, que se refiere a la obligatoriedad de que todos los automóviles deberán estar provistos de DISPOSITIVO ANTIRROBO A PARTIR DE PRIMERO DE ENERO DE 1974, cualquiera que sea la fecha de su matriculación.

No cabe duda que una gran mayoría de los automóviles en circulación son SEAT en sus diferentes modelos, y que muchos de ellos ya llevan dispositivo

ANTIRROBO. Para todos aquellos que todavía no lo tienen, correspondiendo al gran favor que el público viene dispensando a esta marca de coches, SEAT ofrece a todos los propietarios de SEAT la colocación en su automóvil del obligado dispositivo CONTRA EL ROBO, cualquiera que sea el año de su matriculación, sin cargo alguno por los trabajos de instalación.

Como nuestra voluntad y deseo de servirles bien es muy grande, sólo les pedimos que no lo dejen para los últimos días para evitar aglomeraciones. Ahora podremos atenderles mejor.—E.L.

## Lotería Nacional

A todas horas...

# Cafés ORUS



## ¡¡LOS MEJORES!!

PREMIO DE 25.000.000 PESETAS

### 53.819

PREMIO DE 5.000.000 PESETAS

### 17.112

PREMIO DE 3.000.000 DE PESETAS

### 01.638

### 01.966

PREMIO DE 500.000 PESETAS

19.085, 28.711, 30.587, 35.483

PREMIO DE 200.000 PESETAS

Los números terminados en:

2.249 y 8.940

APROXIMACIONES DE 400.000 PESETAS

53.818 anterior y 53.820 posterior

APROXIMACIONES DE 188.750 PESETAS

17.111 anterior y 17.113 posterior

PREMIADOS CON 25.000 PESETAS

Los números terminados en:

115, 224, 228, 339, 421, 499, 527, 669, 684, 699, 742, 743, 746, 747, 845, 853, 946, 996

Los números comprendidos entre:

53.801 al 53.900, excepto el número: 53.819

Los números comprendidos entre:

17,101 al 17.200, excepto el número: 17.112

Los números terminados: 19

REINTEGROS DE 2.500 PESETAS

Los números terminados en: 9

INSTITUTO DE ESTADÍSTICA

SABADO, 5 DE MAYO DE 1973  
Diputación de Huesca

 **CAJA DE AHORROS**  
Y MONTE DE PIEDAD DE  
ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

35 Oficinas en Zaragoza

475 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES  
RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS



# EL CONSUL

# SUCESOS

## de EE. UU. en Jalisco, secuestrado

### ● AMENAZAN con EJECUTARLO si no son LIBERADOS 30 PRESOS POLITICOS

GUADALAJARA (Méjico), 5. (Efe).— Por instrucciones del gobernador del estado de Jalisco Alberto Orozco Romero, la policía no intervendrá en el secuestro del cónsul de los Estados Unidos en esta ciudad, con el objeto de no entorpecer las negociaciones con los secuestradores.

El cónsul Terense G. Leonard, llevaba poco más de un año desempeñando su cargo en esta capital del estado de Jalisco. Su esposa no se encuentra en Méjico.

Los secuestradores por medio de un mensaje que dejaron en un templo de esta ciudad informando al periódico "El diario" del lugar donde lo dejaron, piden la liberación de 30 presos políticos y hoy darán a conocer sus nombres.

Según una versión, el cónsul iba en su automóvil hacia su domicilio cuando se le atravesó un "Mustang" amarillo y sus ocupantes obligaron al diplomático estadounidense a que les acompañara

Un comando de cuatro individuos de las "Fuerzas Revolucionarias Armadas del Pueblo" (FRAP) fue el que en la noche pasada secuestró al cónsul de los Estados Unidos en Guadalajara, Terense Leonard.

En un "primer comunicado" la organización terrorista exigió anoche la liberación de treinta "presos políticos" y su llegada a La Habana antes de las 23.00 h. e. de mañana, domingo, seis de mayo, a cambio de la vida de Leonard, "representante de los intereses capitalistas norteamericanos con sede en Guadalajara".

En el comunicado, la "FRAP" además de la liberación de los treinta presos políticos exigió a cambio de la vida de Leonard la difusión a través de estaciones de televisión y de periódicos de circulación nacional de un documento que todavía no había sido dado a conocer esta madrugada.

El comunicado advertía que la organización dará a conocer los nombres de los treinta presos políticos cuya liberación exige a cambio de la vida de Leonard "en el momento oportuno".

Los 30 presos tendrán que quedar concentrados en la ciudad de Méjico, en preparación a su partida a La Habana en la mañana del domingo exigió la "FRAP".

Otra exigencia de los terroristas a cambio de la vida del cónsul norteamericano secuestrado es que desaparezca o no se organice ninguna vigilancia policial especial en todo el estado de Jalisco, del que Guadalajara es capital, mientras dure el secuestro de Leonard y la liberación de los presos políticos.

Antes de liberar a Leonard, el embajador de Cuba en Méjico deberá garantizar que los 30 presos políticos liberados se encuentran ya en La Habana.

Los terroristas, en su comunicado, amenazaron con la ejecución del "burgués" —como se referían al cónsul norteamericano— si se pretendía negociar con sus exigencias, se retrasaba su cumplimiento o se intentaba localizar su paradero.

Al parecer, fueron cuatro individuos los que se apoderaron de Terense Leonard cuando se dirigía en automóvil desde la casa del jefe de Policía de Guadalajara a su propio domicilio, después de haber tomado parte en una fiesta. El comunicado en el que se informó de su detención y de las condiciones para su liberación lo dejaron los terroristas en una Iglesia.

EN POCOS DIAS

## SEIS MASIAS GERUNDENSES, ASALTADAS

GERONA, 5. (Europa Press).— Seis masías enclavadas en municipios próximos a la ciudad de Gerona han sido últimamente desvalijadas por los ladrones, que iniciaron sus correrías en el manso "Can Solia", de Riudellots de la Selva, en donde agredieron a una mujer inválida.

La víctima ha declarado que fue objeto de malos tratos por parte de dos jóvenes que llevaban el rostro cubierto y que al no encontrar nada de valor, la emprendieron a golpes con la mujer, quien ha tenido que ser asistida de fuerte "shock".

Fueron asaltadas también cuatro masías del

municipio de "Can Llop" denominadas "Ca' Taco", de donde se llevaron siete mil pesetas y joyas. "Can Cua", donde robaron unas 20.000 pesetas, "Con Tomas" y "Can Casanovas" donde entraron pero no hallaron dinero.

Por último se sabe que también fue robada la masía "Can Palau", de Vilobi de Onyar de donde ha desaparecido una importante partida de ropa. Se supone que todos estos robos han sido afectados por los mismos individuos que asaltaron la masía de "Can Solis". La Guardia Civil realiza diligencias para localizar a los autores que, se sabe, viajan en un automóvil.

### ACCIDENTE DE CARRETERA:

7 SOLDADOS FRANCESES MUERTOS

TUEBINGEN (Alemania Occidental), 5 (Efe-Reuter).— Al menos siete soldados franceses murieron ayer tarde en las proximidades de Tuebingen al caer un camión del Ejército en un río, volcando a continuación.

Otros siete soldados de los 23 que viajaban en el camión resultaron gravemente heridos.

La policía al investigar la causa del accidente dijo que el camión viajaba a gran velocidad. Los soldados estaban destinados en la localidad de Reutlingen, cerca de Tuebingen.

### LA POLICIA DONOSTIARRA DETIENE A CUATRO COLOMBIANOS

## Llevaban más de 100 kilos de MARIHUANA

SAN SEBASTIAN, 5. (Europa Press).— La policía donostiarra ha realizado el descubrimiento de un importante alijo de marihuana con un peso superior a 100 kilogramos, con la correspondiente detención de sus portadores, según publica el periódico "La Voz de España".

En la madrugada del viernes, dice el periódico, inspectores del Cuerpo General de Policía de San Sebastián, que tenían montado un servicio especial de vigilancia en la estación del Norte de esta ciudad, inspeccionaron el expreso "Puerta del Sol", que efectúa el recorrido Madrid-París, y requirieron la

documentación a cuatro individuos.

Estas cuatro personas tenían nacionalidad colombiana y se dirigían a Francia, ante lo cual los policías les pidieron que abrieran sus equipajes. La insistencia de la policía descubrió en las maletas dobles fondos en los que llevaban más de cien kilos de marihuana pasando posteriormente los trámites a la Brigada de Estupefacientes.

Se cree que los cuatro individuos habían recogido la droga en el Norte de Africa y a través de España se dirigían a Francia donde pensaban comercializar la droga.

### BILBAO: UN OBRERO MUERTO EN ACCIDENTE LABORAL

BILBAO, 5. (Europa Press).— Un obrero vizcaino ha resultado muerto al romperse la puerta de cristal de los vestuarios de la empresa en la que trabajaba. Uno de los vidrios le cayó al citado trabajador sobre el cuello, seccionándole una de las arterias carótidas, y le produjo la muerte. El obrero accidentado es don

Francisco Domínguez Balboa, de 29 años, domiciliado en Erandio y que prestaba servicios en la empresa "Babcock-Wilcox" de Bilbao.

El accidente se produjo cuando el citado trabajador se disponía a entrar en los vestuarios al término de su jornada laboral. En ese instante, un compañero de trabajo que se hallaba junto a él resbaló y

se apoyó instintivamente en la puerta, con tan mala fortuna que produjo la rotura del cristal y uno de los trozos de vidrio salió despedido y se fue a incrustar en el cuello del señor Domínguez Balboa. Este fue trasladado urgentemente a un centro clínico bilbaíno, pero falleció a los pocos minutos debido a la gran pérdida de sangre que sufrió.

# FORMIGAL

AL MISMO TIEMPO QUE AGRADECE LA VISITA A SU

ESTACION INVERNAL,

COMUNICA QUE

A PARTIR DEL PROXIMO DIA 7

DARA POR TERMINADA LA TEMPORADA

## Los Tranvías de Zaragoza, S. A.

### AVISO AL PUBLICO

TARIFAS LINEAS TRANVIAS Y TROLEBUSES

Se pone en conocimiento del público que esta Compañía ha sido autorizada por el Consejo de Ministros para elevar sus tarifas en CINCUENTA CENTIMOS el billete, en las líneas de tranvías y trolebuses.

Las nuevas tarifas entrarán en vigor mañana, día 6.

Zaragoza, 5 de mayo de 1973

LA EMPRESA



UN MUERTO Y TRES HERIDOS

● TIROTEO EN LAS CALLES DE SANTIAGO

SANTIAGO DE CHILE, 5 (Efe).— Una serie de disparos se produjeron ayer por la tarde en el centro de Santiago, en un incidente armado que produjo algunos heridos.

El suceso ocurrió en pleno centro de la capital, instantes después de pasar unos grupos de muchachos del movimiento "Patria y libertad" dando gritos de "Chile, uno, grande y libre".

Todas las víctimas del tiroteo ocurrido ayer tarde pertenecen al movimiento nacionalista "Patria y libertad" según informó un dirigente de esa organización.

Las víctimas fueron un muerto y tres heridos, uno de ellos se halla en estado de coma.

El secretario general de "Patria y Libertad" Jon Cheffer, dijo anoche que los militantes de su movimiento fueron "agredidos y tiroteados" por el Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) cuando realizaban manifestaciones en el centro de Santiago.

EN UN INTENTO DE SOLUCIONAR LA CRISIS

● SABRY EL-JOLY, EN DAMASCO

DAMASCO, 5 (Efe-Reuter).— Hassan Sabry El Joly enviado personal del presidente Sadat, llegó hoy a Damasco para entablar conversaciones con los dirigentes del Gobierno sobre la actual crisis existente entre el Ejército libanés y el movimiento guerrillero palestino.

Posteriormente El-Joly se trasladará a Beirut para celebrar nuevas conversaciones en un intento de solucionar la crisis.

# La Casa Blanca pide excusas a la PRENSA

● NIXON PROHIBE AL PERSONAL DE LA CASA BLANCA QUE DECLARE SOBRE SUS OPINIONES EN EL ESCANDALO WATERGATE

WASHINGTON, 5 (Crónica especial, de la agencia Efe, para "ARAGON/exprés").— El lunes pasado, a la misma hora en que el presidente Nixon daba cuenta al país de que hombres de su entera confianza le habían estado engañando meses y meses en el escándalo de Watergate, unas 60 personas se reunían en el Smithsonian Instituto para inaugurar el primer Museo Nacional de la Noticia.

Nixon alabó a la "vigorosa prensa libre" de los Estados Unidos, en cuyo haber se cuenta gran parte: sino todo del mérito por haber destapado el transcurso del espionaje contra el partido demócrata durante la campaña electoral del año pasado.

Los 60 invitados a la inauguración del Museo de la Noticia tuvieron ocasión de vivir esa "noche histórica" rodeados de recuerdos de otras muchas noches y otros muchos días también históricos. El museo contiene periódicos, radios y televisores de modelos antiguos, donde con solo apretar un botón y seleccionar el día se podrán "revivir" las noticias.

Peter Marzio, historiador de la Universidad de Chicago, se ha encargado de montar el museo, que llevará el nombre de Henry Luce, fundador de las revistas "Time" y "Life". Al abrir sus puertas, Marzio dijo que el museo pretendía demostrar "cómo ha ayudado el periodismo a perfilar la civilización y la tecnología norteamericanas". El director añadió: "También se pretende mostrar cómo la civilización norteamericana ha ido cambiando por lo que el público lee, oye y ve como noticia".

Las palabras de Marzio vienen que ni pintadas para entender un ángulo del escándalo del "Watergate" que ha rodado de un halo de gloria al periodismo norteamericano.

Cuando Nixon llegó a la Casa Blanca en 1969, las relaciones entre el gobierno y la prensa comenzaron a cambiar radicalmente, para peor. La prensa criticaba a la administración, y la administración, por su parte, lanzaba inventivas contra la irresponsabilidad de la prensa. En una primera etapa fue el vicepresidente Spiro Agnew quien más se caracterizó por sus ataques furibundos contra los periódicos, las cadenas de televisión y los periodistas.

Una segunda etapa de este proceso pasó del ámbito verbal a los tribunales. Por un lado, se exigió a los periodistas que entregaran sus cuadernos de notas y que identificaran a sus fuentes. Aunque nadie pone en duda en Estados Unidos que las "fuentes informadas" sean en verdad fuentes y estén perfectamente al tanto de los acontecimientos, los jueces —muchos de ellos nombrados por Nixon— pedían que se hicieran públicos.

Las organizaciones de prensa protestaron, y protestan todavía, contra lo que consideran un intento de suprimir la primera

enmienda de la constitución, que garantiza la libertad de prensa. Arguyen que muchas personas hablan ante un periodista bajo secreto profesional, sabiendo que no va a revelar su nombre. De otra manera se callarían la boca.

Por otro lado, la administración ha tratado de implantar en

diversas ocasiones la censura, institución totalmente fuera del espíritu y de la letra de la constitución. El caso más famoso fue hace dos años, con la publicación del informe del Pentágono y el interés público demandaba que fueran conocidos. Otra cosa era la manera delictiva en que habían llegado a poder del periódico que los dio a la luz, y ahora se está celebrando en Los Angeles el juicio correspondiente contra los acusados.

Con el "Caso Watergate", las relaciones entre la prensa y el gobierno llegaron a su nivel más bajo. En concreto, la Casa Blanca anatemizó varias veces al "Washington Post" y a dos de sus redactores, Carl Bernstein y Bob Woodward, que se han distinguido por sus numerosos "pisotones" periodísticos.

Los dos periodistas y el "Post" se estaban enfrentando a la Casa Blanca. En realidad, llamaban mentirosos a sus funcionarios y como toda prueba tenían que fiarse de "fuentes generalmente bien informadas". Ellos tenían los nombres pero no los podían revelar, y la Casa Blanca pensaba que todo era una pura invención y desmentían toda participación en el espionaje contra los demócratas.

Pero ellos seguían publicando día tras día nuevos detalles. Esto les ha ganado varios premios periodísticos y les ha situado a la cabeza de los candidatos para el premio "Pulitzer" que se otorgará próximamente.

En un momento, Bernstein y Woodward parecieron cometer un error, y la Casa Blanca se lanzó contra ellos. Para entonces, el caso Watergate ya se había hundido en las páginas interiores de los diarios. Pero en diciembre, Bernstein y Woodward informaron que uno de los acusados de espionaje, Howard Hunt, tenía una línea telefónica secreta con la Casa Blanca.

Esta vez, la "fuente" autorizó a mencionar su nombre y ahí comenzó el principio del fin.

En su mensaje a la nación el lunes pasado, el presidente Nixon reivindicó a la prensa, y a la mañana siguiente, la Casa Blanca pidió públicamente excusas al "Post" y a los dos redactores. El propio presidente incitó a los periodistas a seguir por el mismo camino: "Ha habido malos entendidos en el pasado. De ahora en adelante, sigan criticando cuando crean que me he equivocado".

Manuel VELASCO

PROHIBICION DE NIXON

CAYO VIZCAINO (Florida), 5 (Efe - Reuter).— El presidente Nixon ha prohibido al personal de la Casa Blanca que declare ante el gran jurado del caso Watergate, a el F.B.I. o al Congreso si en algún momento ha discutido con él sobre el escándalo de espionaje. La prohibición afecta también al personal actualmente dado de baja.

Esta medida sigue a las informaciones según las cuales John Dean, el consejero de la Casa Blanca destituido por Nixon el pasado lunes se preparaba a decir todo cuanto sabía acerca de las actividades de espionaje en la sede del partido demócrata y sus supuestas implicaciones políticas. Si se le concedía inmunidad por la acusación.

No hay ley que prohíba a funcionarios gubernamentales discutir cuestiones confidenciales y no se pueden aplicar sanciones penales si decide hacerlo.

Los observadores estiman que las normas pueden dar lugar a una crisis constitucional entre la Casa Blanca y los Tribunales.

Ayer, Dean entregó al juez John Sirica dos llaves de una caja privada de un banco que se dice contiene un documento de la Casa Blanca de 42 páginas que trata del caso Watergate.

Sus abogados han dicho que Dean puso el documento en la caja antes de ser destituido, el lunes, porque temía que pudiera ser destruido. Dean, que supuestamente trató de obstruir una investigación de la FBI sobre el caso Watergate, ha declarado que no quiere ser el pagano en este caso.

El ministerio fiscal está negociando con los abogados de Dean acerca de la promesa de concederle inmunidad de la acusación si declara lo que supuestamente sabe sobre este escándalo.

## ENTREGA DE UN IMPORTANTE PREMIO EN LA CAJA DE AHORROS DE ZARAGOZA, ARAGON Y RIOJA



El pasado lunes, día 30, tuvo lugar en las capitales de provincia donde está instalada la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja, los sorteos de premios "San José Artesano", de los cuales se ha dado ya cuenta en la Prensa de cada capital.

El sorteo comprendía varios premios de 300.000 pesetas y de 100.000 pesetas, además de una serie de premios menores. El total de premios ascendía a TRES MILLONES OCHOCIENTAS MIL pesetas.

El premio de 100.000 pesetas de la provincia de Zaragoza correspondió a doña María Soriano Pérez, cliente de la Agencia Urbana núm. 25, de la plaza de España. En la fotografía, doña María Soriano recibe el premio de manos de la directora de la Oficina, doña Ascensión Fornies.

### SALTOS UNIDOS DEL JALON, S. A.

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras en las instalaciones, se interrumpirá el servicio eléctrico mañana domingo, día 6, de las 8 a las 9 horas, en las localidades de Alpartir, Almonacid de la Sierra, Cosuenda, Aguarón, Santa Cruz de Grío, Inogés, Tobed, Codos, Langa del Castillo, Torralbilla, Mainar, Villarreal de Huerva, Villadoz y Villahermosa del Campo, resultando igualmente afectados los C. T. de particulares derivados de las líneas que suministran a las localidades citadas.

En caso de que se terminen los trabajos con anterioridad a la hora prevista, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 5 de mayo de 1973.  
LA DIRECCION

SUSCRIBASE A

**ARAGON**  
expres

NO LE DEFRAUDARA

### ELECTRICAS REUNIDAS DE ZARAGOZA, S. A.

Por tener que efectuar reparaciones o mejoras, se interrumpirá el suministro de energía eléctrica mañana domingo, día 6, en las instalaciones siguientes:

De las 7'00 a las 10'00: Transformadores de Sector Avda. Madrid, 285 (Criado y Lorenzo), Valdefierro, camping Valdefierro y Dalla.

De las 7'00 a las 12'00: Transformador de Sector Ricardo del Arco.

De las 7'00 a las 14'00: Transformadores de Sector Industrias Albajar: MANUSAC y C.º Cogulla-da, 19.

De las 8'00 a las 12'00: Transformadores de Sector Pablo Gargallo, 75; Padre Consolación; Batalla de Bailén y C.º de la Almoza-ra, 50.

De las 9'00 a las 12'00: Transformador de Sector Espoz y Mina, 4. En el caso de que se terminen los trabajos programados con antelación a las horas señaladas, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

Zaragoza, 5 de mayo de 1973.  
LA DIRECCION

SABADO, 5 DE MAYO DE 1973

Diputación de Huesca



96 Millones de DEUDAS INMEDIATAS

LONDRES

BERNARD D. NOSSITER,

La "ROLLS - ROYCE" en BANCARROTA

COMO SOLUCION DE EMERGENCIA SE HA ACORDADO LA VENTA MASIVA DE ACCIONES

LONDRES, 5 (Crónica "The Washington Post", en exclusiva para "ARAGON/express").— La Rolls - Royce, la más prestigiada marca automovilística, pasará a dominio público. La próxima semana se pondrán en venta acciones a fin de evitar la bancarrota de la compañía amenazada por 96 millones de dólares (5.568.000.000 pesetas) de deudas inmediatas.

Sin embargo se exceptúan las inversiones extranjeras, al menos en grandes paquetes de acciones. Los directores de la "Rolls - Royce Motors Limited", como se denomina ahora la compañía, cancelarán toda venta de acciones que amenace con arrebatar a los británicos el control de la empresa.

La decisión de vender acciones, principalmente al inversor particular británico, anunciada ayer por el banquero de la compañía, Jacob Rothschild, será bien acogida por el público. Se ha querido desanimar a todo extranjero para la adquisición de acciones de la empresa. Pero se teme que algún industrial o sindicato añada acciones de la "Rolls" a sus carteras de valores.

Se ha invitado a los grandes inversionistas, pero a juicio de N.M. Rothschild y Anderson las ofertas no han sido suficientemente importantes. Por tanto la compañía pasará a dominio público, repartida entre muchos accionistas.

Rolls Royce Motors es sólo una parte del gran complejo que se arruinó en febrero de 1971. Además de automóviles, que representa el 52 por ciento de sus 100 millones de dólares (5.800 millones de pesetas) de negocios, la empresa también fabrica motores de camiones, cabezas de palos de golf...

La mayor parte del sector antiguo que construye motores potentes para aviones civiles y militares, será adquirido por el gobierno. Aunque no se sabe a qué precio.

Pero lo que sí está claro es que los accionistas en la vieja Rolls Royce Limited no pagarán ni un sólo penique por sus acciones. La compañía no sólo debe los 96 millones que se piensan sufragar con estas ventas de acciones sino otros 125 millones de dólares (7.250.000.000 de pesetas).

Desde que F. H. Royce se fusionó con la C.S. Rolls en 1906, la empresa se ha enorgullecido en la fabricación de vehículos lujosos para propietarios ricos. El año pasado únicamente construyó 2.473 automóviles y en 1973 sólo fabricará 2.750 automóviles.

No incrementará su cadena de producción a pesar de que sirve los pedidos con una demora de tres años para el "Corniche", a 35.000 dólares (2.030.000 pesetas el coche), y haga esperar 18 meses para las entregas del "Silver Shadow", que vende a 26.000 dólares (1.508.000 pesetas). El más caro es el Phantom a 38.000 dólares (2.274.000 de pesetas), cada uno.

Los técnicos dicen que las dificultades de la empresa se deben a sus compromisos con el departamento de la Defensa. La sección de automóviles casi ha obtenido beneficios, pero, en conjunto, la compañía, ha perdido en siete de los últimos diez años.

La tecnología se ha mantenido en su más alto nivel, pero la financiación ha parecido endeble, con un gobierno benevolente dispuesto siempre a abonar las facturas. El fenómeno es también muy bien conocido en Estados Unidos donde los créditos de la Lockheed proceden del Pentágono.

En la vieja Rolls Royce la labor del director de finanzas se limitaba a "pedirnos simplemente que fuéramos al gobierno de su majestad para solicitar más dinero".

Actualmente parecen mucho más brillantes las perspectivas de la nueva Rolls Royce Motors Limited. La empresa ha obtenido mayores beneficios con su nueva dirección y espera este año un beneficio de cinco millones de dólares (290.000.000 de pesetas) libre de impuestos.

Los extranjeros no tuvieron nunca oportunidad para apoderarse de la compañía. Ahora mismo se les ha advertido que podrían comprar acciones pero que la empresa habría de cambiar de nombre.

Sólo el nombre se calcula en la mitad del valor de la compañía.

HAIG, NOMBRADO JEFE DE PERSONAL DE LA CASA BLANCA

NIXON: Un FIN de SEMANA para MEDITAR

CAYO VIZCAINO, (Florida), 5 (Crónica de "Los Angeles Times", especial para "ARAGON/express" por telex).— Una de las víctimas del escándalo de Watergate. H.R. Haldeman, fue sustituido ayer en su puesto como jefe de personal de la Casa Blanca por el general Alexander Haig.

El presidente está aprovechando un largo fin de semana en su casa de recreo de Cayo Vizcaino para considerar la conveniencia y posibilidades de reformar el sistema interno de la Casa Blanca. No obstante, el secretario de prensa, Ronald Ziegler, apuntó que, por el momento, no había previsto ningún otro cambio.

Se dice que el mismo Nixon atribuye parte del escándalo de Watergate a la organización interior de la Casa Blanca, recovecos, círculos cerrados y falta de fluidez informativa.

Ziegler confirmó asimismo, que David Packard, antiguo secretario de defensa, tenía más posibilidades que ningún otro de volver a recuperar su antiguo puesto, en sustitución de Elliot Richardson, nombrado recientemente secretario de Justicia. Según Ziegler, Packard es por el momento la única persona a quien Nixon ha propuesto el cargo, pero el Presidente aún no ha tomado ninguna decisión definitiva.

Respecto a Haig, se recuerda ahora su meteórica ascensión de coronel a general y asistente principal de Henry Kissinger. En la Casa Blanca, su tarea será sobre todo de orden administrativo, aunque con ciertas matizaciones políticas. El, por su parte, promete utilizar un lenguaje claro, sin vagos eufemismos y se propone conseguir cierta popularidad con su nuevo trabajo. Continuará conservando su cargo militar, aunque quizás sea reemplazado por otra persona durante su estancia en la Casa Blanca. Por el momento su status es de interino, pero Ziegler no precisó por cuanto tiempo aunque sí indicó que sería por menos de seis meses.

El cambio tendrá lugar este mismo fin de semana.

EL EMBAJADOR DE ISRAEL EN URUGUAY

AMENAZADO DE MUERTE POR "SEPTIEMBRE NEGRO"

MONTEVIDEO, 5 (Efe).— Fue amenazado de muerte el embajador de Israel en el Uruguay, Dov B. Schmorak, por un individuo que se autodenomina integrante de "Septiembre Negro", el conocido grupo guerrillero palestino responsable de atentados en casi todo el mundo, según reveló ayer, viernes, el vespertino "Acción" de Montevideo quien indica haber confirmado el hecho en la Jefatura de Policía de Montevideo.

El supuesto "Fedayín" fue identificado de acuerdo a esta fuente, por evidencias recogidas por funcionarios de la propia Embajada y está detenido.

Hace algunos días una persona hizo llegar en forma anónima una amenaza de muerte al embajador israelí, quien en la misma noche puso en conocimiento de la novedad a la policía. El más absoluto hermetismo rodeó desde el primer momento la investigación que se puso en marcha, desconociéndose incluso el método empleado por el responsable de la amenaza que se sabe llegó directamente al jefe de la misión diplomática de Israel.

MARIA TERESA CARREÑO, LA ESPAÑOLA MAS GUAPA DE PARIS

PARIS, 5. (Efe).— La colonia española en París ha elegido a María Teresa Carreño, de 16 años de edad, "Miss de los Españoles en París"; la ceremonia se celebró en el Music-Hall Bataclan de la capital francesa.

María Teresa que es desde ahora "la española más guapa de París", nació en León y trabaja

como peluquera. Tras su elección contestó a los periodistas: "Me gustaría dedicarme al cine o convertirme en maniquí."

También fueron elegidas en el mismo acto "Miss Simpatía" y "Miss Fotogenia". En el jurado estaban presentes el cónsul general de España en París y la cantante Gloria Lasso, entre otras personalidades.

HOY, ACONTECIMIENTO BOXISTICO EN EL SALDUBA

Esta noche tendrá lugar en el Salduba Centro Deportivo, un importante acontecimiento boxístico. Porque, además de la velada mixta compuesta por dos combates de aficionados y tres de profesionales, que organiza "Beethoven", se ha montado dentro del recinto deportivo una amplia red de televisores para que los asistentes a la reunión puedan ver también, a las doce y media, el combate Legrá-Jofre, en el que el púgil español pone su título mundial en juego, caso de que se celebre.

La velada se iniciará a las diez y media de la noche con el combate a tres asaltos de tres minutos, entre los aficionados del peso pluma Champy y Ploy, al que seguirá la pelea Morales II (Campeón de España)—J. Pliego, también de aficionados, pero del peso super-ligero.

Después, ya en profesionales,

Tony Navarro, en su debut de profesional, se enfrentará a Vázquez, dentro del peso ligero a seis asaltos. Combate tras el que tendrá lugar el que enfrenta a los super welter Capote y Velasco, en ocho asaltos. Y finalmente, competirán Valentín Lorén, ex-campeón nacional, que reaparece en su tierra, y Gómez Fouz, gran pegador, como ya ha demostrado en Zaragoza al vencer recientemente a Bermejo y Peña. Este combate, del peso ligero, también será a ocho asaltos.

Cabe añadir a todo lo escrito que los precios de la velada serán muy populares y que el equipo organizador de la escudería Beethoven ha hecho una gestión para que cuando la reunión finalice haya ante el Salduba C.D. gran cantidad de taxis para una mayor comodidad del público que no disponga de vehículo.

SUSCRIBASE A

ARAGON expres

NUNCA LE DECEPCIONARA



# El crimen de Velate

(Viene de la página 7)

—Naturalmente, deseo con fuerza volver a Zaragoza. Todavía no he visto a mis hijos y yo hubiera querido ir hoy a estar con ellos. Pero ya le digo que encuentro conveniente quedarme aquí para atender a posibles nuevas diligencias en fechas próximas.

—Esta decisión de quedarse en este hotel de Pamplona, ¿ha sido completamente libre o se la ha aconsejado el propio juez?

—No, el juez me dijo que podía ir a donde quisiera, pero como probablemente hará falta alguna declaración complementaria, yo he preferido quedarme aquí, además, así podré descansar y lo necesito.

—¿Esto puede indicar que usted conoce bien las pesquisas que se están realizando?

—Sé que están trabajando muchísimo y que se tienen pistas muy concretas para identificar a los atracadores que mataron a mi esposa y a mí me hirieron.

## EL INCOMPENSABLE TRASLADO DEL COCHE

—El detalle que tiene desconcertados a todos cuantos investigan los hechos del pasado domingo es ese absurdo traslado de su coche, una vez perpetrado el asalto y el asesinato de su esposa. Se tiene la impresión de que una cosa así no la habría hecho un delincuente habitual porque ni siquiera se preocuparon de borrar o hacer desaparecer las pruebas de que el crimen y el robo se produjo uno dos kilómetros más arriba. ¿Usted se lo explica?

—No; tampoco yo le doy una explicación a ese traslado. Y es cierto que todos estamos completamente sorprendidos porque se produjera. Yo no me lo explico.

—¿Cuándo podrá ir usted a Zaragoza?

—No lo sé, pero espero en el transcurso de la próxima semana.

—¿Se considera usted con moral suficiente para reemprender otra vez la vida?

—Mire, encuentren o no a los atracadores; hay cuatro hijos por los que hay que luchar.

El señor Balet se encuentra ligeramente más optimista esta mañana, y en su rostro todavía permanecen las huellas de la herida en la nariz. Un color violáceo mancha la nariz en su centro pero en la frente no se le observa ningún tipo de herida. El resto de la cara lo tiene completamente normal.

## HUBO ENSAÑAMIENTO

Lo que parece ya evidente, una vez realizada la autopsia, es que doña Pilar Cano no falleció a causa de un impensable golpe mortal de quien quiso robar al matrimonio, sino que el asesino se ensañó: con ella ya que le propinó muchos golpes, cualquiera de ellos mortal de necesidad. La

cabeza de doña Pilar Cano apareció brutalmente desfigurada por lo que el asesino quiso efectivamente matarla.

Por otra parte, entre las personas que realizan la investigación del caso, no se admite otra posibilidad sino la de que quienes realizaron el asesinato y el posterior traslado del cadáver de un punto a otro en el puerto de Velate, era obra de una pandilla de vesánicos, quizás vagabundos, gentes

de instintos primarios, que merodeaban por el puerto aquella noche.

Las pesquisas continúan y se confía en encontrar pronto un prueba que esclarezca lo ocurrido. Se espera que se tarde algún tiempo en conseguir esas pruebas, aunque parece que no será imposible lograrlo.

Pablo LARRAÑETA

## Teatro FLETA

HOY

¡Los más famosos ballets soviéticos de danzas populares de la U.R.S.S.!



PATROCINADO POR EL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA  
¡EL ESPECTÁCULO QUE ASOMBRA AL MUNDO!  
¡200 PARTICIPANTES — 120 BAILARINES!  
¡40 PROFESORES DE ORQUESTA!

### TRES ÚNICOS DÍAS DE ACTUACION

SABADO, 5 MAYO, A LAS 10'30 NOCHE  
DOMINGO, 6, A LAS 7 TARDE y 10'45 NOCHE  
LUNES, 7, A LAS 10'30 NOCHE  
Localidades a la venta — Reservas teléfono 222331

EN EL AMBITO CULTURAL DEL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

## PROXIMO MARTES EN TEATRO FLETA

Estreno del espectacular film M. G. M. en Todd-ao

...¡El mensaje del secuestrador estaba escrito con lápiz de labios... una bomba a bordo... en cualquier parte...  
SUSPENSE ATENAZANTE!

¡ALARMA!  
VUELO 502  
SECUESTRADO



CHARLTON HESTON · YVETTE MIMIEUX en  
"¡ALARMA! VUELO 502 SECUESTRADO"  
JAMES BROUIN · JEANNE CRAIN · ROOSEVELT GRIER · WALTER PIDGEON  
LESLIE UGGAMS

SABADO, 5 DE MAYO DE 1973

Diputación de Huesca

## EXITO DEL RALLYE DE COCHES ANTIGUOS SOFICO - COSTA DEL SOL

JOSE LUIS JAVATO, DE BADAJOZ, CON UN AUSTIN DE 1922 VENCEDOR ABSOLUTO

Con gran brillantez finalizó días pasados en Málaga el I Rallye de coches antiguos SOFICO-COSTA DEL SOL, organizado por la conocida firma española de inversiones turísticas y de vacaciones en la Costa del Sol.

Resultó vencedor absoluto de la prueba José Luis Javato, representante de Badajoz, con un coche de 1922, modelo Austin. En segundo lugar se clasificó Eduardo Steinko, con un Mors de 1907, representando a Alemania. En tercera posición, Francisco Pueche, de Madrid, con un Buick de 1925.

Los premios fueron entregados por el Consejero Delegado de SOFICO, don Eugenio Peydro Brillas, en el transcurso de una cena de época celebrada en el restaurante del edificio TAMARINDOS, de SOFICO, en Benalmádena-Costa. Todos los participantes, así como los ayuntamientos por donde pasó el Rallye, recibieron una placa de plata conmemorativa de la prueba. También hubo tres premios de estancia en la Costa, en los edificios de SOFICO, para las parejas mejor ambientadas al estilo de la época. Estos premios correspondieron, respectivamente a D. Enrique Isasi y Señora (de Jerez, Renault, de 1921), D. Juan Curto y Señora (de Barcelona, Opel de 1912) y a D. Roberto Coll y Señora (de Madrid, Ford T de 1917).



## Toros en Zaragoza

A las CINCO de la tarde

MAYO

6

DOMINGO

### GRAN NOVILLADA CON PICADORES

6 HERMOSOS NOVILLOS, 6 de la acreditada ganadería de DOÑA MARIA PASSANHA BRAAMCAMP SOBRAL, de Beja (Portugal), para

## JULIO CONZALEZ

Hermano del matador de toros Dámaso González

## ANTONIO GARDEL

Triunfador de la novillada del pasado domingo en esta plaza

## GABRIEL LALANA

Que hace su debut con picadores ante la afición aragonesa

VENTA DE LOCALIDADES. — En las taquillas de la Empresa. Requeté Aragonés, 12 (FRONTON JAI-ALAI) HOY, SABADO: De ONCE a DOS y de CINCO a NUEVE. DOMINGO: De DIEZ de la mañana en adelante. En las taquillas de la Plaza de Toros, desde las TRES de la tarde.

TENDIDO 8, PRO-AFICION, PARA MENORES DE 21 AÑOS, 35 PESETAS

## GALERIAS de ARTE

### SALA LIBROS

### PUIG-BENLLOCH

Del 24 de Abril al 8 de Mayo

FUENCLARA, 2

### ATENAS, S.A.

MAÑANA INAUGURACION

### JOAQUIN GIMENO

Próximamente

### XAVIER CUGAT

LA PAZ, 7

### GALERIA N'ART-NAHARRO

ULTIMOS DIAS

## LIAN

HOMENAJE

A PICASSO

C/ Manifestación, 9

### GALERIA NAHARRO

Próxima subasta en CASINO  
CASA PALACIO CONDES DE SASTAGO

(Edificio construido en 1.550)

Recepción Obras de Arte  
Calle Manifestación, 9



CINE-CINE-CINE-CINE-CINE-CINE-CINE-CINE-CINE-C

**HOY, ALEMANIA**  
Por E. Sánchez García

# AMORIOS en BAVIERA

El protagonista del film, Alfi (Peter Hamm), solterón empedernido y favorito de las damas, decide descansar de la vida mundana y de los amos en las montañas bávaras. Sus buenas intenciones fallan pronto ante la promoción turística de la región que ha convertido en leyenda la vida tranquila en plena naturaleza que Alfi creía encontrar, viéndose arrastrado en el torbellino de los juegos de amor protagonizados por bellas veraneantes y guapas campesinas.  
El realizador Franz Marischka, perteneciente a una familia de abolengo cinematográfico.

especialmente en el campo del entretenimiento sin complicaciones filosóficas, ha manifestado lo siguiente sobre esta nueva obra suya: "He reunido en una comedia satírica, el humor, el erotismo y el grandioso paisaje de los Alpes bávaros. El erotismo constituye hoy día un ingrediente obligado del cine de diversión, pero yo he tratado de presentarlo con un nuevo matiz satírico que hará reír a los espectadores".  
El film está interpretado además de por Peter Hemm por Julie Thomas, Birgit Bergen y Peter Steiner.

**RAFAGAS.**— Ha muerto en Londres, a los 88 años el realizador Max Mack que en el período 1911-1929 dirigió cerca de 90 films mudos alemanes.— El IV Deutsches Industrie-Forum se celebrará en Augsburg, del 5 al 8 de junio próximo.— George Moore se ha comenzado el rodaje de Inki, un thriller psicológico que narra la falsa esquizofrenia de una muchacha normal con manía persecutoria.— Rainer Werner Fassbinder ha iniciado en Munich el rodaje de un film de ciencia-ficción titulado Welt am Draht con Adrialn Hoven, Ivan Desny, Uli Lommel, Barbara Valentín y Mascha Rabben.— Sobre la novela de K. Lug y H. Land Lis Conquista de un soltero, H.W. Busse realiza un film protagonizado por Johana Liebeneiner, Wolfgang Schwarz, Harald Junke e Irene Marhold.— Mario Ardof protagoniza con Maurice Ronet Sin Intimación dirigida por Bruno Gantillon.— O.E. Hasse hace su reaparición en el film de Costa Gavras Estado de sitio.— Marika Röck estrella de famosos musicales, protagoniza en el Theater des Westens berlinés Hallo, Dolly.— María Schell incorpora a una miliciana de la resistencia griega que se enamora de un comandante interpretado por Curd Jürgene en el film Occupation.

CINE-CINE-CINE-CINE-CINE-CINE-CINE-CINE-CINE-CI

## CARTELERERA

**TEATROS**  
**FLETA.** — 10:30 noche, presentación: Ballets soviéticos de Moisseiev. Mañana, 7 y 10:45, y lunes, última actuación a las 10:30. Localidades anticipadas.  
**PRINCIPAL.** Compañía Nuria Espert. 7:30 y 11. "Yerma", de Federico García Lorca. Dirección, Víctor García. Mañana, 7:30 y 11. Lunes, descanso de la compañía. Martes, noche 11, única función; miércoles y jueves, 7:30 y 11. (May. 18).  
**CINES DE ESTRENO**  
**ARGENSOLA.**—5-7-9-11 (Mayores 14 y menores acompañados). Matad a Johnny Ringo. Brett Halsey, Greta Polyn.  
**AVENIDA.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Twinky. Charles Bronson, Susan George, Trevor Howard.  
**COLISEO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Shaft vuelve a Harlem. Metrocolor. Richard Roundtree, Moses Gunn. Mañana matinal a las 11:45.  
**COSO.**—4:45-7:15 y 10:45 (Mayores 18). Con el llegó el escándalo. Cinemascope-Metrocolor. Robert Mitchum, Eleanor Parker, George Peppard. Mañana matinal a las 11:30.  
**DORADO.** — 4:45-7-9-15-11:15 (May. 18). 2.ª semana: Dulce pájaro de juventud. Metrocolor. Paul Newman, Geraldine Page. Mañana, matinal todos públicos a las 12: Las aventuras de Ulises.  
**GOYA.** — 5-7:15-10:45 (Mayores 14 y menores acompañados). 4.ª semana: ...Y después le llamaron el magnífico. Terence Hill. Mañana matinal a las 11:45.  
**MOLA.** — 5 tarde (Todos públicos). Hoy estreno: Abre tu fosa, amigo... Llega Sabata. 7-9-11 (May. 18). El dios de la muerte asesina otra vez. Technicolor. Samantha Eggar, Alex Cord.  
**PALACIO.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). El corsario negro. Terence Hill, Bud Spencer. Mañana, matinal infantil 11:30: Las aventuras de Ulises.  
**PALAFOX.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Bello, honesto, emigrado a Australia, quiere casarse con chica intocada. Eastmancolor. Alberto Sordi, Claudia Cardinale. Mañana matinal a las 11:45.  
**REX.** — 5-7-9-11 (May. 18). 2.ª semana: Cásate con una sueca y verás... Panavisión 70 milímetros - Eastmancolor y sonido estereofónico. Lando Buzzanca, Pamela Tiffin. Mañana matinal a las 11:45.  
**VICTORIA.** — 5-7-9-11 (Mayores 14 y menores acompañados). El hombre de una tierra salvaje. Cinemascope - Technicolor. Richard Harris, John Huston. Mañana, a las 11:45, matinal infantil: Tayos, míos, nuestros. Technicolor.

**CINES DE ARTE Y ENSAYO**  
**ACTUALIDADES.** — 4:45-7-9:15-11:15 (May. 18). Últimos días: The Sandpiper (Castillos en la arena. Elizabeth Taylor, Richard Burton. (v. o.). Lunes: La duda.  
**ELISEOS.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). Su infierno privado. Un film de Norman J. Warren, con Lucia Modugno.  
**CINES DE REESTRENO**  
**ARLEQUIN.** — 5-7-9-11 (Apt. menores acompañados). La primera ametralladora del Oeste. Technicolor. Dean Martin, Brian Keith. Mañana, a las 11:45, matinal infantil: La bruja novata. Technicolor.  
**DELICIAS.**—4:45-7-9-11 (Mayores 18). Dólares. Technicolor. Warren Beatty. Goldie Hawn.  
**DUX.** — 5 tarde (Todos públicos). Pel de asno. Technicolor. Catherine Deneuve, Jean Marais. 7-9-11 (May. 18). Psicosis. Anthony Perkins, Vera Miles.  
**GRAN VIA.** — 4:45-7:15 y 10:45 (Todos públicos). Don Quijote cabalga de nuevo. Cinemascope - Eastmancolor. Mario Moreno "Cantinflas", Fernando Fernán Gómez.  
**LATINO.** — 5-7-9-11 (Mayores 18). 3.ª semana: Contrólense excursionista. Sidney James, Kenneth Williams.  
**MADRID.** — SALA 1: 5-7-9-11 (Todos públicos). Hombre o demonio. Technicolor. Anthony Quinn, Sofía Loren.  
**SALA 2:** 5-7-9-11 (May. 14 y menores acompañados). Pánico en el transiberiano. Eastmancolor. Christopher Lee, Peter Cushing.  
**NORTE.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Entre dos amores. Manolo Escobar.  
**PARIS.**—4:45-7-9-11:15 (Mayores 18). 2.ª semana: Cabaret (Berlín 1931). Technicolor. Liza Minnelli, Michael York.  
**PAX.**—5-7-9-11 (May. 14). Un "trabajo" en Italia. Technicolor. Michael Caine, Noël Coward.  
**RIALTO.** — 5-7-9-11 (Apta menores acompañados). Un extranjero en Sacramento. Mickey Hargitay, Barbara Frey.  
**ROXY.** — 5-7-9-11 (Todos públicos). Las aventuras de Jeremiah Johnson. Cinemascope - Technicolor. Robert Redford, Will Geer.  
**SALAMANCA.**—5-7-9-11 (Mayores 18). Sola frente a la violencia. Ornella Mutti, Alessio Orano.  
**PELOTA**  
Frontón Jal-Alal. — 4:30 y 11. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.

-CINE-CINE-CINE-CINE-

### EL ACCIDENTE DE RUMBA TRES

Leve contratiempo para Rumba Tres, dos de cuyos miembros se hallan cumpliendo el servicio militar. Uno de ellos sufrió una aparatosa caída mientras estaba de guardia, a resultas de la cual tuvieron que aplicarsele varios puntos de sutura en la cabeza. Por fortuna el accidente no ha tenido mayores consecuencias y tampoco afectará la excelente carrera comercial de



**PRIMERA CADENA**  
11:45.—Carta de ajuste. Así canta María Brull.  
12:00.—Apertura y presentación.  
12:01.—Hoy también es fiesta.  
14:00.—Almanaque  
14:30.—Primera edición.  
5:00.—Noticias.  
5:35.—De Norte a Sur: "Tenerife, a la sombra del Teide".  
16:00.—Primera sesión: "Saltarín va a la ciudad" (1941).  
17:30.—Cómo es, cómo se hace: "La formación profesional".  
18:00.—Avance informativo.  
18:05.—Vuestro amigo Quique.  
18:30.—Vuelta Ciclista a España. Resumen de la etapa.  
19:00.—Los chiripitiláuticos.  
19:40.—Subasta de triunfos.  
20:30.—Planeta azul: "Herbívoros" (II).  
21:00.—Semana informativa.  
22:00.—Vuelta Ciclista a España. Resumen de la etapa.  
22:10.—La gran ocasión.  
23:30.—Centro Médico: "Condenado".  
0:30.—Últimas noticias.  
0:35.—Oración, despedida y cierre.

**SEGUNDA CADENA**  
(Programa en UHF)  
18:30.—Carta de ajuste. "La del soto del parral" (Soutullo)  
18:55.—Presentación y avances.  
19:00.—Deporte en la 2: Balonmano. At. Madrid-Picadero Filomatic.  
20:30.—Furia: "El hijo de Furia"  
21:00.—Meridiano cero: "El oest de Charles Russell".  
22:00.—Crónica 2.  
22:30.—Ficciones: "El alquiler del fantasma".  
23:30.—Nocturno: "Sinfonía n.º 6 en do mayor" (Schubert).  
0:30.—Última imagen.

## CADA TARDE... Discotecas CADA NOCHE...

**BEETHOVEN**  
Continúa el éxito del Fabuloso cantante J. E. MOCHI

**PAPAGAYO**  
Elegante. Selecto. Distinto "La diferencia es su ambiente". San Ignacio de Loyola, 3. T. 214856.

**PARSIFAL**  
Hoy despedida de CECILIA. Continúa el éxito del Show Pops Girls. Teléfono 379200.

**SAN JORGE SALA DE JUVENTUD**  
Sabado, tarde y noche, presentación de JUNIOR, la dulce exposición de las canciones melódicas. Teléfono 255184.

★★

**ASTORGA'S**  
SIEMPRE HAY AMBIENTE. Los martes y jueves, "Concursos y... regalos". Señoritas 10 pesetas. San Juan de la Cruz, número 13. Teléfono 251009

**CHARLESTON AÑOS 20**  
"La elegancia tiene un nombre". Whisky y champagne con la misma entrada. c/ Universidad Teléfono 299549.

**GALLERY 2**  
Si busca tranquilidad, y reservado ambiente: tenemos lo que Vd. desea. Liñán, 8 (Detrás Telefónica S. Vic. Paul). Teléfono 291166.

**STEREOTECA "EL FARO"**  
El gran ambiente de la tarde y noche del sábado y domingo, en el Barrio de Juslibol. Teléfono 291643

**GRAWER CLUB**  
Cómodo personal y diferente c/ Moncayo. CASETAS.

**PAGO - PAGO**  
Disfrute Vd. de su bebida exótica o tradicional en las noches de PAGO - PAGO - Doctor Cerrada, 30.

**CANCELA**  
"LA CANCELA DE ORO MUSICAL" Royo, 5 Teléfono 211259

**DON YO**  
Su Petite - Boite: el lugar preferido por los que prefieren sentirse a gusto... Teléfono 226741.

**GOLF CLUB**  
Un sitio acogedor con la música de su gusto. Y desde ahora su típica bodega. En c/ Ntra. Sra. de las Aguas (junto a Lapuyade) Teléfono 275129

**IGUANA**  
Juventud, ritmos, diversión. Precios jóvenes, c/ Madre Vedruna, 11 Teléfono 217052

**PACIFICO**  
Exclusivo para novios, con nuevo sonido y música de actualidad. Sesión 6 - 10. Teléfono 211137

**ORQUIDEA CLUB**  
Baile los ritmos más modernos del momento, con el mejor sonido de Zaragoza. S. Juan de la Cruz, 28 Teléfono 255186

**STORK CLUB**  
El ambiente ideal para parejas en el centro de la Ciudad T. 214804

**SENECA**  
La nueva discoteca para la "juventud con clase". La Ripa, 5.

**CLUB FORMIGAL**  
Los mejores ritmos y la más suave música para que "usted lo pase bien". (Edif. Hotel Corona de Aragón). Teléfono 224945

**ELTON**  
Discoteca de la Juventud, C/. Galicia, número 9. CASETAS

**1800**  
Viaje a través de la música en 1800. M. Cavia, 10 - De 6 tarde hasta la madrugada

**POLINESIAN BAR**

De siete de la mañana a 1 de la madrugada.

**LE ACOMPAÑA RADIO JUVENTUD**  
Para los oyentes aragoneses, con un sentido joven en su programación.

**RADIO JUVENTUD**

EMITE PROGRAMAS COMO ESTOS:

"Musical". "Tiempo de tranquilidad". "Catorce aciertos". "La familia". "El detector de verdades". "Música básica". "El Rosarín en Familia". "La Zarzuela". "España viva". "El Concierto" y tantos otros programas de grandioso éxito.





Por J.G.

## LOPEZ VAZQUEZ NO reniega de NADA

**J**OSE Luis López Vázquez, "mi querido señor-mito" como le llama Ros Montero en "Diario Femenino" es sin duda la mayor revelación del cine español de los años últimos, tras su paso, de la mano de Carlos Saura, a las películas de calidad. De muy diversas formas ha tratado de explicarse el por qué de este cambio, pero José Luis López Vázquez con un estricto sentido profesional no reniega de nada de lo que hizo anteriormente. Y se lo ha dicho a la citada entrevistadora con estas palabras:

—Hay que darse cuenta que todo responde a su momento, al momento en que fueron los filmes hechos y al sistema imperante entonces. Si ahora hiciese "La familia y uno más" no cabe la menor duda de que se haría

de otra forma completamente diferente. No, tampoco quiero renegar completamente de aquellas primeras películas, ni mucho menos, no quiero que la gente se crea que desprecio ese género; no quiero que todos esos espectadores que aún piensan que "soy muy gracioso" piensen que los desprecio a ellos. Aunque, eso sí, en estos momentos rechazo muchas ofertas, muchas, eso te lo puedo asegurar.

López Vázquez, no tiene grandes ambiciones de fama:

—Cada uno ha de reducirse a sus medios propios y campear en ellos sin más ayuda que su propio trabajo. No tengo ambiciones internacionales concretas, no me propongo conquistar el mundo; quiero tan sólo trabajar, trabajar siempre.



## JANE FONDA y los EX-PRISIONEROS

**J**ANE Fonda, la joven actriz norteamericana no solamente ha cambiado de tipo de películas, centrándose en las de más calidad temática y de temas coincidentes con sus concepciones ideológicas "Klute", recientemente exhibida en Zaragoza puede ser un buen ejemplo—sino que se ha convertido en activa militante política.

En la fotografía la vemos frente al edificio federal de Los Angeles manifestando a los periodistas que la liberación de los

ex-cautivos de la guerra del Vietnam había sido organizada por el Pentágono con un aparato informativo totalmente tendencioso, ya que, entre otras cosas, no se ha dado a conocer ninguna fotografía auténtica sobre la vida que estos llevaban en sus lugares de prisión, que ella visitó en su viaje al Vietnam del Norte.

Jane Fonda, como se ve en la imagen, está esperando un hijo, tras su matrimonio con Tom Hayden.

## PEREGRINACION ESPAÑOLA DE LA VIRGEN DE FATIMA

La imagen de la Virgen de Fátima se encuentra en peregrinación por varias ciudades españolas con motivo de la celebración del mes de María. En la fotografía de Europa Press la vemos a su llegada al pueblo salmantino de Fuentes de Oñoro, donde fue recibida por el alcalde y otras autoridades civiles y eclesiásticas, al frente de todo el pueblo que acudió en fervorosa procesión.



## CABALLERO de la DAMA de ELCHE



**G**ONZALO Fernández de la Mora, el ministro de Obras Públicas, ha sido condecorado Caballero de la Dama de Elche ha recibido la correspondiente medalla de oro en un acto celebrado en la ciudad de las palmeras. Este tuvo lugar en el Gran Teatro ilicitano, con asistencia de las primeras autoridades provinciales y locales.



# La Página DE ALFONSO PASO



**E**SO del nivel de vida es una falacia. Nosotros llamamos nivel de vida a que haya muchas cosas que comprar y que tengamos dinero para comprarlas. Pero el auténtico nivel de vida viene impuesto por la cesta de la compra. Ahí es donde se puede decir que un pueblo vive mejor que otro. Porque, naturalmente, sin una afeitadora eléctrica, y sin un turmix todos nos podemos pasar, pero sin proteínas en forma de queso, pan, pescado o carne, no se puede pasar nadie.

Hasta hace muy poco y en medio de la depresión general del peso argentino, yo afirmaba que el nivel de vida en Buenos Aires era excelente. ¿Por qué? Porque por una suma equivalente a setenta pesetas españolas comía una persona un primer plato de pescado, un espléndido solomillo, pan, postre y vino. Naturalmente, el peso argentino fuera del país servía de bien poco si se comparaba con otras monedas. Hoy, el peso argentino ha llegado a cambiarse a mil doscientos por un dólar. Pero esto vuelve a ser una falacia, porque con mil doscientos pesos en la Argentina se pueden comprar muchas cosas; tal vez más que con un dólar en Nueva York.

Lo que cuenta definitivamente para el nivel de vida es la balanza de pagos y el poder adquisitivo de la moneda. En uno de mis últimos viajes a Egipto, tuve ocasión de comprobar que una libra venía a ser algo así como cien pesetas y cada peseta una piastra. Egipto, para muchos, es un país subdesarrollado por el aquel de la industria, la sociedad de consumo y todo lo demás. Pero



# NIVEL DE VIDA

en Egipto yo he comido dos platos excelentes, he tomado una limonada, un postre de frutilla y un café turco por la exorbitante cantidad de siete pesetas. Un recorrido en taxi, de cerca de veintidós kilómetros, me ha costado veinticinco piastras. Una habitación de superlujo en el hotel "Sheppard's", junto al Nilo, me costaba tres libras diarias. Una gran propina son cinco piastras. El poder adquisitivo de cinco libras egipcias es infinitamente mayor que el de diez dólares norteamericanos y, naturalmente, a eso le llamo yo nivel de vida.

**D**ESDE luego, estas no son las teorías de un economista, pero tampoco podemos estar constantemente con que nuestros sueldos sean altos si nuestros sueldos no sirven para comprar lo que se nos ofrece. Decía un viejo político de la primera República española que el Estado ideal es aquel en que "se pide muy poco al ciudadano, se ofrece mucho al ciudadano y lo que se ofrece cuesta muy poco al ciudadano. En fin, un Estado ideal es aquel en que se molesta lo menos posible al ciudadano". He tenido conocimiento de que dos millones de pesetas españolas tienen un poder adquisitivo al de

cinco millones de francos suizos. Es decir, si yo gano en España dos millones de pesetas, para vivir en Suiza de la misma manera que aquí vivo, tendría que ganar cinco millones de francos suizos, moneda como ustedes saben llena de prestigio, arropada por el chantaje del silencio bancario, que se cotiza en todos los mercados de divisas. En Nueva York, una habitación maldita en un hotel de Brooklyn me costaba trece dólares, que en aquellos instantes eran novecientas veintiuna pesetas. Ni siquiera en la Pensión Juanita hay menos comodidades. Cuando vivía en Manhattan, en un hotel de la Séptima Avenida, la habitación me costaba cerca de veinte dólares y era tan pequeña que hacía buena la frase de Ramón Gómez de la Serna cuando decía que "el impaciente Lord no pudo medir la habitación a grandes pasos, porque de hacerlo se hubiera caído por la ventana". Aparte de esta delicia, había un cartel en la puerta que me avisaba que debía tener el cerrojo echado, la llave también y una cadena de seguridad colocada en todo instante, y que debía situarme, para abrir, siempre detrás de la puerta. Es decir, veinte dólares y las instrucciones de la CIA, se me antojan demasiado porque por ese precio y

(Continúa en la página 20)





# MAÑANA FIESTA ¿DONDE COMEREMOS?

**PIRINEOS**  
 Avda. Alcalde Caballero, 22 (Cogullada).  
 Teléfono 29 50 89  
 ● SÓLICITE EL MENU DE DIAS FESTIVOS  
 Amplio aparcamiento

**LOS ENLACES**  
 COCINA TIPICA  
 APARCAMIENTO ASEGURADO  
 Avda. Madrid, 228  
 Telfs.: 331996 - 333027

**MERENDERO LA CASILLA**  
 CONEJO ASADO CON AJOLIO  
 ESCABECHADO Y CON CARACOLES  
 COSTILLAS A LA BRASA CODORNICES  
 Avda. Gómez Laguna, s/n ZARAGOZA

**CASA EMILIO**  
 ESPECIALIDADES  
 MERLUZA REBOZADA  
 Avda. Madrid, 3 - 5  
 Tels.: 218064 - 228145

**CASA DE VALENCIA**  
 LOCAL REFRIGERADO  
 TÍPICAS PAELLAS  
 Local refrigerado Teléfono 21 80 90

**CAFETERIA MARYLAND**  
 General Sanjurjo, 1  
 Teléfono 217028 ZARAGOZA  
 ESPECIALIDAD PLATOS COMBINADOS Y ESPECIALES

**BENIDORM**  
 Dirección: HNOS. MUR  
 ESPECIALIDAD PESCADO Y MARISCO  
 Fernando el Católico, 2 (entrada por Avda. Goya)  
 Teléfono 25 11 67

**BAR-RESTAURANTE EL ZORONGO**  
 ESPECIALIDAD ZORONGUITOS ENTERITAS  
 C/Arzobispo Apaolaza, 2 (Junto Plaza San Francisco)  
 Teléfono 25 11 87

**MESON EL 5º PINO**  
 ESPECIALIDAD EN COCINA ARAGONESA Y PIERNA DE CERDO ASADA  
 Sta. Teresa, núm. 32  
 Telfs.: 255025-255850 ZARAGOZA

**CASABLANCA** COMA A LA CARTA Y PAGUE EL CUBIERTO  
 (Estación de servicio) Avda. Hispanidad, 15  
 Teléfono 251072

Y... PARA COMER HAY QUE BEBER  
**Vinos Navarro** ES UN PLACER

Si fuera de casa piensa comer en el  
**Bar-Restaurante EL DUENDE**  
 tiene que ser Fácil aparcamiento

**FULI-YAMA**  
 Bar - Restaurante  
 Avd. San José 137  
 Teléfono 41 10 53  
 SALONES ESPECIALES PARA BODAS, BAUTIZOS Y CEREMONIAS

**RESTAURANTE ORDUÑA**  
 Carretera Valencia, Km. 9  
 Especialidad: MATACIA DE CERDO al GO-GO haga uso del mismo sin dejar de recordar sus otras especialidades.

Coma bien, barato y sano  
 ¿Dónde? en el Restaurante  
**NAPOLITANO**  
 Precios interesantes  
 Avila, 12 - Telf. 255129  
 Aparcamiento propio

# HABLANDO con las madres

## EL NIÑO QUE NO PREGUNTA



**S**EGUROS estamos, con Addisson, de que "la curiosidad es la pasión de las almas pequeñas".  
 El reflejo del "¿qué es esto?" de Pavlov, es el resultado de esta curiosidad-pasión propia de los niños. Por todo y para todo.  
 Que la curiosidad "nació con los hombres" en el sentir de Juan Martínez de la Parra.  
 Desde luego.

Y en esta curiosidad fisiológica ¿cómo no iba a estar la sexual en medio de este mundo hiper-erótico que surge a cada momento en nuestro derredor?

No son ciegos, precisamente, los ojos de los niños; ni sordos sus oídos, para que no se den cuenta de toda la inquietud sexy que late en cada forma de vestir, de andar, de moverse, de ir y de venir, de los mayores y adolescentes solos o abrazados por cualquier lugar de nuestra ciudad, de nuestras zonas verdes, de nuestros clubs de recreo...

Y esta captación es tanto más profunda, más fina, más sutil, cuando estos hijos nuestros más se acercan a la pubertad, pasan por ésta y entran en la adolescencia.

Esa pubertad que para Nogueira Moré era "un hecho normal que eleva al individuo desde la categoría infantil a la fecundante".

Que para Buffón era la primavera de la naturaleza humana.

En estas edades, el niño quizás no tenga una madurez completa para comprenderlo todo en su mayor profundidad. Pero, de lo que no cabe la menor duda, es de que si es capaz de sentirlo todo.

La alegría de lo bueno y la angustia de lo malo con la desazón de su ambivalencia afectiva.

Efectivamente, en esta pubertad, el niño padece conflictos ambivalentes que le crean tensiones internas: puede querer a sus hermanos y desear vengarse de ellos hasta desear que desaparezcan, todo al mismo tiempo.

Como carece de medios intelectivos para poder derivar sus afectos razonando, transfiriendo o desplazando su afectividad, sus problemas tienen la profundidad del peso de todas las estrellas sobre su corazón, como decía Sabirón.

Por esto se hace precisa una profilaxis de sus problemas sexuales. Salir a su encuentro antes de que éstos tengan derivaciones erróneas, conocimientos adquiridos por mal camino y de mala forma.

-Procurando establecer los contactos de la forma más completa posible evitando el hiato generacional, que tanto puede perjudicar a ambos: padres e hijos.

Con esto queremos decir que todo lo que sea barrera en el contacto padres-hijos, debe reducirse al mínimo.

Puede que un día acuda su hija preocupada a preguntarle; intrigada:

-¿Por qué mi hermanito nació y tú estás más delgada?

-Quizas Vd. cumpliendo una buena primera forma de responder sin mentir, le conteste correctamente:

-Porque ya salió de mi vientre donde estaba cobijado - hasta aquí todo muy bien. Pero todo lo va Vd. a estropear cuando prosiga, alarmada, seguidamente:

-Pero, hija. ¿cómo es posible que vengas tan sucia? En lugar de venir del Colegio parece que lo haces de una cuadra.

Este viraje violento que Vd. dió a su conversación con su hija, cuando ésta le

presentaba un tema por el que estaba toda la tarde preocupada, puede que haya segado, para siempre, toda la línea de comunicación de ella para con Vd. No le quepa la menor duda.

Lo primero es lo primero. Hay que respetar lo importante y ha echado Vd. por los suelos algo que para su hija era casi sagrado.

El padre severo, el falseador, el mudo, de los que hablabamos el otro día, pueden ser motivo más que suficiente para que los hijos no pregunten.

Pero puede ser que Vd. tenga buena voluntad de contestar. Y de contestar bien.

Y... ya ve, su hija; sin saberse por qué, no llega a preguntarle nada; como si lo supiera todo, como si ya estuviese bien informada... O como si no le interesara.

No lo crea. No es así.

No es posible que no le interese; ni que a cierta edad no haya oído conversaciones entre sus compañeras o las haya mantenido ella misma con ellas y, desde luego si no se dirigió a Vd. o a un adulto competente que le resolviese sus problemas mentales, su información no es buena ni correcta.

Obligación suya, será, entonces, salirle al paso, introducirse en su mundo de interrogaciones y dudas...

¿Qué, cómo? Sacar una conversación sobre el tema en familia, entre varios y observar como reacciona la niña o el niño y cómo llega a participar en la misma o quizás, por aquello que nos decía Chesterton: "se puede guardar el vicio pensando continuamente en la enfermedad o en la Virgen María. Se puede discutir que es más razonable. Pero no se puede discutir cuál es el procedimiento más sano".

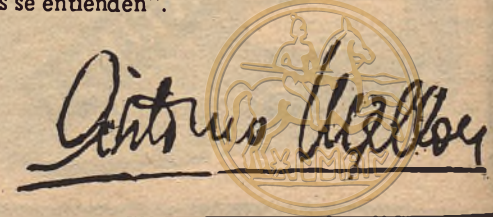
Si a estos niños, de cuya alma no conocemos aún la categoría de sus problemas, le recordamos aquella maravillosa parte del Ave María. "bendito sea el fruto de tu vientre" y le rogamos una ligera aclaración sobre ésta: ellos nos contestarán dándonos la media de sus conocimientos sobre el particular, de sus posibles errores, de sus dudas o de su ignorancia.

Habremos creado así un clima de confianza que es preciso aprovechar para aclarar todos los problemas que vayan surgiendo en nuestra conversación sin temor a sobrepasarnos en los mismos y dando entrada al niño para que, más adelante, cuando le surjan nuevas dudas, acuda a nosotros a pedirnos solución para las mismas.

Que como nos decía el inteligentísimo Quevedo". La curiosidad nunca se enfada de saber".

Y, como afirmaba Larra:

"Bienaventurados los que hablan porque ellos se entienden".







# LOS ESCANDALOS POLITICOS

**E**L escándalo del hotel "Watergate" que ha puesto en crisis al partido republicano en Norteamérica y que ha llegado a salpicar hasta el presidente Nixon, ha sido aprovechado por muchos comentaristas europeos para echarse las manos a la cabeza, sobre la podredumbre de las viejas democracias capitalistas. Pero, como muy bien observaba Manuel Aznar en "La Vanguardia", en los círculos políticos de Europa la cosa ha producido una especie de indiferencia. Nos referimos naturalmente a los países de la Europa Occidental donde se experimentan desde hace años las grandezas y las pequeñas miserias de la democracia. Manuel Aznar, que conoce profundamente la política europea, afirma que por estas latitudes están ya curados de espantos pero calibra la enorme trascendencia que puede tener un hecho de esta especie para un sistema político como el norteamericano, muy sensibilizado ante estas peripecias que en este caso tienen un punto de grotesco, al estilo de las novelas de Peter Cheyney, llena de trapacerías de espionaje. Este flotar entre lo ridículo y lo dinámico del espionaje político es lo más peligroso ante la imaginación del futuro elector.

**A**PARTANDONOS de estas consideraciones, yo quisiera hacer observar que tales escándalos no me parecen un mal síntoma para el futuro de la estructura política norteamericana. A mí lo que realmente me espanta es cuando en un país no se produce ningún escándalo político. La perfección como es sabido, no es de este mundo y menos de los profesionales de la política. Y cuando un silencio total absoluto cubre con su tupido velo la vida y la obra de los políticos bien puede conjeturarse que este telón no sólo oculta impecables perfecciones. El hecho de que los defectos, los humanísimos defectos, los particulares provechos, aparezcan de vez en cuando ante la luz pública es un signo de salud o, por lo menos, salutar. Lo fue en la política clásica como lo fueron en la medicina clásica las sangrías. La posibilidad de que exista un escándalo es signo de que existe la posibilidad de una excelente salud, por lo menos en la estructura esencial política del país.

**U**N ejemplo histórico quizá aclarará más lo que pretendo decir. Pongámoslo sobre la República Francesa, que compromete menos. La Tercera República francesa, se inició en 1870 después de la farsa y licencia del Segundo Imperio y concluyó, bien entrado nuestro siglo, en 1940 con la ocupación de París por los alemanes. Como es natural, los políticos que han sucedido a los de la Tercera República dicen que fue una época absolutamente peor que lo que ellos han gobernado. Sin embargo, de aquellos años data un alto signo cultural, un imperio moral sobre Europa, un imperio colonial físico hartamente provechoso, un nivel de vida, como no ha vuelto a tener Francia y una tranquilidad pública, una paz interior como jamás el pueblo francés, tan díscolo en París, desde la Edad Media había conocido. No creemos que Francia vuelva a conseguir la comodidad natural y la satisfacción material de aquellos años. Todo ello se ve ahora pasados los tiempos. Pues bien, en aquella época se sucedieron toda clase de escándalos, y de cada escándalo salió Francia más próspera y a pesar de las apariencias, quizás más sana.

**E**SCANDALOS los hubo de todas clases. Daniel Wilson, diputado de la izquierda republicana, se había casado con Alicie Grevy, hija del presidente y en noviembre de 1887 se descubrió que este político mantenía en el propio Elíseo una verdadera oficina de tráfico de influencias: nombramientos, cargos, concesión de condecoraciones y todas las pillerías al uso. Estalló el escándalo y el buen Grevy, comprometido gravemente, hubo de dimitir. Más tarde otro presidente Félix Faure, moría en un gabinete al lado de su despacho del Elíseo en brazos de una bella aventurera, Madame Steinheil, originando el consiguiente escándalo al desvelarse una vida privada tan libertina. Un escándalo financiero como el del Canal de Panamá fue asimismo aventado por la prensa y utilizado hasta el fondo pues era una estafa flagrante. Y finalmente, un escándalo de espionaje, el proceso Dreyfus, produjo la mayor convulsión del régimen. Les hacemos gracia de los escándalos menores que fueron

muchos y convenientemente aireados. La prensa gozó de una libertad casi total y unos datos lo confirmarán suficientemente. Los seis millones de ejemplares que tiraban los diarios de París en 1914, se convierten en cuatro millones setecientos mil en 1947, en tres millones seiscientos mil en 1956 cifra que hoy cuando la población de París aproximadamente se ha doblado se mantiene con tendencia a disminuir. Esta fue la gran época de Francia y ellos la han llamado la "Belle Epoque". También nos lo parece a nosotros.

**C**AYO la Tercera República por imperativos de la guerra mundial, la libertad se coartó a medida que el espíritu político francés perdía vigor. Ningún escándalo había concluido con aquella democracia ni tan sólo el proceso Dreyfus que dividió tan profundamente a la opinión pública francesa a finales de siglo. El hecho de que ahora allí los escándalos no sean tan notorios no quiere decir que no los haya sino que no se crean. A medida que los pueblos se debilitan por las razones que sean, adquieren un morboso temor a las palabras, sobre todo a la palabra escrita.

**E**N Estados Unidos, ha estallado un nuevo escándalo. En Europa no se ha apreciado en toda su magnitud, pero es evidente que para las costumbres políticas norteamericanas la convulsión es considerable. Pero pasado el momento, convenientemente eliminados los más comprometidos, todo volverá a sus cauces. Habrá tenido la ventaja de infundir un saludable temor durante un tiempo a las estrategias de los partidos políticos y a la burocracia más o menos comprometida. Como es bien sabido el político ha de tener dos cualidades principalísimas: la prudencia y la imprudencia. Desvelando las imprudencias se vela por la prudencia y en este sentido un escándalo es una buena catarsis. A mí personalmente no me escandalizan tales escándalos en la vida política de un país, lo malo son los profundos silencios.



## JESUS SÚPERSTAR, AL CINE

**N**ORMAN Jewison, a quien en buena ocasión se le ocurrió la idea de llevar al celuloide la obra "El violinista sobre el tejado" no ha querido perderse la ocasión de repetir el éxito aprovechando el impacto causado por la ópera "Jesus Superstar" que ya ha terminado de rodarse. Y la película se las promete muy felices, tanto o más que la que protagonizó el judío Topol.

Ted Neeley que encarna en la película a Jesús, es un joven de aspecto fino y místico, guapo por más señas, con luengas barbas, claro, y aspirante hasta hace poco a actor de cine, dice que la película causará más sensación que la ópera a la que no se parece ni por el forro.

Entre las muchas novedades que presenta está la de Judas. Carl Anderson, un joven negro con más pinta de "Pantera Negra" que de otra cosa y hasta hace poco cantante solista de un conjunto pop, encarna al apóstol malo que al final de la película le canta a Jesús: Hubieras podido salir mejor de todo esto si lo hubieras planeado mejor... ¿Por qué escogiste una época tan mala y un país tan extraño?... Si hubieras llegado hoy, te habrías apropiado de toda una nación.

Israel, en el año 4 antes de Cristo, no tenía comunicación de masas...".

Jewison, el director, afirma que en ningún momento ha pretendido tomar posiciones de tipo religioso sino, tan sólo exponer un hecho, con un sinnúmero de preguntas tales como: ¿Por qué tuvo que sufrir tanto? ¿Por qué Jesús no eligió una época como la actual en la que hubiese podido beneficiar de los múltiples sistemas de comunicación para captar a sus seguidores y extender sus ideas por el mundo...?

La verdad es que nos nos imaginamos a Jesucristo ante las cámaras de T. V. hablando a sus seguidores.

El contexto de la obra deja mucho que desear. Aunque no la parte visual. Judas, al igual que otros cinco apóstoles, son negros ya que Jesucristo, como bien dice Jewison, no era racista, y al fin y al cabo, todas las comunidades cristianas han tendido y tienden a representarle en su respetivas razas.

La película constituirá un "boom" no cabe duda. Lo que sí dudamos es que lleguemos a poder juzgar por nosotros mismos. Quizá tengamos que usar el pasaporte viajero para poder hacerlo. Tiempo al tiempo.



## EL "ZAR DE LA COSTA DEL SOL", SE CASA

**A**L filo de los cincuenta años Alfonso de Hohenlohe está enamorado cual colegial quinceañero y más contento que una pascua porque la Santa Sede va a anular su matrimonio con Ira de Fürstenberg la princesa actriz del "Vecino del quinto".

Alfonso, padre del milagro de la Costa del Sol, cohoció hace tres años a una joven actriz que comenzaba por aquel entonces a despuntar en el séptimo arte. La joven como la mayoría de las inglesas tan sólo buscaba en Marbella, sol y si se terciaba, algún latin-lover de los que tanto abundan. Pero el love resultó que no era latino, sino el zar de la Costa del Sol, y ¡oh maravilla!, Jackie, que así se llamaba la actriz, quedó prendada de él, de su persona, de su tez cetrina, de sus largas y pobladas barbas, de su bigote a lo Valentino, de sus tres hoteles, de sus cuatro restaurantes y de sus otras tantas salas de fiestas.

¿Quién se resiste, eh? Jackie, no por supuesto. Desde el momento en que se conocieron sus vidas han estado íntimamente ligadas. La inglesita se adueñó del corazón del ex-marido de Ira con la rapidez del rayo, y en premio a su labor, el príncipe le ha propuesto matrimonio, matrimonio que se celebrará cuando el Tribunal Eclesiástico de Roma anule su anterior matrimonio.

Ira asistirá a la boda de su ex-marido. ¡Faltaría más!



Entre ellos existe una amistad así de grande, por otro lado Ira que conoce a su sucesora dice de ella que es la compañera ideal para Alfonso, un hombre que tuvo las suficientes agallas para

responderle a Onassis que prefería ser cabeza de ratón que cola de león cuando le propuso que trabajara para él.

Pues nada. A esperar la degustación de las perdices.

## NIVEL de VIDA

(Viene de la página 17)

con toda tranquilidad puedo alojarme en un fabuloso hotel español y encima me queda para tabaco.

**L**O que ocurre es que estamos llegando a la mitificación de los valores sobrentendidos. Nivel de vida le llamamos a poder gastar los sábados por la noche determinada cantidad en una cena y un cabaret. Nivel de vida le llamamos a que haya muchos coches y esto es mentira. Nivel de vida es que haya muchos transportes baratos. Nivel de vida solemos llamarle también a que nuestras cocinas sean resplandecientes y podamos fregarlas con detergentes que hacen hervir hasta las coles de Bruselas, llamadas así por ser originarias de Italia. Y esto vuelve a ser mentira. Lo importante es que las coles de Bruselas estén muy baratas y el pescado muy barato, los comerciantes ganen dinero. Y no hay tu tía. Si la función del desarrollo es hacer grandes bloques de viviendas o extraordinarios monolitos a costa de que todo suba, el nivel de vida es más bajo. De acuerdo, tenemos el monolito, pero para ir a él no podemos hacerlo en coche a no ser que nos aventuremos a caer en la trampa de las ventas a plazos.

Balanza de pagos y poder adquisitivo de la moneda son las grandes realidades económicas de un país. Lo demás se me antojan cuentos chinos de Pekín, naturalmente. Ahí tenemos el ejemplo, en la República Federal Alemana, país de enorme desarrollo, donde comer un día cuesta tanto como comer en Egipto veinte, o en España cinco. Raro nivel de vida.



## TAMBIEN SE CASA NATALIE DELON



Nathalie Delon y Franco Nero, cansado de esconderse de los reporteros para ocultar su amor, han anunciado que van a casarse en breve.

Para Nathalie está será su tercera experiencia matrimonial. Ya que antes de casarse con el guapo Alain, lo hizo con un rico industrial marroquí con el que tuvo una hija. Sin embargo para Franco Nero, será la primera ya que con Vanessa Redgrave no se decidió a casarse o a legalizar su situación pese al hijo que nació de ambos.

Otro matrimonio que dejará secuela. Por los hijos, claro.

## KISSINGER, ABANDONADO POR SAMANTHA EGGAR

El hombre más influyente de la política americana ha recibido unas calabazas enormes y no de sus "amigos" los norvietnamitas precisamente, sino de su hasta hace poco enamorada Samantha Eggar. La actriz británica acompañó al asesor de Nixon hasta París cuando aquello del acuerdo de Paz. Por la mañana reuniones con Le Duc Tho, discusiones, disgustos, tiras y afloja... Por la tarde cena de Maxin's, o algún lugar parecido por la noche... veladas inolvidables siempre al lado de Samantha.



Pero Samantha se ha cansado. Dicen que si la molestó unas declaraciones de una rival suya, que si se ha cansado del cerebro gris que sólo sabe hablar de cosas aburridas como son la inflación, la economía, etc., dicen también que se entristeció tanto cuando su marido la llamó para decirle que el hijo de ambos estaba enfermo que se hizo el propósito de no volver a ver nunca más al político.

De cualquier modo quien ha pagado los platos rotos ha sido Kissinger, quien por lo visto amaba apasionadamente (no es invención) a la actriz.





## Al conducir se debe mirar atrás

**H**ACE unos días, al volante de mi coche, tuve un incidente que estuvo a punto de transformarse en accidente: circulaba desde la madrileña plaza de Cibeles hacia la de Neptuno con ánimo de girar en ésta última para subir por Fernando IV. Antes de llegar al lugar del giro me fui colocando en la banda de la izquierda, que es lo lógico y correcto. Al ir a desembocar en la plaza, el semáforo cambió de color y esperé, junto a muchos otros, a tener de nuevo el paso libre; medio minuto después pude recorrer los veinticinco o treinta metros que me separaban del centro de la plaza, puse el intermitente izquierdo, miré el retrovisor y en seguida comencé el giro. Mi sorpresa fue cuando oí un brusco frenazo a mi izquierda. Me volví y pude ver al amable conductor de otro vehículo que me hacía señas de que consumase el giro que había empezado.

Aquello me hizo recordar que ya otra vez el ángulo muerto me había jugado una mala pasada y que entonces me propuse tener un espejo exterior en el lado izquierdo para evitar disgustos a los demás y a mí mismo.

Ahora hace unos días que lo tengo instalado, todavía no lo utilizo de forma instintiva, pero confío que pronto la mirada a esta pequeña pieza colocada junto a la ventanilla será uno de mis reflejos normales cuando esté ante el volante.

Casi a la vez que esto sucedió que me hizo recapacitar sobre la importancia de poder ver, sin girar la cabeza, a los coches que marchan detrás, he leído la noticia de que la instalación de espejos retrovisores exteriores será obligatoria en Francia a partir de julio. Por lo visto las autoridades francesas consideran que el mandato, según la Biblia, a Lot y su familia cuando huyeron de Sodoma no es el más recomendable en la conducción de automóviles y que el que quedará petrificado, y aún peor, será quien no mire hacia atrás. Pero es curioso —sigo observando la realidad— que a la vez que en el país vecino se establecen estas medidas de seguridad, en nuestras carreteras asistimos a la proliferación masiva de calcomanías, adhesivos y cartelitos de todas clases y para todos los gustos que, independientemente de su contenido a veces gracioso, a veces no tanto y casi siempre anuncio gratuito, transforman el transparente cristal posterior en opaco, con el consiguiente peligro para todos, pues hacen difícil el cumplimiento de la norma de nuestro Código de la Circulación que obliga a los conductores a ver, a través del espejo retrovisor, la circulación que exista detrás de su vehículo en una distancia mínima de cincuenta metros en recta y llano. Y para dificultar aún más la visión por el cristal posterior, alguien inventó una especie de almohadón de fabricación casera, de lana, con flores de lo mismo, en el que se reproducen y combinan todos los colores del arco iris y alguno más; y una pléyade de conductores para quienes el retrovisor está sobrante, lo adoptaron y convirtieron en moda. Todo esto parece un contrasentido; unos aumentamos las posibilidades de ver lo que hay detrás y otros las disminuimos. Yo me pregunto si no se sentirán incómodos cuando han de cambiar de carril en una autopista o cuando van a adelantar en cualquier carretera y no pueden saber exactamente si otro ya ha iniciado el adelantamiento y marcha veloz un par de metros detrás y a la izquierda de su automóvil.

Seamos sensatos; anuncie cada cual lo que quiera, presuma de su nacionalidad, recomiende sonrisas y cortesías o afirme que su provincia es la que tiene el mejor aire y sol, pero no a costa de la seguridad del tráfico, que ya es bastante peligroso de por sí. Gástese cada cual su dinero en lo que quiera, pero yo me permito invitarle a que medite sobre si no es más interesante gastárselo en cinturones de seguridad, espejos complementarios o frecuentes revisiones del vehículo, y, en todo caso, si aun le sobra dinero, ¿no estará mejor dedicarlo a obras de caridad?

Ignacio IZAGUIRRE

(De la Jefatura Central de Tráfico)

## SOCIOS FALLECIDOS en ABRIL



Día 9. Don Agustín Anay Crespo  
Socio núm. 10.734

Día 20. D. Basilio Durbán Gargallo  
Socio núm. 6.303

Día 23. D. Luis Floría Salvador  
Socio núm. 6.567

El día 4 entregó su alma al Señor D.<sup>a</sup> Concepción Yarza, Sra. Vda. de Usón, socio protector de este Montepío.

DESCANSEN EN PAZ

## La DIRECTIVA se RENUEVA



Momento de la Junta ordinaria mensual celebrada el pasado día 26, en la que tuvo lugar la presentación de los nuevos cargos.

Al llevar a cabo la renovación de nuestra Junta Directiva en algunos de sus cargos, una vez celebrada la Asamblea General y de acuerdo con lo que nuestro Reglamento establece, quedaria falta de significación y de contenido acto tan importante si, como creo es mi obligación, no empezara por agradecerles públicamente esa aceptación que yo les pedí en bien del Montepío.

Importante también, a mi modo de ver, que cuantos componemos la gran familia de "EL VOLANTE ARAGONÉS" tengamos cumplida información de cuanto aquí acontece y de quiénes, en la actualidad, integramos la Junta Directiva. A nosotros toca ahora regir los destinos del Montepío y todos, aunando esfuerzos, quedamos a vuestra disposición.

Vienen ellos, me consta, con enorme ilusión y ganas de ser útiles en el cometido que pueda corresponderles, siendo motivo esta su buena voluntad, para que yo desde aquí me haya atrevido a hacer el ofrecimiento conjunto de nuestras personas en el desempeño de la misión que durante un año nos tocará

compartir, en pro siempre del compañero que lo precise.

Del mismo modo, mi gratitud y reconocimiento para quienes han cesado en sus cargos y con los que hemos compartido no pocas inquietudes y deliberaciones. Con su ayuda el Montepío se ha ido engrandeciendo y acometido lo poco o mucho que hayamos

podido hacer. Gracias por todo y el deseo ferviente de que conocedores de nuestros afanes, continúen frecuentado nuestro domicilio social aportando a la Junta que queda su experiencia y consejo. Así lo esperamos y os lo agradece.

VUESTRO PRESIDENTE

### ACTUAL JUNTA DIRECTIVA DE NUESTRO MONTEPIO

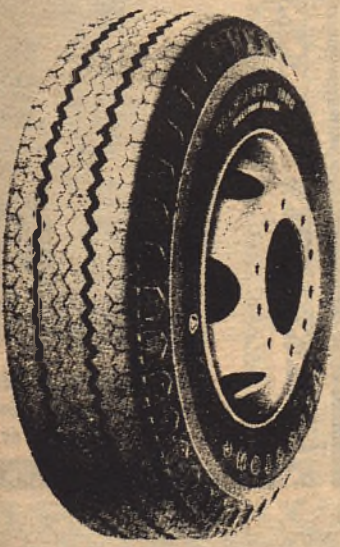
Presidente .....	Víctor Sorribas García
Vice - Presidente .....	Vicente Ramos Martínez
Secretario .....	Manuel Colmán Hospital
Vice - Secretario .....	José M. <sup>a</sup> Castillo Aidana
Tesorero .....	Enrique Toha Escosa
Vice - Tesorero .....	Israel Val Paciencia
Contador .....	Francisco Melero Arrueg
Vocal 1. <sup>o</sup> .....	José Gonzalvo Calaverá
Id. 2. <sup>o</sup> .....	Pedro Rodríguez Giménez
Id. 3. <sup>o</sup> .....	Daniel Mur Juan
Id. 4. <sup>o</sup> .....	Eduardo García Tercero
Id. 5. <sup>o</sup> .....	Gregorio González Puértolas
Id. 6. <sup>o</sup> .....	Julio Ayete Salomón

Revisores de cuentas:

Ernesto Redal Torres y Antonio López Nieto

ESTA PAGINA SE PUBLICA LOS SABADOS PRIMEROS DE CADA MES  
Toda la correspondencia dirigirla a El Volante Aragónés, Pizarro, 4.

## Atención transportistas



# Firestone

## "T-MIL"

### COMERCIAL ARAGONESA DE NEUMATICOS, S. A.

LA CUBIERTA RADIAL METALICA DE CAMION PERO CON MAYOR SEGURIDAD Y AGARRE, INCLUSO EN "MOJADO"

SERVICIO - VENTA Y MONTAJE

ALCALDE CABALLERO, 22  
(POLIGONO COGULLADA)  
TEL. 298650 - ZARAGOZA





# P GARCIA

expres

## LOS ENEMIGOS



-¿Tú sabes cuáles son los enemigos de la unidad?  
-Los enemigos de la unidad son tres: el separatismo, el partidismo y la lucha de clases.  
-¡Oye! ¿Es que estás saliendo con algún discípulo de "Diego Ramírez?"

OBSERVO  
A LA "MAYO-  
RÍA SILEN-  
CIOSA"...



Y VEO  
QUE JAMA'S  
HABLA DE  
POLÍTICA.

¿POR QUÉ  
SERÁ?



¿NO TE DAS  
CUENTA? PORQUE  
ESTÁ MUY ENTRE-  
TENIDA JUGANDO  
CON EL COCHECITO  
QUE LE HAN REGA-  
LADO SUS PAPÁS.

## La computadora

(MINI-CUENTO DE  
CIENCIA-FICCION)

**S**E acuerdan ustedes de la computadora con la que aquí, tras la aparición de "Diego Ramírez" la pasada primavera política se trató de desvelar su identidad? Pues también hay otra computadora, protagonista de un cuento de fantaciencia.

Erase una vez un país en el que se publicaban artículos políticos muy polémicos, bajo seudónimo, y aunque había sospechas, se ignoraba la personalidad del autor.

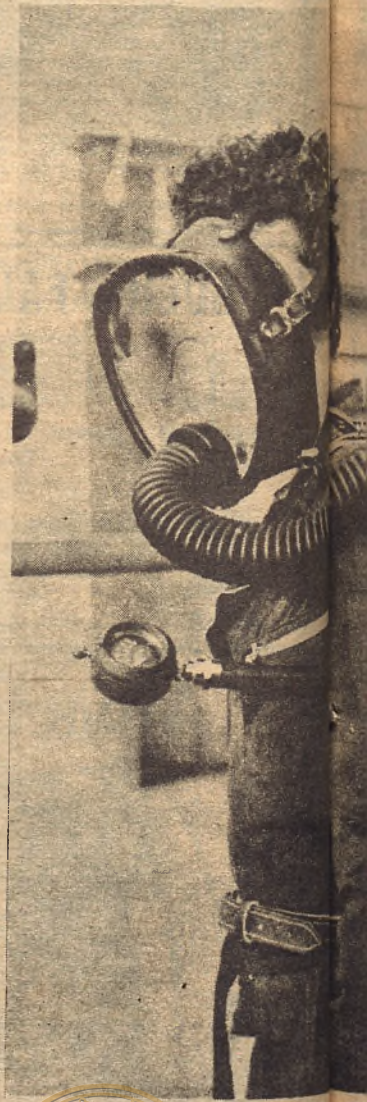
Los observadores más avezados decían que estaban compuestos por una o dos personalidades del "establecimiento". Decidieron probarlo científicamente y para ello introdujeron aquellos artículos y miles de fichas ideológicas en una computadora.

La computadora se puso en marcha...

Y dio la respuesta sorprendente, pero en cierto modo lógica: los artículos políticos, firmados con el célebre seudónimo, no estaban escritos por una o dos personalidades del "establecimiento"; los artículos bajo seudónimo habían sido escritos por otra computadora.

Y colorín, colorado, este cuento ha acabado.

## PROB



-¡Qué barbaridad! Yo creía que había inventado el motor de explosión pero ha inventado el motor de contami-



# La moderación

-1-

-Yo soy moderado de dientes afuera.  
-Yo, en cambio soy moderado de puertas adentro.

-2-

Nuevo slogan: "España es moderadamente diferente".

-3-

-Bigómez se declara moderado en todos sus discursos...  
-¡No te fíes! ¡Tras esas declaraciones, sabe Dios qué inconfesables propósitos ocultará!

-4-

Refrán de hoy: "Moderación que no has de beber, déjala correr".

-5-

-Ser extremista es malo...  
-Ser moderado es recusable...  
-Entonces, ¿qué es lo que nos dejan?

-6-

Cuando se limita la velocidad de los vehículos a 40 kilómetros por hora en las ciudades, ¿no se nos estará inclinando oficialmente a la moderación?

-7-

¡Hay que atacar a los moderados!  
Bueno; pero ataquémosles con moderación.

Cuento kafkiano: "Al despertar Gregorio Samsa una mañana, tras un sueño intranquilo, se encontró en su cama convertido en un monstruoso insecto. Perplejo caminó hasta el espejo, se miró en él, palideció y lanzó un grito de horror: "¡Atiza! -dijo- ¡Me he convertido en un moderado!"

## COSAS DEL PAIS

-Un libro ayuda a triunfar...  
-Ya; pero en una sociedad como la nuestra, sólo si el libro es de cheques.

El mayor inconveniente de nuestro glorioso pasado es que lo disfrutaron los otros.

-Yo estoy muy orgulloso de nuestro pasado.  
-Pues a mí me tranquilizaría más que estuvieses orgulloso de nuestro futuro.

El colmo de un periodista es ser el periodista más informado del país y tener los lectores menos informados de la nación.

Algunos críticos, aquí, piensan que Nixon interpreta así la doctrina Monroe: "Indochina, para los americanos".

El otro día, estudiando la composición cuantitativa de nuestras Cortes, un amigo me decía que tenemos muy pocos "familiares". ¿Es que en el país hay más administración que familias?

Declaró el hombre público:  
-En este país no están de más los latifundios ni los minifundios. Lo que está de más son los infundios.  
Y se quedó tan fresco.

El inconveniente de los privilegios, en este país, reside en que siempre van a parar a manos de los privilegiados.

Nosotros sabemos que en Estados Unidos la cámara de gas no funciona con gas natural.

-España, ¿tiene vocación de integración europea?  
-De momento la vocación española sólo es de acercamiento preferencial, para ir tirando.

## ¡Guapa politizada!

¿SABEN LO QUE PIENSO? QUE EL VALOR AUTENTICO LO DEMOSTRAREMOS EL DÍA QUE SEAMOS CAPACES DE DESMITIFICAR EL "QUIJOTE"



## El hermanito



-Señorita: su hermanito llevaba un globo, le ha hecho explosión y se ha puesto a llorar...  
-¡Pobrecillo! Me lo explico. Después de leer los periódicos se habrá asustado creyendo que por la explosión de gas, a lo peor le instruyen un sumario.



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## LO QUE DICEN LAS ESTRELLAS



DIA 6 DE MAYO

**ARIES (21-3, 20-4).** Déjese llevar por sus sentimientos sin temor al fracaso. Tendrá que hacer frente a una oposición a sus deseos personales, esto puede costarle una crisis nerviosa, domítese.

**TAURO (21-4, 20-5).** Haga lo que pueda por aumentar sus conocimientos. El final de mes será un tanto triste si no vigila sus gastos. Mantenga en secreto esas relaciones amorosas.

**GEMINIS (21-5, 20-6).** Sin quererlo será injusto con ese amigo al que tanto debe. Mida las palabras. Alejese de toda "juerga", puede costarle más dinero del que puede gastar.

**CANCER (21-6, 20-7).** No haga promesas si está seguro de que no va a cumplirlas. El idilio amoroso será desafortunado pero le promete futura felicidad. Venza las inquietudes.

**LEO (21-7, 21-8).** Debe tener cuidado para que su autoridad no abruma a sus subordinados. Haga lo posible por conservar su reputación de persona encantadora.

**VIRGO (22-8, 22-9).** No acepte ningún negocio que le propongan por fabuloso que sea. Si busca la perfección le costará trabajo encontrar a alguien que se ajuste a su ideal de compañía y convivencia.

**LIBRA (23-9, 22-10).** Podrán aparecer dolencias nerviosas si muestra demasiada determinación en llevar a cabo sus planes. Evite cualquier alianza secreta dentro del idilio.

**ESCORPION (23-10, 22-11).** Proporcione a su trabajo un toque artístico si quiere incrementar sus ganancias. No discuta con las personas que no están de acuerdo con usted.

**SAGITARIO (23-11, 20-12).** Adopte las precauciones necesarias para no caer en los mismos errores. Vigile su aspecto físico. No le importe caer en la tentación del juego.

**CAPRICORNIO (21-12, 19-1).** No permita que sus intereses externos le hagan descuidar su hogar. Deberá ser muy prudente para no parecer extravagante.

**ACUARIO (21-1, 18-2).** Hoy le acompañará la buena suerte, arriesgue dinero en el juego. Las cuestiones amorosas le proporcionarán la felicidad que espera. Pida consejo a los profesionales.

**PISCIS (19-2, 20-3).** Se presentarán antiguos problemas que es preciso resolver. No permita que el entusiasmo le haga ser descuidado con el dinero.

## ESTOS ANUNCIOS

SE RECIBEN EN TODAS LAS AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRA ADMINISTRACION LLAMANDO AL TELEFONO 21 69 83, AL PRECIO DE UNA PESETA POR PALABRA.

**"OPTICA EL PILAR"** en Marcial, 2 y su sucursal en el barrio Las Fuentes pueden proporcionarle presupuestos para obtener la ayuda del Seguro de Enfermedad y Mutualidades, para gafas ópticas y aparatos de sordos.

## AUTOMOVILES

**CARTIE.** Automóviles de importación.

**EXPOSICION** y venta. León XIII, 8.

**GRUAS** Guinea: León XIII, 7. Teléfono 221298 y 373081. Zaragoza.

**VENDO.** Caravell seminuevo, de particular a particular. Teléfono 239425.

**MERCEDES.** 250 SE. excelente

**MERCEDES.** 220 SE colas.

**ALFA Romeo** 1.750, Berlina nuevo a estrenar.

**VOLKSWAGEN** escarabajo 1.600 nuevo a estrenar.

## ENSEÑANZA

**GRADUADO** escolar, preparación. Tel. 343869.

**Colegio-Academia BERDALA.**

**BERDALA.** Calculadores, Proyectistas, Croquizadores, Delineantes.

**BERDALA.** Joaquín Sorolla, 3. Tel. 371834.

**BERDALA.** Secretariado, Contabilidad. Banca.

**BERDALA.** Jardín de Infancia. Párvulos y Educación General Básica, en los ocho cursos, masculino y femenino.

**BERDALA.** Idiomas. Música.

**OPTICA EL PILAR** en Marcial, 2 y su sucursal en el barrio Las Fuentes pueden proporcionarle presupuestos para obtener la ayuda del Seguro de Enfermedad y Mutualidades, para gafas ópticas y aparatos de sordos.

**ESTUDIANTE** de Filosofía daría clases de Latín y Griego hasta sexto de Bachiller. Llamar al teléfono 215278.

## FOTOGRAFIA-CINE

**EQUIPOS** Accesorios. Nueva Ocasión. Confección de diapositivas para conferencias e industrias. Duplicados películas. Montajes y reparación películas. Calatayud, 3.

## VARIOS

**SE OFRECE** señora para limpieza de 5 de madrugada a 10 de la mañana. Teléfono 331041.

**CUIDAR** niños a domicilio. Teléfono 331041

**PULIDOS.** Escriche, resolverá limpieza de las casas en comunidad.

**DISCOS,** cambiamos San Blas, 20

**RETALES** Royo, en Royo, 13. Sector Calvo Sotelo.

**PULIDOS** Escriche abrillanta y limpia su piso, local y oficina.

**PULIDOS.** Escriche: Fray Julián Garcés, 7. Teléfono 272579.

**PULIDOS** Escriche limpiará su industria.

**EN RETALES** Royo, usted ya sabe que son retales... pero, no lo parecen.

**LOCALES.** Reina Fabiola, 180-220, 211631.

**ACADEMIA** de peluqueras "Sandi". Delicias, 36. Señora, señorita, aprenda un oficio bonito y rentable. Matricúlese hoy mismo.

**SOLDADURA MODERNA**  
**Félix Marugán**

MARFEL

Lagasca, 17  
Teléfs.: 220150 - 229423

## FINCAS

**CALVO SOTELO,** 28 cuatro habitaciones, calefacción. 800.000, -- Pts. facilidades de pago.

**PISO** en Príncipe B. Carlos, 4, habitaciones, calefacción individual, muchas mejoras. sin gastos. 120.000, -- Pts. entrada y diez años facilidades.

**LAS FUENTES GRUPO I** - 4 habitaciones, portería, llaves abril. todas las mejoras. Desde 108.000, -- Pts. entrada y cómodos plazos en diez años.

**EDIFICIO** en construcción en Las Delicias, calefacción - 51 vecinos, todas las mejoras. 475.000. -- Pts

**PL. SAN FRANCISCO** 100 metros cuadrados dos servicios, cuatro habitaciones, Grupo I, calefacción, extraordinaria luz.

**FINCAS CASAMIAN.** San Miguel número 9. Telf. 222840.

## REPARACION

**REPARACIONES** garantizadas, Luis del Valle números, 5-7. Telf. 259930.

## CASA GALAN

Restaurante etno-bosnio

Para comer noche y día **CASA GALAN** le ofrece mayor economía

Casta Alvarez, 90 - Telf. 227644 ZARAGOZA

**TALLERES.** Cuéllar Reparación en general de automóviles chapa-pintura

**CONSTRUCCIONES** Metálicas Industriales Lamana. Naves, cerrajería Lamana. Doce de Octubre, 31. Teléfono 2722.61.

## PISOS EN ARRIENDO

San Pacual Bailón, 8 - Pral. - Telf. 338151 ... 1.500 Pesetas  
Pascuala Perié, 18, cuarto A. .... 3.500  
Baltasar Gracián, 7, segundo ..... 6.000  
Átares, 4, sexto (con calefacción) ..... 5.500 (Molino, 8 Tintorería)  
Sacramento, 12, primero ..... 1.500  
Sacramento, 12, tercero ..... 1.500  
Sacramento, 12, cuarto ..... 1.500  
Casta Alvarez, 25, segundo dcha. .... 850  
Bologna, 27, 1. (calef. ind.) 150 m2. .... 4.500  
Átares, primero (para oficinas) ..... 4.500 (Molino, 8 Tintorería).  
Plaza del Pilar, 7, 3. .... 3.000  
Burgos, 20, de 95 m.2. Teléfono 341987 ..... 2.600.  
Fernando el Católico, 40 - 2º - Dcha. 6 habitaciones, calefacción individual a Gas Ciudad, ..... 5.000  
Fita, 3-5 habit. Razón: Zutita, 13. Tienda ..... 2.000  
Zumalacárregui, 14, catlo. izqda. .... 3.000  
" 14, 3.º dcha. .... 3.500  
" 14, 3.º izqda. .... 3.500

## LOCALES EN ARRIENDO

Gimeno Vizand, 16-18. local almacén. Telf. 229747 ..... 1.000  
Bologna, 16. (local 65 metros cuadrados) ..... 6.000  
Cáritas Casado, 17. sótano ..... 700

**NOTA.** Para arrendamiento de los pisos se precisan referencias del solicitante, sin estos requisitos no se podrán atender.

## VENTAS

**AGRICULTORES** venden motocultor Pascual con remolque basculante fresa o rotovator arado y diversos aperos del mismo y segadora alfalfa marca "El León", corte delantero y siega al centro, modelo 100-00 de 2,50 corte. Todo ello seminuevo. Antonio Ramón, Tel. 47, Escatrón.

**VENDO** terreno, cerrado, con agua propia, luz y fuerza en la Carretera de Logroño,, entrada del camino de Pinseque, cerca de El Cachirulo. Teléfono 216983.

**VENDO** piso, céntrico, exterior y económico. Razón Doctor Irazo, 54 - 1º - Puerta, 11. Teléfono 22 15 01.

**VENDO** piso en sector Torrero mucho sol. Teléfono 216982. Señor Martínez

**CALENTADOR** agua a butano con filtro para humos e instalación cobre perfecto servicio T. 370039.

**VENDO** propio para bar, radio, corrientes, 5 lámparas. Teléfono 276331.

**Dr. SANCHEZ GARCIA**

UROLOGO

Avda. Goya, 59 - 1.º  
Telfs.: 224089 - 35410

## SONRISAS de ESPAÑA



## CRUCIGRAMA

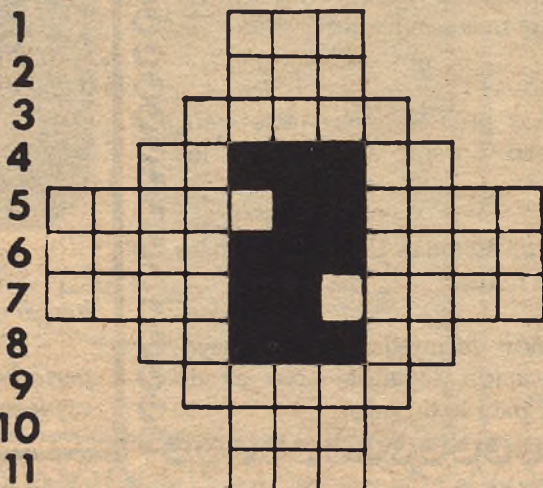
**HORIZONTALES.**—1: Nombre de letra.—2: Fronombre. 3: Dolor.—4: Interjección. - Preposición.—5: Parte saliente del tejado.—6: Lodo de mineral muy molido.—6: Cabezuela (harina). - Agarrar.—7: Animales salvajes. - Interjección.—8: Letra griega. - El primero.—9: Enlazar.—10: Constelación. 11: Remo.

**VERTICALES.**—1: Guiso.—2: Artículo.—3: Recelo.—4: Quitasol.—5: Junta. - Anzar.—6: Pronombre. - Gracia.—7: Demostrativo. - Nombre femenino.—8: Albar, laxar.—9: Artes de pesca.—10: Número.—11: Altar.

## SOLUCION AL NUMERO ANTERIOR

**HORIZONTALES.**—1: Aba.—2: Sor.—3: Rejas.—4: Be. Ir.—5: Carpa. - Cesó.—6: Aria. - Ajar.—7: Loor. - Tono.—8: Sa. - In.—9: Recio.—10: Res.—11: Asa.  
**VERTICALES.**—1: Cal.—2: Aro.—3: Brios.—4: Reparar.—5: Ase. - Era.—6: Boj. - Ces.—7: Ara. - Isa.—8: Sica-rio.—9: Rejón.—10: San.—11: Oro.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11





ESTA NOCHE  
EN EL  
ESTADIO  
INSULAR

# LA AFICION CANARIA EXIGE LA VICTORIA



- Y SINIBALDI CONFIA EN ELLA PARA EVITAR QUE, UNA VEZ MAS, SE ENCRESPEN LOS ANIMOS EN LOS GRADERIOS
- EN EL ZARAGOZA UNA REAPARICION: LA DE RUIZ IGARTUA

LAS PALMAS, 5 (Crónica especial de Alfil para "ARAGON/exprés" por telex).— La Unión Deportiva Las Palmas se prepara para recibir hoy sábado por la noche, en el Estadio Insular, al Zaragoza. El equipo canario entrenó y jugó un partidillo como es costumbre todos los miércoles. Pero en esta ocasión las formaciones que hizo Sinibaldi constituyeron una mezcla de titulares y suplentes sin que el entrenador hiciera actuar como en otras ocasiones al equipo que ha venido jugando en la liga, por un lado, y a los suplentes en el otro.

## SIN NOVEDAD EN EL EQUIPO CANARIO

El jueves, también entrenó Las Palmas y su preparación la finalizó ayer viernes, para quedar concentrado el equipo esa misma tarde. No se saben aún los planes de Sinibaldi en cuanto a la alineación que va a presentar contra el Zaragoza. Puede ser que el entrenador canario se decida a sacar el mismo "once" que en los últimos partidos, cosa que parece la más probable, y en ese caso jugarían los siguientes:

Cervantes, Martín, Hernández, Estevez, Paez, Castellano, Pepe Juan, Trona, Fernández, Germán y León.

Sin embargo, pudieran producirse cambios en esta formación que adelantamos, sobre todo en la delantera, donde pudiera registrarse la sustitución de Trona por Gilberto II.

## TEMOR Y DESCONFIANZA

Las Palmas espera vencer al Zaragoza, pero aquí hay bastantes temores ante la visita del conjunto aragonés. El equipo canario, pese a haber vencido en su último encuentro en el Estadio Insular al Barcelona, volvió a tener en Granada, el pasado sábado, una actuación decepcionante, como las que había tenido con anterioridad a ese triunfo sobre los azulgranas en el estadio local.

Es decir, que no hay clima de confianza en torno al equipo canario que ha rendido una temporada muy floja en la liga y que ante el juego que viene haciendo, pudiera terminar con más negativos de los que tiene en la actualidad. Por eso, la

afición le va a exigir bastante al equipo en este encuentro con el Zaragoza, y en el último que le queda luego en casa con el Valencia.

## SINIBALDI, OPTIMISTA

Sinibaldi, el entrenador canario, había dicho que terminaría la liga sin negativos, y esto ya no lo podrá conseguir Las Palmas puesto que sólo le queda un encuentro fuera del Estadio Insular. Por lo tanto, aunque no se esperan complicaciones de última hora, dado que hay otros equipos en peor situación que Las Palmas, la afición lo que teme es que el cuadro isleño no rinda adecuadamente hoy sábado ante el Zaragoza y que también el equipo maño sea capaz de llevarse puntos del Estadio Insular.

Sinibaldi ha manifestado que el encuentro con el Zaragoza, es, como todos, difícil, pero que espera la victoria de Las Palmas.

En realidad, bueno será que así sea, pues de lo contrario de seguro que habrá bronca para el entrenador en el Estadio Insular, puesto que la afición está muy descontenta con el sistema que viene siguiendo.

Al Zaragoza se le teme también porque el equipo aragonés, en otras temporadas, fue siempre un adversario difícil en el Estadio Insular, y aunque este Zaragoza que jugará aquí esta noche está muy renovado, se espera que ofrezca fuerte resistencia.

El encuentro en fin, que comenzará a las ocho y media de la noche, hora local, se aguarda con mucha expectación.

Aquí la afición, vaya el equipo en los puestos altos de la clasificación o en los bajos, siempre llena el Estadio Insular

## LA FORMACION ZARAGOCISTA

La expedición zaragocista llegó el jueves por la noche a las islas. Ayer realizaron una toma de contacto con el césped del estadio canario. Y Carriega no ha tenido dudas al facilitar la alineación que presentará esta noche: Nieves, Rico, González, Royo, Ruiz Igartua, Violeta, Rubial, Planas, Ocampos, Molinos y Leirós. En el banquillo se sentarán a la espera de un posible relevo: Villanova, Galdós, Duñabeitia y Lacruz.

NORTE  
sur  
ESTE  
J...  
EL OTRO

## ¿FOLIAS O ISAS?

Folias, Isas, Polkas, Malagueñas... de todo eso vendrán cantando los zaragocistas, de puntuar en Las Palmas. Cosa que es difícil. Muy difícil, dada la situación del equipo en la tabla de clasificación. Pero el Zaragoza está bien de tono, físico y de juego. Los jugadores del "Estadio Insular" hacen buen fútbol. Y, si pierden algún punto, se colocarían en situación peligrosa. Más peligrosa, vamos. Por lo que Estévez, Pérez, Germán, Soto, Gilberto, Castellanos, Trona y compañía "se partirán el pecho". Partirán lo que sea, menos perder el partido.

Y ¿si lo pierden los canarios? Los mozos del Zaragoza vendrán cantando "folias", "isas", y alguna jota!

## PEPE JUAN NO HA COBRADO UNA PESETA

Así. Como suena. Pepe Juan es un juvenil canario que se ha convertido en figura nacional. Y no se ha ocultado en decir:

—No he cobrado una sola peseta. Es decir, que, el juvenil codiciado por el Barcelona y el Real Madrid. Quien ha organizado un tremendo barullo en el fútbol nacional y por el que estaban dispuestos los clubs a pagar buen dinero ¡no ha cobrado una sola peseta!

El fino interior de Las Palmas no ha conseguido cobrar el soñado fichaje. Un jugador que intentará golear al Real Zaragoza el sábado. Un "fenómeno" El malabarista, gran dominador de balón, codiciado canario, ha dicho y repetido.

—¿No he cobrado una sola peseta? Y ustedes ¿qué opinan?

## EL HUESCA HA TRASPASADO A JOVER POR 275.000 PESETAS

En cambio el Huesca, ha traspasado a su jugador Jover, al Olímpico de Játiva. Y por dicho traspaso ha percibido el club que preside el señor Mur 275.000 pesetas. Creemos que éste ha sido el mayor traspaso cobrado por el club azulgrana en toda su historia.



PEPE JUAN

Incluso más que por Moreno que fue traspasado al Barcelona y luego llegó a internacional, siendo uno de los jugadores de más clase que dio Aragón. Buen traspaso ¿O no?

## AQUECHE, NO. AQUECHE, SI

El Valencia, otro de los clubs que más millones han gastado en fichajes, se lanzó en busca de buena pesca, por el Cantábrico. Buena pesca se entiende, como ocurrió con el fichaje de Sol, al que se llevaron siendo juvenil y por poco dinero. Esta vez también bucearon en aguas próximas a "San Mamés" La pieza a la que se le había puesto el cebo es el interior de Arenas Isaac Aqueche, que tiene dieciséis años. Lo probó el Valencia y gustó. Mide Isaac Aqueche, 1,74 de estatura Y pesa 64 kilos. Le dijeron que volviese en mayo. Y hace unos días Aqueche ha fichado por el Atlético de Bilbao.

Por Valencia creen que Aqueche debe integrarse a su plantilla. El Bilbao dice que no. Otro que se queda en casa. Un "cachorro" que puede ser "león". ¿Para quién?.. Aqueche, no. Aqueche, sí...

## ¡CIEN GOLES!

Un club regional, el Independiente, ha marcado ¡cien goles, en 26 partidos! Casi nada. Ello alegra porque es un buen síntoma. Demostración que hay jugadores en un momento de crisis de gol" en España y en algún otro país, que saben fabricar goles. Un grupo de jóvenes que merece la pena observar.

El Independiente, formado en su mayoría, por jóvenes estudiantes ha dado esa nota destacada en el fútbol regional. Ello coincide con el sano propósito zaragocista de buscar en la "cantera" regional valores para promocionarlos. Bien por el doctor Sampietro y compañeros de directiva, por haber encontrado el acertado camino a seguir. Y bien por el Independiente y por sus ¡cien goles! ¡Cien goles! ¡Cien goles! ¡Cien goles!

A.M.

## BOXEO SALDUBA C. D. Sábado 5 - 10'30 noche

Pluma Super-ligeros  
Plou - Morales III Morales II - J. Pliego  
Aragón C. de España Castilla

## PESOS LIGEROS, 6 x 3

Tony Navarro A. Vázquez  
Debut profesional Gran estilista

## PESOS WELTER, 8 x 3

Capote Velasco  
Duro pegador Gran batallador

## PESOS LIGEROS - JUNIOR, 8 x 3

V. Lorén Gómez-Fouz  
Ex campeón de España Duro pegador

## LA FIRMA DE ELECTRODOMESTICOS TELE-RADIO

instalará televisores para poder presenciar, a las 12'30, el combate LEGRA - JOFRE

## PRECIOS POPULARES

## PARADA DE TAXIS A LA SALIDA

## VENTA DE LOCALIDADES:

Salduba C. D. el sábado a partir de las 6 de la tarde. Beethoven discoteca y Club Taxo todos los días

## ORGANIZA BEETHOVEN



# CINCO VILLAS expres

CORRESPONSALIA Y DELEGACION  
Olivido, núm. 7 - Teléfono 799  
Escribe y coordina: FAUSTINO LABORDA SAGASTE

TAUSTE

## Guapa y simpática

ROCIO JURADO ALCANZO UN EXITO RESONANTE



Al conjuro de la "estrella" más rutilante del firmamento de la canción popular española, la Sala de Fiestas del Casino Principal de Tauste se llenó totalmente. Sobre su palco escénico, una gran cantante: Rocio Jurado. Temperamental y fogosa. Sus ojos inmensos, negros y brillantes le ayudan a expresar cuanto quiere decir cantando a través de ese chorro de voz que sale bien modulada de su privilegiada garganta.

Después de comprobar su triunfo taustano, pasamos al camerino de Rocio Jurado. Cuanto más cerca la tenemos, más guapa nos parece. Bien elegida estuvo cuando la proclamación "Lady Europa", pensamos mientras la felicitamos por su actuación en Tauste y Venezuela, de donde acaba de regresar.

—Rocio: De Venezuela a Tauste, ¿sobre qué puente has pasado el Atlántico?

—Sobre un puente verde, muy verde.

—¿De cuantas arcadas, por favor?

—Si supiera que no se iba a enterar Hacienda, te diría que el puente tenía alrededor de unas cien mil arcadas.

—¿Eres millonaria, Rocio?

—¡Hijo, más que un periodista parece un inspector de Hacienda! ... Tengo para vivir, eso sí; pero más que millonaria de dinero, soy millonaria de amigos y amistades.

—¿Qué es la amistad para tí?

—Lo mejor del mundo; nada hay como un buen amigo.

—¿Sabrías darme un instrumento para medir la amistad?

—¡Me encanta tu pregunta...! Y te voy a responder. En mi opinión, la amistad solamente se puede medir a través del sacrificio que el verdadero amigo está dispuesto a realizar en favor de la persona con la que mantiene su amistad.

—¡Magnífico, Rocio! ¿Y qué me dices del amor?

—Que es el sentimiento más puro que existe.

—¿Y qué me dices de la belleza?

—La belleza es lo extraordinario de la vida y de la naturaleza. Pero solamente se entiende a través de la palabra juventud. Después viene esa otra palabra terrible que todos conocemos como marchitamiento y todo se acaba.

—Pero queda el espíritu, la belleza del alma. ¿O no crees en esto?

—Por supuesto que creo en

Dios, pero no deja de ser una pena ir dejando la belleza física y el arte que una pueda tener. En fin, cambiemos de tema.

—¿Cómo has visto al público taustano?

—He visto a una juventud muy maja, bien vestida y elegante. A unas personas mayores muy correctas y que en poco tienen que envidiar a las gentes de poblaciones de mayor importancia. En líneas generales, un público entusiasmado con mis canciones, que ha subrayado con sus cálidos aplausos. Me voy muy contenta de Tauste. Hazme el favor de hacerlo constar así en tu periódico. Te lo agradeceré.

Rocio Jurado estuvo de embajadora en Venezuela, para la Primera Semana del Cine Español en Caracas y obtuvo un triunfo resonante.

—En Venezuela lo pasamos estupendamente, pero fue algo agotador. Dormíamos unas tres o cuatro horas diarias nada más. Teníamos un programa completísimo, con actos diferentes a cada hora, cambios de vestidos, de maquillajes, etc. De allí me traje unos collares con dientes de cajmán y de hipopótamo.

—Finalmente, Rocio, hablemos de tus proyectos.

—Pues mira, tenía previsto actuar allí y, en vista del éxito que tuvimos querían que me quedase, pero, en estos momentos me es imposible. También voy a hacer dos co-producciones, pero cuando pueda. Tengo tantas cosas pendientes que no sé cómo voy a poder hacerlas. El mes de junio lo paso entero en Méjico. A la vuelta, ruedo una película con la "Lotus", con guión de Juan Antonio Porto; ahora están preparando las canciones. En fin, trabajo, trabajo y trabajo.

Pues que trabajando, trabajando y trabajando veamos conjetada a nuestra admirada Rocio Jurado, en el pináculo de la fama internacional, porque arte y temperamento tiene la chica.

# Premio a la constancia

● CERCA DE MILLON Y MEDIO DE PESETAS COBRARA UNA EJEANA QUE SIEMPRE HACIA LA MISMA QUINIELA

Como reguero de pólvora, corrió la noticia el martes pasado por Ejea de los Caballeros y su comarca. "Doña Carmen Sánchez de Caudevilla tiene un pleno de 13 resultados y va a cobrar más de un millón de pesetas", decían voces callejeras.

A través del hilo telefónico entramos en contacto con la feliz afortunada y pronto nos confirma la noticia. "Sí que es verdad. Puedes venir a casa cuando quieras y hablaremos de esto", nos dijo doña Carmen. Y no tardamos mucho en hacerlo. Nuestra protagonista nos recibe cordial y amablemente y nos invita a pasar a un saloncito muy acogedor, decorado con exquisito gusto. La dueña de la casa está tranquila, serena. Tiene a su lado a Tere, la novia de José, su hijo menor; y sobre el televisor, una bella fotografía de un niño rollizo y guapetón. "Este es mi nieto, tiene 10 meses, y es de mi hijo Sebastián; se llama igual que su padre. ¿Verdad que es muy guapo?... Así de entusiasmada nos habla de su nieto la feliz y joven abuela de 54 años, que junto con don José Caudevilla Irigoyen forman un bien avenido matrimonio con dos hijos varones y un nietecito precioso. Es una gran familia dedicada por entero a la administración de las fincas cincovillesas del gran escritor y periodista ejeano, don Benjamín Bentura Sariñena, más conocido en el mundo literario por "Barico".

—¿Desde cuando hace quinielas, doña Carmen?

—Desde hace unos dos años, aproximadamente.

—¿Puede decirnos qué sistema emplea para rellenar quinielas?

—Como estoy convencido de que en fútbol no existe lógica; empleo el sencillo sistema de poner siempre en los mismos



casilleros los mismos signos en las ocho columnas que relleno.

—¿Siempre hace una quiniela de 40 pesetas?

—Siempre.

—Y ahora, aumentará sus inversiones en estas apuestas tan generosas para usted?

—No, seguiré con mi quiniela, de 40 pesetas y con el mismo procedimiento.

—¿Incluso repitiendo los mismos signos de la columna ganadora?

—Esa columna con más razón, por supuesto.

—¿Sabes ya cuanto cobra exactamente?

—Según la comunicación que

me han pasado del Patronato cobraré 1.490.192 pesetas.

—¿Ya ha depositado en algún banco el resguardo de su quiniela?

—Sí, en la Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja.

—Esta importante cantidad ¿Le viene a sacar de algún apuro?

—Como en esta casa hemos trabajado mucho, no tenemos apuros. Sin embargo, el dinero que cobre lo voy a emplear en comprarles sendos pisos a mis hijos.

—¿Cómo y cuándo se enteró de que estaba en posesión de un pleno?

—El martes pasado cuando compré el periódico. Y eso que mi marido y yo vimos la quiniela ganadora en el televisor y hasta el resultado del escrutinio, pero ninguno de los dos nos dimos por enterados; de que uno de los 48 acertantes éramos nosotros, al contrario aún dije yo: "Mira que quiniela tan maja y tan bien repartida, 48 remedios".

—Y al comprobar su buena suerte con el periódico ¿cómo reaccionó usted?

—Mira, como estoy todavía convaleciente de una delicada operación quirúrgica de vesícula biliar opté por tomarme una pastillita para tomármelo con tranquilidad y ya hice las gestiones ante la administración del Patronato de Ejea y llevé el boleto a la Caja, al confirmarme la administración que, en efecto, mi quiniela estaba premiada y que era la única de la provincia, aunque la clave sabía que estaba en nuestra villa.

Y hasta aquí nuestra charla con doña Carmen Sánchez de Caudevilla, por demás familiar y sencilla con nosotros.... ¡Enhorabuena y a seguir acertando!

EL PERSONAJE Y SU NOTICIA

## FIESTA en el «CLUB RAPHAEL» de ZARAGOZA

Encarnita Espatolero Olano, una bellísima e inteligente muchacha de las Cinco Villas que va para médico cardiólogo en Madrid, nos presenta a Melchor Martín García, en una elegante cafetería zaragozana. Fue anoche a las doce exactamente.

—Este chico es el presidente del Club Raphael de esta capital y creo que tiene una buena noticia de juventud, para un periódico joven como es el tuyo —nos dijo nuestra común amiga, que también es "raphaelista" como Melchor, y ha venido de ex-profeso a Zaragoza para celebrar algo relacionado con Raphael.

Hacemos un aparte con el joven presidente del Club Raphael, que nos acaban de presentar, y comenzamos nuestro interrogatorio.

—¿Cuánto hace que funciona el Club Raphael en Zaragoza?

—Hace aproximadamente, dos meses.

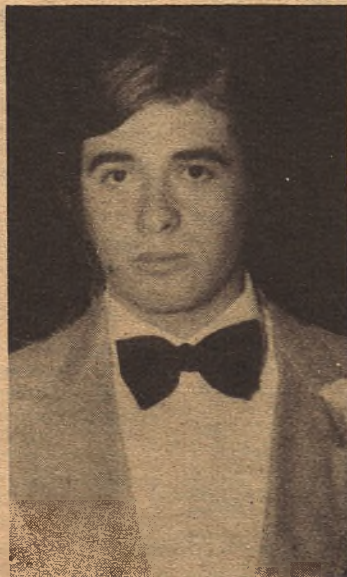
—¿Cuántos socios agrupa en su seno?

—Hasta ahora, entre chicas y chicos, cincuenta. Pero contamos con más de doscientos simpatizantes de Zaragoza, capital y provincia.

—¿Vuestro domicilio social?

—En el piso cuarto de la calle Agustín, número cuatro.

—Ni que decir tiene que tendrás un gran tocadiscos por el que pasarán todas las canciones del titular de vuestro Club. ¿O no?



—Sí, sí, por supuesto; tenemos todos los discos de Raphael. Su casa grabadora nos los envía todos a título de propaganda y simpatía.

—Y ahora amigo Melchor hemos llegado a la hora de la verdad, Encarnita, que, como tú estás viendo en estos momentos, nos está saludando con su vaso de limonada en alto, nos ha dicho que tenías una noticia de

Juventud en cartera. ¿Nos quieres decir cuál es?

—¡Ah bueno, claro que sí! La noticia es que hoy sábado celebramos el 29 cumpleaños de Raphael en nuestro Club. En principio habrá un aperitivo en la sala "Saracosta", con café y copa para todos. En él podrán estar todos los partidarios de Raphael, que, como he dicho antes, pasan de doscientos, de uno y otro sexo. Pero en el domicilio social, y por razones de espacio, solamente podremos estar los socios nada más.

—Aperitivo, café y copa en las primeras horas de la tarde, con intercambio de impresiones acerca de los proyectos de ampliación del Club Raphael. Después fiesta para los socios en los salones del Club. ¿Cómo será esta fiesta y a qué hora comenzaran estar tarde, puesto que ya estamos en sábado?

—Tras la reunión de primeras horas, en la sala "Saracosta", tendremos un recital de canciones de Raphael en disco, a partir de las cuatro y media, y luego celebraremos el cumpleaños de nuestro ídolo con champán y una tarta gigantesca cuyas 29 velas apagarán nuestras madrinas. Y seguidamente remitiremos a nuestro cantante un obsequio consistente en una bandeja de plata con sus iniciales.

—¿Conoce Raphael la existencia de vuestro Club y sus actividades?

—La conoce y le gustan sus actividades. Muchas veces nos manda regalos de gran valor y nos los rifamos entre los socios.

Hemos quedado invitados a esta fiesta singular, que celebran por un gran cantante un excelente grupo de muchachos zaragozanos. Una obligación ineludible nos tendrá alejados de vosotros. Sin embargo, alguien de las Cinco Villas estará allí presente. De como vaya la fiesta, que os deseamos, muy interesante y amena, Encarnita nos tendrá al tanto... ¡Feliz velada, amigos!..



## CAJA RURAL

AGRICULTOR, GANADERO: UTILIZA TU CAJA RURAL



# HUESCA expres

CORRESPONSAL - DELEGADO: VICENTE BELENQUE  
Cosimilla Lastanosa, 5 - 2.º - Teléfonos 220663 y 21165

## Romería del Viñedo



LOS ACTOS-DESLUCIDOS POR LA  
LLUVIA-FUERON PRESIDIDOS  
POR EL SEÑOR OBISPO

El pasado día uno de mayo, se desplazó nuestro querido Obispo al Santuario Nuestra Señora del Viñedo. Romería antiquísima de mucha raigambre en los pueblecitos limítrofes y desde unos años a esta parte también en la capital, debido, al censo automovilístico que facilita el desplazamiento.

A pesar del mal tiempo reinante, ya que desde que amaneció se presagiaba lluvia, la animación fue enorme. Con sus cruces parroquiales al frente fueron apareciendo por distintas sendas y caminos los habitantes de los pueblos de Sipan, Loscertales, Bandaliés, Ayera, Loporzano, Sasa del Abadiado, San Julián, Barluenga, Chubluco, La Almunia del Romeral, Santa Eulalia La Mayor, y Castilsabás, en devoto peregrinaje.

La homilía corrió a cargo de Don Javier Osés Flamarique, nuestro querido Obispo que con tono cordial y ameno mantuvo prendida la atención de los romeros que habían ido a rezar a la Virgen Morena.

La pertinaz lluvia deslució los actos programados y los buenos "romeros", sin poder desenvolver los paquetes preparados con apetitosas viandas, regresaron a sus puntos de origen para comer bajo techado. Un regreso un poco triste, pero con la alegría de haber rendido homenaje a la Virgen del Viñedo.

## OTRA VEZ FUTBOL "CALIENTE"

EL PARTIDO CON EL  
ARECHAVALETA "ULTIMISIMA"  
OPORTUNIDAD PARA EL HUESCA

La visita del Arechavaleta ha bastado para calentar nuevamente el enfriado ambiente azulgrana en torno a nuestro equipo titular.

En este caso nunca mejor empleado el dicho de "siempre que llovió, escampó", y hoy podemos asegurar que la afición oscense estará mañana volcada con su equipo que juega, contra el Arechavaleta, una verdadera final. A ver si se nota que sabemos aplaudir y animar...

CITA A LAS 4,30

El encuentro comenzará a las cuatro y media de la tarde, y estará dirigido por el colegiado señor Pérez Pes, afecto a la Federación Aragonesa. Aunque en estos momentos no nos ha sido comunicada la alineación inicial, creemos que no diferirá en mucho de la siguiente: Justribó, Ausaberri, Valentín, (ó Julián si está en condiciones), Eusebio, Salvatierra II,

Salvatierra I; Borbón, Ferrer, Mendiara Ortega y Sabalete. Se puede hacer algo ¿no?

MAÑANA, LA ULTIMA CARTA

Un traspies, a estas alturas de la Liga, sería suficiente motivo para que el Huesca tuviera que jugar la Liguilla de permanencia. Esperamos que nuestros jugadores se darán perfecta cuenta de esta circunstancia y mañana los que vistan la camiseta azulgrana saldrán a darlo todo. Primero para conseguir los dos puntos en litigio y, segundo, para demostrar a la afición que sus desafortunadas actuaciones anteriores no han sido por falta de interés sino por los imponderables del fútbol.

¡NO SE QUEDE EN CASA, POR FAVOR!

Por lo mucho que nos jugamos mañana, esperamos que la afición no regatee sus esfuerzos a la hora de acudir al campo y animar al equipo. En estas circunstancias no será de extrañar que el Alcoraz registre una excelente entrada, y que los gritos de ¡Huesca, Huesca! vuelvan a retumbar como en los buenos tiempos... ¡Suerte, y Dios quiera que los puntos se queden en casa!

BERNUES

# La JOTA de SAN LORENZO

Después de anunciarla a bombo y platillo, la Jota de San Lorenzo fué suprimida del Programa de la Demostración Sindical de Uno de Mayo en Madrid. Lástima. Es mucho más bella que el amasijo que

PROGRAMADA PARA LA DEMOSTRACION  
SINDICAL DE MADRID FUE  
SUSTITUIDA A ULTIMA HORA



presentaron los rectores del espectáculo con la jota de la Dolores. La jota de San Lorenzo es jota, jota.

Los pasos de esta danza hispana, afincada con preferencia y matiz en las escarpadas faldas de los Pirineos navarros y aragoneses, se extienden en abanico por nuestra querida y vieja piel de toro. Desde estos profundos valles en los que se conserva generación tras generación, más que como una tradición, como un rito de raza, van bebiendo de su vigor otras regiones. Y así con las variaciones que el carácter de sus gentes le imprime, la hace suya también, la Rioja, Castilla, Vascongadas, Cataluña, Valencia y Murcia. Incluso las tierras canarias tienen en su folklore el tinte indeleble de este dance nacional.

Sin embargo, donde sus raíces siguen profundas, inamovibles. Donde su sabor austero sigue incólume como sus ciclópeas piedras es en las recias tierras aragonesas.

Mucho saben las cumbres nevadas de la Reina de las Cordilleras Ibéricas, sus verdes valles, su amplia llanura, su feraz vega regada por el padre Ebro y sus caudalosos deudos, de ese vibrar de vihuelas y bandurrias en noches de hielo y de estrellas, rasgando la oscuridad con la ronda, como un trallazo de hombría, hiriente y bravío.

Así suena esta jota. Oración y arenga. Requebro o reproche. Acimo ó dulzor. Halago ó venganza. Expresión de un pueblo, que como español, pone en sus cantares corazón y espíritu, pasión o dolor. De un dolor que por digno no tiene lágrimas.

Esta es la Jota de San Lorenzo.

El resumen de otras muchas traídas por una tradición sin quiebro. Jota en honor a aquel santo oscense que con terquedad baturra, prefirió el martirio de las llamas, antes que renunciar a la Fé en su Dios.

Creada por las gentes del Alto Aragón en honor a su Patrono, tiene entre sus pasos las reminiscencias de los dances de los Somontanos y las Sierras altoaragonesas. Guara, Sevil, el Serrablo, la Jacetania, Sobrarbe, Ribagorza, han dejado en sus requiebros la marca limpia de las gentes de la montaña, de andar ligero y poderoso, con fondo y horizonte.

Más tarde, en su desgranar, la jota se torna acompañada, rítmica, como el duro quehacer de las gentes riberanas. Y allí queda plasmado el carácter de los Monegros, del Cinca, de la Hoya, del Somontano. Y su clamor de castañuelas hace eco en las tierras

zaragozanas y turolenses. porque la jota es como una vírgen. Siempre la misma. Sólo varía su advocación. Su matiz.

Y es así. Como una danza mítica, llena de fervor patrio, de respeto a todas las tierras hispanas, llenas de vigor, de hermandad y de esperanza, se trenza esta Jota de San Lorenzo que nació en las blancas cumbres de Huesca y hoy bailan con el mismo ardor, con el mismo

corazón las tres provincias aragonesas.

Zaragoza, Huesca y Teruel, llevan atada, como un cachirulo, como un pañuelo de cabeza, el lazo indisoluble de su jota. Por eso vinieron enfadados nuestros joterros. Porque les mixtificación aquello que habían preparado con tanto mimo. Y tenían toda la razón.

Isidro PEREZ

## PRGUNTAS de la CALLE

- Ya que no se implanta la dirección prohibida en la Costanilla Sellan, ¿Por qué no se prohíbe el aparcamiento de camiones a la altura del número 18 de la calle J. Costa y así podrían tener cierta visibilidad los que bajan por dicha Costanilla?
- Dicen que está aprobado hace algún tiempo el adecentamiento del tramo de la calle del Desengaño comprendido entre los números 102 y 104. Si es así, ¿a qué se espera para cometer la urgente y necesaria mejora?
- ¿No se ha percatado cierto vecino de Alcoraz 8, que regando las macetas a las diez de la mañana está molestando a todos los ciudadanos que circulan por debajo de su balón? Sería pasable que esto ocurriera un día, pero caramba... ¡todos los días del año igual! ...
- ¿No es posible adecentar un poco el cauce del Río Isuela a su paso por la ciudad, especialmente por los puentes de San Miguel y de Ramón y Cajal?
- ¿A qué se debe que escaseen tanto algunos de los materiales empleados en la construcción?

## POLIGONO INDUSTRIAL

No cabe duda que la noticia de la semana ha sido la carta del Ministerio de la Vivienda dirigida a nuestra primera autoridad civil en el que se da cuenta de que las obras del Polígono Industrial de Huesca están incluidas entre las que se van a realizar en el presente año.

Una aspiración largamente sentida tomará pronto cuerpo de realidad para convertirse en rampa de lanzamiento que propicie el desarrollo de nuestra ciudad. Ante la importancia del tema prometemos ofrecerles en fecha breve un amplio reportaje sobre tema de tanta trascendencia para el futuro de Huesca.





1



3

# DE SABADO A SABADO

ESCRIBE: EDUARDO ALARÇON

## LA MUJER, PROTAGONISTA SIEMPRE

**1** Pero en primavera y verano muchísimo más. Dice el tópico que hay que renovarse para no morir, pero ella... ¡cómo se renueva!

—La lencería, ese gusto importantísimo para vestir de noche, nos llega para estas temporadas desde Viena. Son originales y dejan a un lado viejos cánones, fabricado el tejido en fibras y bordados suizos.

¿Acaso la lencería no puede abrirse camino en el campo de las "teen-agers"? ¡Por supuesto que sí!

## IRENE IRIBARREN, QUE TRIUNFO EN ZARAGOZA, AHORA EN MADRID

**2** El público maño sabe de Irene Iribarren, pintora de verdadera vocación, hoy en la sala "Esti-Art" madrileña, de reciente inauguración y su colección de cuadros.

—Para mí pintar es negocio más que vocación. Lo que pasa es que hay que exponer. El artista no puede quedarse en el silencio y se dá la cara cuando la obra está terminada.

Y seguir trabajando. Y bien. Cuadros suyos en diversos museos, premio, muchísimos, y un afán siempre: Pintar.

## TRECE, MAL NUMERO

**3** Pero a Raphael le debe importar poco. Milton Lher vá a dirigir al cantante en una serie de trece películas, encargadas por la Cadena A.B.C. de la Televisión de Estados Unidos.

—Un trece y martes —dice Raphael— es una buena señal. Las supersticiones, por muy andaluz que sea, no ván conmigo. Por eso, cuando en el calendario veo la fecha me pongo como unas pascuas. De contento, se entiende.

## INQUIETO COMO LOS MARINEROS

**4** Juan Pablo, que nació en Cambrils, junto a Tarragona. —A los 17 años abandoné mi círculo familiar siempre buscando lo que en mi infancia fué importante: La música. Quizá el haber nacido junto al mar me haya dado este espíritu inquieto y aventurero, como los marinos. Pero no me arrepiento de ello.

Juventud, que es el divino tesoro.

## LA "CAMP" Y LA JOVEN

**5** Estrellita Castro con Eva. Diferencia de tapas y años entre las dos y ellas, cada uno por su lado, cantando español.

—Hija mía —le dijo Estrellita a Eva después del espectáculo "El último tango de Rodolfo Valentino y Marilyn Monroe", de Romano Villalba —Las españolas de verdad vamos a dejarnos de inglesadas de esas. Si quieres triunfar en lo tuyo, España por encima de todo. O si no, ya lo vés cada noche.

Se vé: Eva, con sus schottis, se come a la sala.

## EUROPA, DESPUES DE EUROVISION

**6** Bélgica, Holanda y Alemania, ha sido los primeros países visitados por "Mocedades" después de Eurovisión.

—Pero nos quedan muchos países por recorrer. "Eres tú" ha entrado perfectamente en el mercado de Europa y ahora vamos a su conquista.

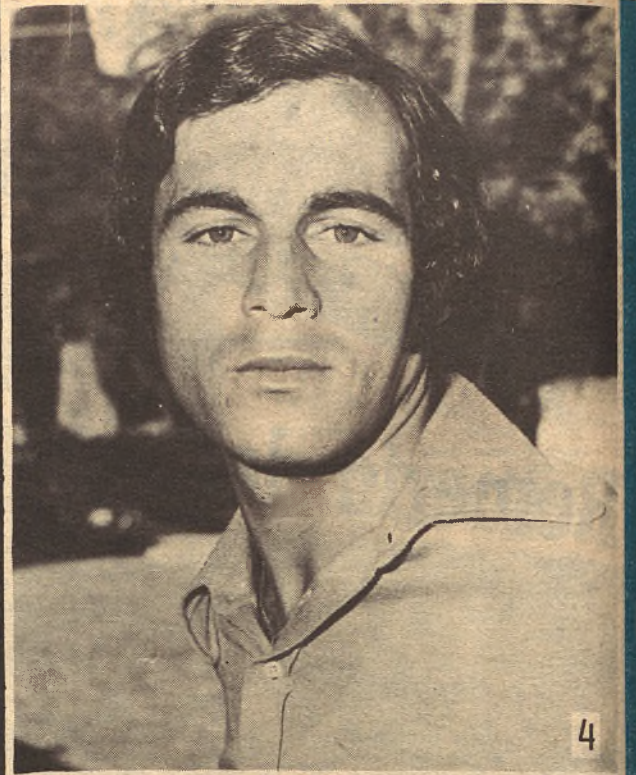
Pues suerte, majos.

## ME LLAMAN EL SOLITARIO

**7** Dice Emilio-José. —Debe ser porque no soy persona noctámbula, ni de esas de ir de un lado para otro. Me dedico por entero a la música, a mi vida particular y nada más.

—¿Y a amar?

—Cuando se tercia.  
¡Menos mal!



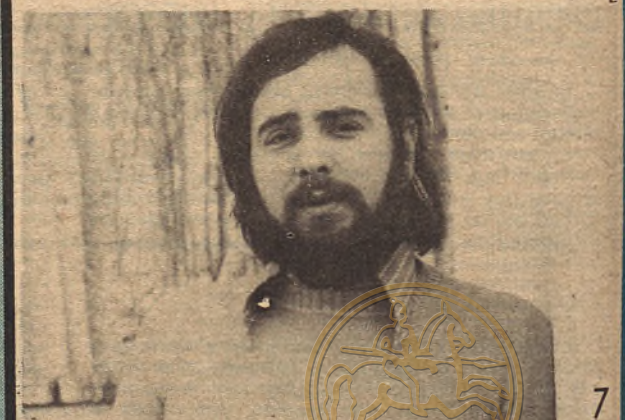
4



5



6



7